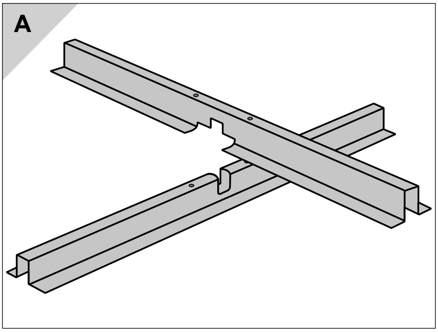
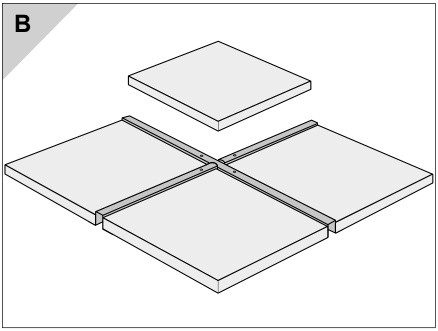
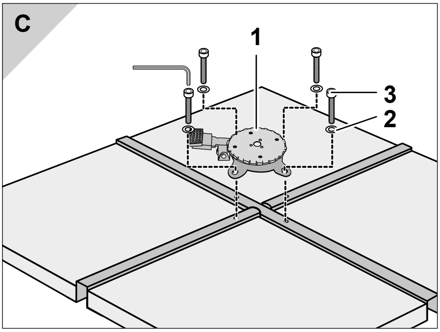
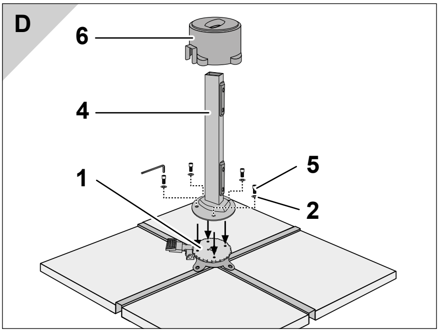
Ravenna AX 250 × 250 LED
Aufbau- und Gebrauchsanleitung

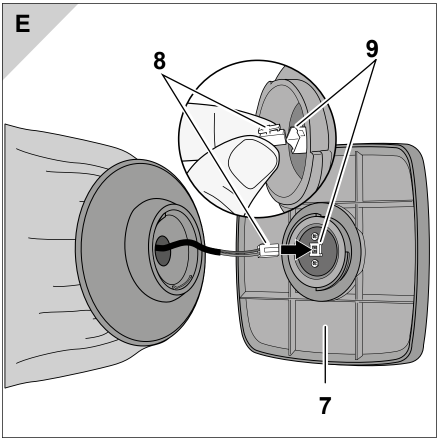
Art. Nr.: 463253
Anl.-Nr. 197649 20210806

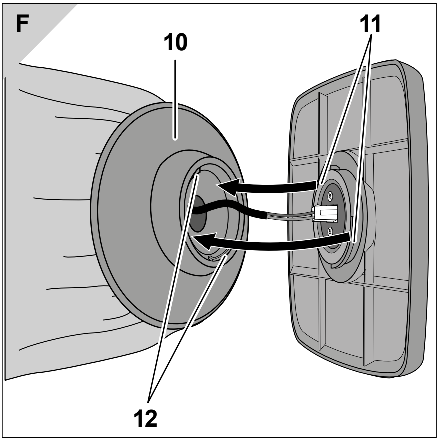

A

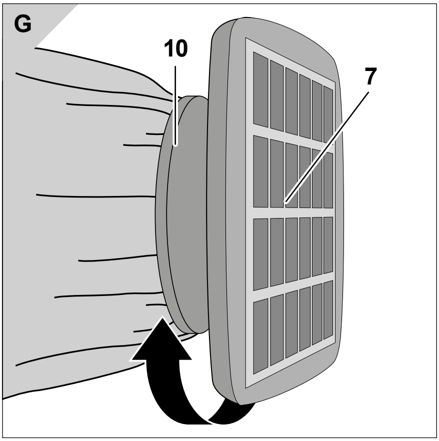

B

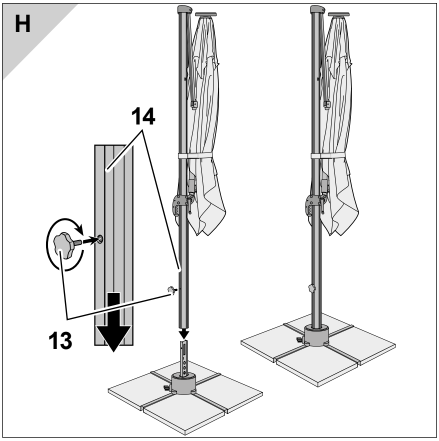

C
1
3
2

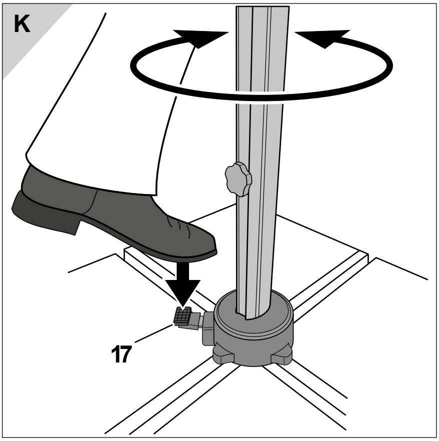

D
6
4
1
5
2

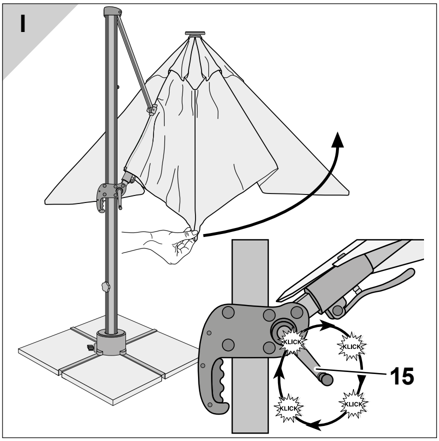

E
8
9
7

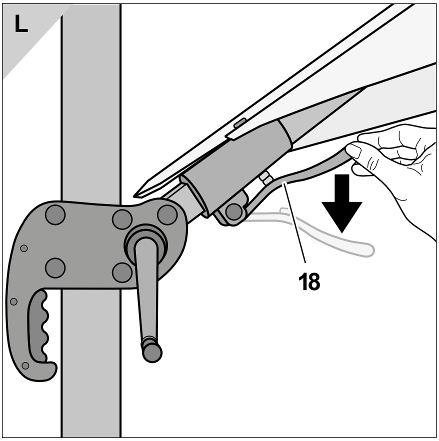

F
10
11
12

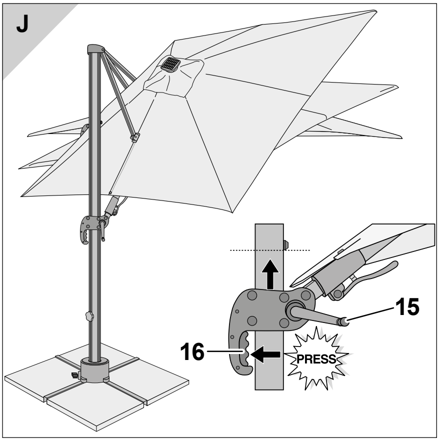

G
10
7

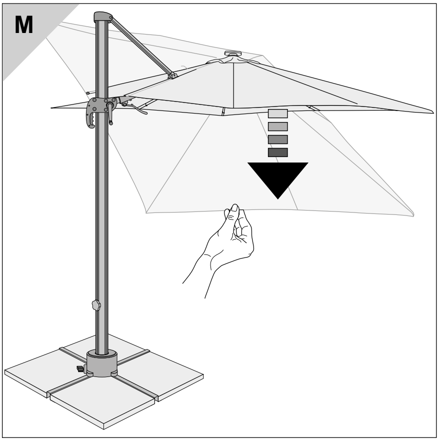

H
14
13

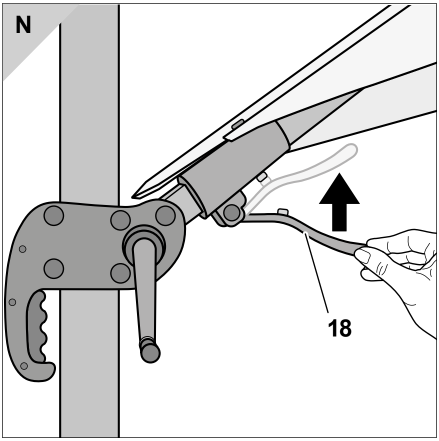

K
17

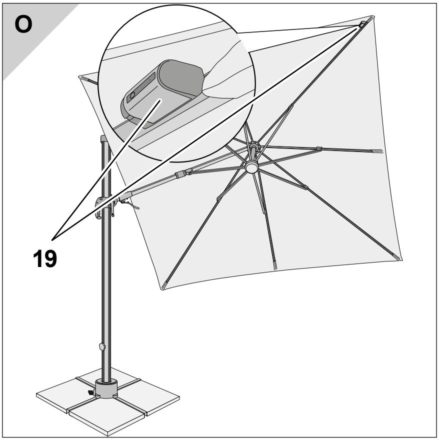

I
KLICK
KLICK
KLICK
KLICK
15

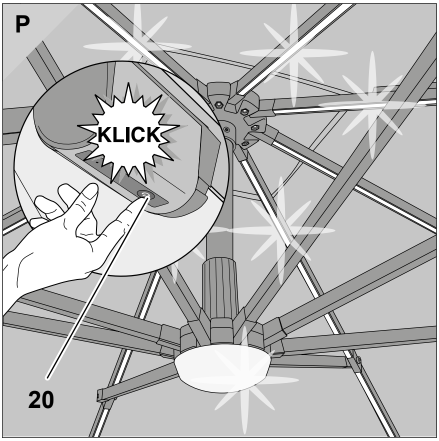

L
18

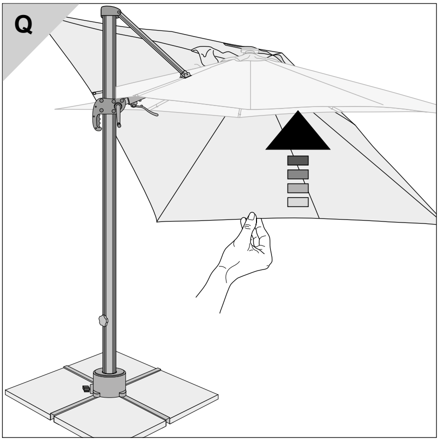

J
15
16
PRESS

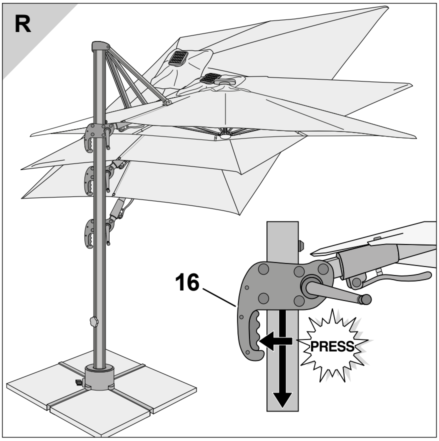

M

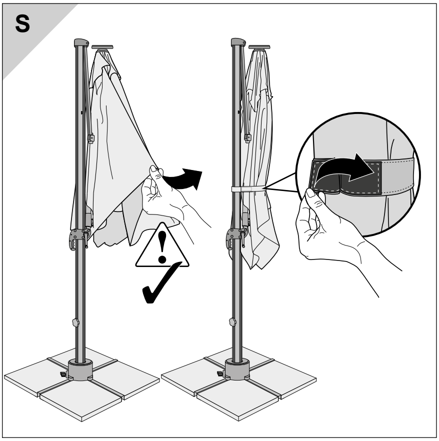

N
18

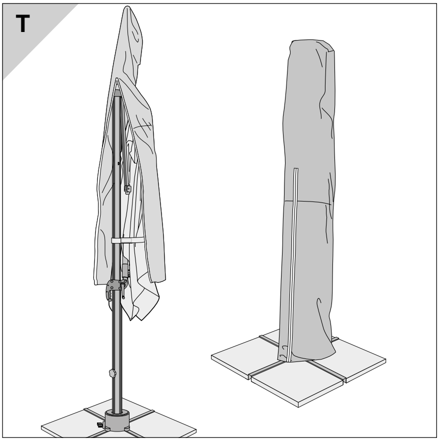

O
19

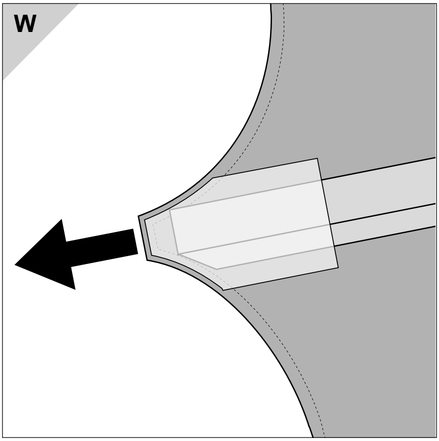

P
KLICK
20

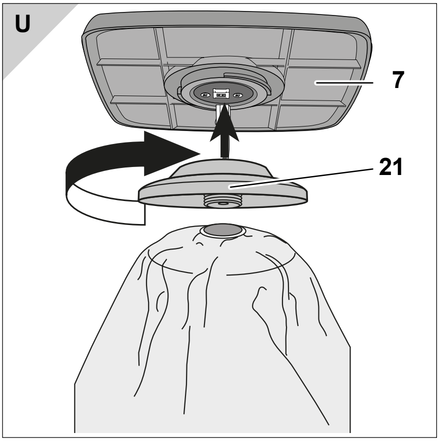

Q

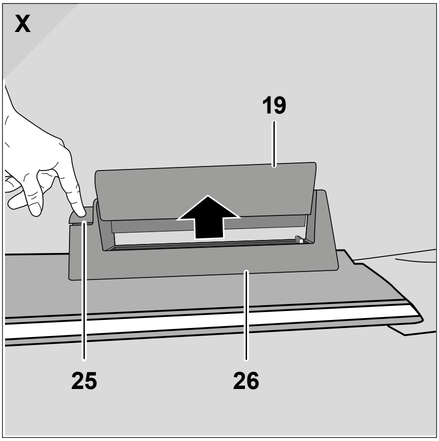

R
16
PRESS

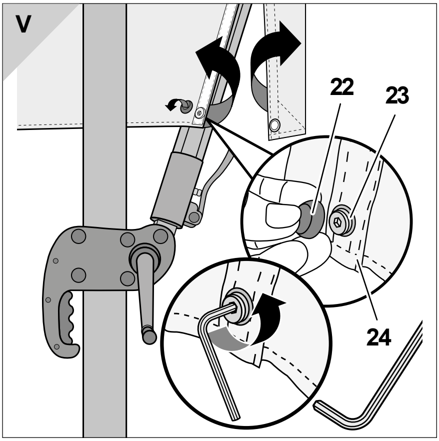

S

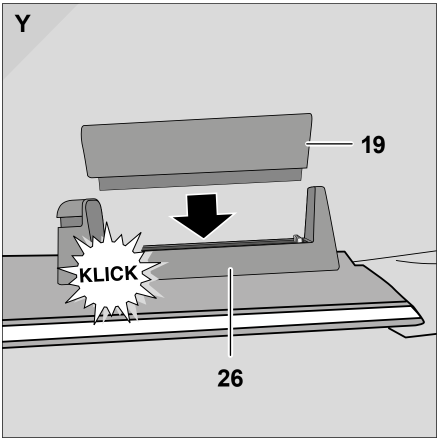

T


W


U
7
21


X
19
25
26


V
22
23
24


Y
19
KLICK
26

Ravenna AX LED – Aufbau- und Gebrauchsanleitung

Lesen Sie diese Aufbau- und Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vollständig und sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Verletzungen oder zu Schäden am Sonnenschirm führen. Bewahren Sie die Aufbau- und Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen auf, und geben Sie sie stets ebenfalls mit, wenn Sie den Sonnenschirm an Dritte weitergeben.

Ihre Sicherheit

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise. Für Schäden infolge von Nichtbeachtung haftet der Hersteller nicht.

Sonnenschirm nur mit ausreichender Ballastierung benutzen (siehe „Technische Daten“).

Stellen Sie den Sonnenschirm immer auf einen festen und ebenen Boden.

Verwenden Sie für den Sonnenschirm einen stabilen Standfuß.

Der Sonnenschirm sollte von einer kompetenten erwachsenen Person aufgestellt werden.

Beim Öffnen und Schließen des Sonnenschirms achten Sie bitte darauf, dass Ihre Hände nicht in den Klappmechanismus geraten.

Bei aufkommendem Wind oder Gewitter den Sonnenschirm schließen und mit dem Klettband sichern. Er kann sonst von einer Böe erfasst und umgeworfen werden und dabei Schäden anrichten oder selbst beschädigt werden.

Niemals offenes Feuer in der Nähe oder unterhalb des Sonnenschirmes entfachen. Der Sonnenschirm kann Feuer fangen oder durch Funkenflug beschädigt werden. Halten Sie den Sonnenschirm fern von starken Hitzequellen wie Terrassenheizstrahler, Grill etc.

Der Sonnenschirm ist kein Kinderspielzeug. Kinder können sich die Finger klemmen. Zudem besitzt der Sonnenschirm ein erhebliches Gewicht und kann Kinder beim Umfallen verletzen.

An den Querstreben des Sonnenschirms nichts aufhängen oder gar Klimmzüge daran machen.

Der Sonnenschirm kann Ihre Haut vor direkter UV-Strahlung aber nicht vor reflektierenden UV-Strahlen schützen. Deshalb zusätzlich kosmetische Sonnenschutzmittel verwenden.

Um den Sonnenschirm vor übermäßiger Beanspruchung zu schützen, Sonnenschirm bei Regen oder Schnee schließen und mit einem Klettband sichern.

Der Bezug ist nicht für Maschinenwäsche, chemisches Reinigen oder Bleichen geeignet.

Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reiniger oder Flüssigkeiten, Lösungen, scheuernde Substanzen oder Gegenstände, Bleichmittel, Hochdruckreiniger und starke Reinigungsmittel.

Bitte beachten Sie die eingenähten Pflegehinweise.

Sicherheitshinweise für den Umgang mit Batterien und Akkus

Besondere Sicherheitshinweise für den Umgang mit Akkus

Erhitzen Sie den Akku nicht, und schließen Sie ihn nicht kurz.

Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.

Setzen Sie den Akku nicht der direkten Sonne aus.

Benutzen Sie den Akku nicht bei mehr als 45 °C Umgebungstemperatur und in Höhen von mehr als 2.000 Metern über dem Meeresspiegel.

Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Service-

personal. Eine Überprüfung und/oder Reparatur ist nötig, wenn das Gehäuse auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. wenn Feuchtigkeit oder kleine Teile in das Gehäuse eingedrungen sind.

Sicherheitshinweise für den Umgang mit Lithiumbatterien

Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.
Erhitzen Sie Batterien nicht, und schließen Sie sie nicht kurz.
Werfen Sie Batterien nie ins Feuer.

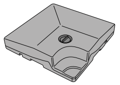
Verwendungszweck

Der Sonnenschirm ist zum Schutz vor direkter UV-Strahlung geeignet. Zum Schutz vor Regen oder Schnee ist er nicht gedacht.
Der Sonnenschirm ist nur zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt. Gewährleistung erlischt bei gewerblicher Nutzung.

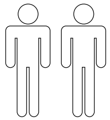
Schirm aufbauen

Im Karton finden Sie:

Sie benötigen zusätzlich:



z. B. 4 befüllbare Beschwerplatten 25 kg, Bestellnr.: 85499BP25



Eine Schutzhülle für den Sonnenschirm kann bei Bedarf im Fachhandel erworben werden.

Ständer montieren

1. Balken des Ständers montieren (siehe Bild **A**).
2. Ständer an den vorgesehenen Platz stellen und die 4 befüllbaren Beschwerplatten einlegen (siehe Bild **B**).
3. Drehteller **1** mit 4 der beiliegenden Unterlegscheiben **2** sowie den langen Schrauben **3** auf dem Ständer montieren (siehe Bild **C**).
4. Mastfuß **4** mit weiteren 4 der beiliegenden Unterlegscheiben **2** sowie den kurzen Schrauben **5** auf dem Drehteller **1** verschrauben (siehe Bild **D**).
5. Kappe **6** über den Mastfuß stecken. Aussparung beachten!

HINWEIS: Der Mastfuß ist um ca. 3° geneigt. Dies ist so vorgesehen und ist kein Defekt.

Solartop montieren

1. Stecker **8** in die Buchse **9** auf der Innenseite des Solartops **7** stecken (siehe Bild **E**).
   Dabei die Steckrichtung beachten!
2. Solartop **7** so auf das Schirmtop **10** setzen, dass die Vorsprünge **11** am Solartop **7** zwischen die Vorsprünge **12** im Schirmtop **10** kommen (siehe Bild **F**).
   Dabei das Kabel in den Schirmstock zurückschieben.
3. Solartop **7** im Uhrzeigersinn gegen das Schirmtop **10** drehen, sodass der Bajonettverschluss einrastet (siehe Bild **G**).

Schirmmast montieren

- Schirmmast **14** über den Mastfuß stülpen und mit der Rändelschraube **13** fixieren (siehe Bild **H**).

Der Sonnenschirm ist nun einsatzbereit.

Schirm öffnen

Bitte beachten!

– Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen, dass der Sonnenschirm ausreichenden Halt hat, d.h. der passende Sockel verwendet wird.

1. Band und gegebenenfalls Schutzhülle abnehmen.
2. Sonnenschirm mit der Hand leicht öffnen, dabei die Kurbel **15** drehen und den Sonnenschirm ganz aufspannen (siehe Bild **I**).

Schirm neigen

- Zum Ändern der Neigung des Sonnenschirms die Arretierung **16** im Handgriff drücken und den Handgriff nach oben oder unten schieben. Handgriff an gewünschter Position einrasten lassen (siehe Bild **J**).

Schirm drehen

- Um den Sonnenschirm zu drehen, mit dem Fuß auf den Arretierungshebel **17** drücken. Den Sonnenschirm dann in die gewünschte Position drehen (siehe Bild **K**).

Schirm schwenken

1. Hebel **18** nach unten drücken (siehe Bild **L**).
2. Sonnenschirm mit der Hand in die gewünschte Position schwenken (siehe Bild **M**).
3. Hebel **18** wieder nach oben drücken und loslassen (siehe Bild **N**).
   Wenn das Schirmdach ausgelassen wird, rastet der Hebel selbstständig ein.

LED-Beleuchtung ein- und ausschalten

(siehe Bild **O**, **P**)

- Zum Einschalten der LED-Beleuchtung den I/O-Knopf **20** am Akkupack **19** drücken.
- Zum Ausschalten der LED-Beleuchtung den I/O-Knopf **20** am Akkupack **19** erneut drücken.

Schirm schließen

Bitte beachten!

– Bei aufkommendem Wind, Regen oder Schnee müssen Sie den Sonnenschirm schließen. Schäden, die anderenfalls entstehen, sind von der Gewährleistung ausgenommen.

– Beim Schließen des Sonnenschirms kann es vorkommen, dass der Bezug sich zwischen den Streben einklemmt. In diesem Fall bitte den Bezug vorsichtig zwischen den Streben hervorziehen.

1. Sonnenschirm ggf. zurück in die Waagerechte schwenken (siehe Bild **Q**).
2. Die Arretierung **16** im Handgriff drücken und den Handgriff nach unten schieben (siehe Bild **R**).
3. Sonnenschirm mithilfe der Kurbel **15** schließen (vergleiche Bild **I**).
4. Falls der Bezug zwischen den Streben eingeklemmt ist, den Bezug vorsichtig zwischen den Streben hervorziehen (siehe Bild **S**).
5. Sonnenschirm mit dem angebrachten Band zusammenbinden, dann ggf. mit der Schutzhülle abdecken (siehe Bild **S** und **T**).

Bezug wechseln

Je nach Beanspruchung kann es sinnvoll sein, den Bezug zu wechseln. Einen neuen Bezug können Sie über Ihren Händler beziehen.

1. Solartop **7** abschrauben und Stecker **8** von der Buchse **9** ziehen (siehe Bild **U**).
2. Bezugsabdeckung **21** abschrauben (siehe Bild **U**).
3. Schutzkappe **22** von der Sicherungsschraube **23** abnehmen (siehe Bild **V**).

4. Sicherungsschraube **23** mithilfe eines Innensechskantschlüssels Größe 4 lösen (siehe Bild **V**).
5. Obere Lage des Bezugs **24** abziehen (Klettverschluss). Untere Lage ebenfalls abziehen.
6. Bezug von den Streben abziehen (siehe Bild **W**).
7. Neuen Bezug in umgekehrter Reihenfolge wieder aufziehen.
8. Solartop **7** wieder montieren, wie im Abschnitt „Solartop montieren“ beschrieben.

Akku laden

(Siehe Bild **X**)

Für den Fall, dass
- es längere Zeit geregnet hat,
- der Sonnenschirm über Winter weggeräumt war,
- der Sonnenschirm sich für längere Zeit in der Schutzhülle befunden hat,

können Sie den Akkupack abnehmen und über eine USB-Verbindung z B. an einem PC oder an einer anderen USB-Ladestation aufladen oder direkt mit einer Power-Bank am Sonnenschirm laden.

1. Arretierung **25** nach unten drücken und Akkupack **19** vom Rack **26** abnehmen.
2. Akkupack **19** über eine USB-Verbindung an einem PC oder einer anderen Ladestation aufladen.
   Die LED „CHG“ leuchtet, wenn der Akku geladen wird.
   Die LED „DONE“ leuchtet, wenn der Akku geladen ist.
3. Wenn der Akku geladen ist, Akkupack **19** wieder auf das Rack **26** aufstecken.
   Dabei darauf achten, dass das Akkupack **19** korrekt in die Halterung des Racks **26** greift.
   Dabei darauf achten, dass sich die Kontaktstifte nicht verbiegen.
   Das Akkupack **19** sollte mit einem „Klick“ im Rack einrasten.

Pflege + Lagerung

Bezug säubern

Bitte beachten!
- Für Maschinenwäsche ist der Bezug nicht geeignet!
- Verwenden Sie keinen Wäschetrockner.
- Nicht bügeln.
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reiniger oder Flüssigkeiten, Lösungen, scheuernde Substanzen oder Gegenstände, Bleichmittel, Hochdruckreiniger und starke Reinigungsmittel.
- Halten Sie die Dosierungs-, Anwendungs- und Einwirkvorschriften des Herstellers ein.

- Waschen Sie den Bezug mit der Handwäsche bei 40 °C.
  Zum Reinigen des Bezugs verwenden Sie am besten eine weiche Bürste und ein wenig Seifenlauge.

Schirmstock pflegen

- Säubern Sie den Schirmstock regelmäßig, um ein einwandfreies Gleiten der beweglichen Teile zu gewährleisten. Ggf. mit Silikon- oder Teflon-Gleitspray einsprühen.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle tragenden Teile wie Streben, Schrauben etc.
- Überprüfen Sie den Schirmstock regelmäßig auf Roststellen, und bessern Sie diese ggf. aus. Zur Reinigung lediglich ein wenig Seifenlauge verwenden.

Schirm lagern

- Zum Überwintern bauen Sie den Sonnenschirm in vollkommen trockenem Zustand ab, und lagern Sie ihn in einem trockenen, gut durchlüfteten Raum.
- Lagern Sie den Sonnenschirm wenn möglich im Stehen und ohne Belastung auf dem Sonnenschirm.

- Zu Saisonbeginn vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten und Befestigungsteile sicher sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie unsicher sind.

Gewährleistung

Die Gewährleistungsfrist für diesen Artikel beträgt 24 Monate.
Sollten Sie während dieser Zeit einen Defekt feststellen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Damit dieser Ihnen schnell helfen kann, bewahren Sie bitte den Kaufbeleg auf und nennen Sie uns den Modellnamen und die Artikelnummer.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:
– normaler Verschleiß und Farbveränderungen der Textilbespannung;
– Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind;
– Schäden durch nicht-bestimmungsgemäßen Gebrauch (z. B. als Regenschutz);
– Schäden durch Wind, Überdrehen der Kurbel, Umfallen des Sonnenschirms, starkes Ziehen an den Schirmstreben;
– Schäden durch bauliche Veränderungen am Artikel.

Service

Liebe Kundin, lieber Kunde,
obwohl wir unsere Artikel vor der Auslieferung einer eingehenden Endkontrolle unterziehen, kann es vorkommen, dass einmal ein Zubehörteil fehlt oder dass ein Teil während des Transports beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an unsere Hotline und nennen Sie uns den Modellnamen und die Artikelnummer.

Hotline

Sie erreichen uns

Mo. bis Do.	von 8^{00} bis 16^{00} Uhr
Fr.	von 8^{00} bis 12^{00} Uhr

unter der Telefonnummer

in Österreich	(07722) 63205-0
in Deutschland	(08571) 9122-0
in Tschechien	(0386) 301615
in Polen	(0660) 460460
in Slowenien	(0615) 405673
in Kroatien	(0615) 405673
in Ungarn	+43(0)7722 63205-107
in Russland	(095) 6470389

Adresse

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Entsorgung des Geräts

Elektrogeräte enthalten Schadstoffe und wertvolle Ressourcen.
Jeder Verbraucher ist deshalb gesetzlich verpflichtet, Elektro-Altgeräte an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle abzugeben. Dadurch werden sie einer umwelt- und ressourcenschonenden Verwertung zugeführt.
Sie können Elektro-Altgeräte kostenlos beim lokalen Wertstoff-/Recyclinghof abgeben.
Für weitere Informationen zu diesem Thema wenden Sie sich direkt an Ihren Händler.

Batterien und Akkus

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben!

***) gekennzeichnet mit:**

Cd = Cadmium
Hg = Quecksilber
Pb = Blei

Technische Daten

Ravenna AX 250 × 250 LED

Artikelnr.:	463253
Ballastierung, mind. kg:	100
Höhe in cm, gesamt*):	262
Höhe Boden-Schirm in cm*):	205
Abmessungen in cm, ca.:	250 × 250
Gewicht in kg:	23
Regenabweisend:	Ja

*) Ohne Sockel gemessen

Alle Angaben sind Zirkawerte. Technische Änderungen vorbehalten.

Ravenna AX LED – Assembly instructions and user manual

Carefully read through the complete assembly instructions and user manual, particularly the safety instructions. Failure to heed these safety instructions may result in severe injury or damage to the sun shade. Store the assembly instructions and user manual for future reference and always include them when passing the sun shade on to third parties.

Your safety

Please observe the following safety instructions. The manufacturer is not liable for damage as the result of failure to comply.

Only use the sun shade with sufficient ballasting (see “Technical data”).

Always place the sun shade on a firm and level surface.

Use a stable base for the sun shade.

The sun shade should only be erected by a competent adult.

When opening and closing the sun shade, please make sure to keep your hands outside of the folding mechanism.

In the case of approaching wind or storm, close the sun shade and secure with the hook and loop strip. Otherwise, it could be caught by a gust and overturned and inflict damage in the process or sustain damage as a result.

Never ignite an open fire in the vicinity of or underneath the sun shade. The sun shade may catch fire or be damaged by airborne sparks. Keep the sun shade away from intense heat sources such as patio heaters, barbecue etc.

The sun shade is not a children’s toy. Children could trap their fingers. Also, the sun shade is heavy and could injure children if it tips over.

Do not hang anything on the lateral braces of the sun shade or even use them for chin-ups.

The sun shade can protect your skin from direct UV radiation, but not from reflected UV rays. For this reason, please also use a cosmetic sun block.

In order to protect the sun shade from excessive strain, close the sun shade in the event of rain or snow and secure it with a hook and loop strip.

The cover is not suitable for machine washing, dry cleaning or bleaching.

Do not use aggressive chemical cleaning agents or fluids, solvents, abrasive substances or objects, bleaching agents, high-pressure cleaners or strong cleaning products.

Please note the information on the care label sewn into the sun shade.

Safety notes for handling batteries and rechargeable batteries

Special safety notes for handling rechargeable batteries

Do not heat the rechargeable battery and do not short circuit it.

Never dispose of rechargeable batteries in fire.

Do not expose the rechargeable battery to direct sunlight.

Do not use the rechargeable battery at ambient temperatures of 45 °C or more or at altitudes of more than 2,000 metres above sea level.

Only have repairs and maintenance performed by qualified service personnel.

The product must be inspected and/or repaired if the housing is in any way damaged, e.g. if moisture or small parts have penetrated the housing.

Safety instructions for handling lithium batteries

Batteries (particularly lithium batteries) may explode if not used properly.
Do not heat the batteries and do not short circuit them.
Never dispose of batteries in fire.

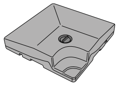
Intended use

The sun shade is suitable for providing protection against direct UV radiation. It is not designed for providing protection against rain or snow.
The sun shade is intended for domestic use only. If used for commercial purposes, the guarantee becomes void.

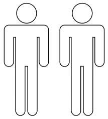
Setting up the shade

In the box, you will find:

You will also need:



e. g. 4 fillable ballast plates 25 kg,
order no.: 85499BP25



A protective sleeve for the sun shade may be purchased separately in a specialist shop if needed.

Mounting the stand

1. Mount the stand beams (see figure **A**).
2. Set the stand up in the desired location and insert the 4 cement slabs (see figure **B**).
3. Mount the rotary plate **1** on the Stand with 4 of the enclosed washers **2** and the long screws **3** (see figure **C**).
4. Screw mount the pole foot **4** on the rotary plate **1** with another 4 of the enclosed washers **2** and the short screws **5** (see figure **D**).
5. Place the cap **6** on the pole foot. Mind the recess!

NOTICE: The pole foot is inclined by approx. 3°. This is intended and is not a defect.

Mounting the solar top

1. Connect the plug **8** with the jack **9** on the inside of the solar top **7** (see figure **E**).
   Observe the connection direction in the process!
2. Place the solar top **7** on the shade top **10** so that the protrusions **11** on the solar top **7** are located between the protrusions **12** in the shade top **10** (see figure **F**).
   Push the cable back into the shade pole in the process.
3. Turn the solar top **7** against the solar top **10** clockwise so that the bayonet catch locks into place (see figure **G**).

Mounting the shade mast

- Slip the shade mast **14** over the pole foot and fix it in place with the knurled screw **13** (see figure **H**).

The sun shade is now ready for use.

Opening the shade

Please note!

– Before opening the sun shade, ensure that it has a sufficiently secure position, that is, that the proper base is used.

1. Remove the hook and loop strip and, if necessary, the protective sleeve.
2. Gently open the sun shade by hand. Turn the crank **15** in the process and open the sun shade completely (see figure **I**).

Tilting the shade

- To adjust the tilt of the sun shade, push the locking mechanism **16** in the handle and slide the handle up or down. Let the handle lock into place in the desired position (see figure **J**).

Rotating the shade

- To rotate the sun shade, push the locking mechanism lever **17** down with your foot. Turn the sun shade to the desired position (see figure **K**).

Pivoting the shade

1. Push the lever **18** down (see figure **L**).
2. Pivot the sun shade to the desired position by hand (see figure **M**).
3. **Push the lever** 14 **back up and release it (see figure** 14).
   When you let go of the shade roof, the lever will automatically lock into place.

Switching the LED lights on and off

(see figure **O**, **P**)

- To switch the LED lights on, push the I/O button **20** on the battery pack **19**.
- To switch the LED lights off, push the I/O button **20** on the battery pack **19** again.

Closing the shade

Please note!

– The sun shade must be closed in the event of incoming wind, rain or snow. Damages occurring as a result of a failure to do so are not covered by the warranty.

– When closing the sun shade, the cover could get caught between the braces. If this happens, please carefully pull parts of the cover caught between the braces out.

1. If necessary, pivot the sun shade back into a level position (see figure **Q**).
2. Depress the locking mechanism **16** in the handle and slide the handle down (see figure **R**).
3. Close the sun shade using the crank **15** (compare figure **I**).
4. If the cover is caught between the braces, carefully pull the cover between the braces out (see figure **S**).
5. Tie the sun shade up with the attached hook and loop strip and then cover it with the protective sleeve if needed (see figure **S** and **T**).

Changing the cover

Depending on the level of wear and tear, it can be helpful to replace the cover. New covers can be ordered from your retailer.

1. Screw the solar top **7** off and disconnect the plug **8** from the jack **9** (see figure **U**).
2. Screw the cover top **21** off (see figure **U**).
3. Take the protective cap **22** off of the lock screw **23** (see figure **V**).
4. Loosen the lock screw **23** with a size 4 hex key (see figure **V**).
5. Pull the top layer of the cover **24** off (hook and loop fastener). Pull the bottom layer off as well.
6. Slide the cover off the braces (see figure **W**).
7. Pull a new cover over by reversing the steps.
8. Mount the solar top **7** again as described in the section “Mounting the solar top”.

Charging the rechargeable battery

(See figure **X**)

In case that

– it was raining for a prolonged period,
– the sun shade was stowed away over winter,
– the sun shade was stowed in the protective sleeve for a prolonged period,

you can remove the battery pack and charge it e.g. with a PC or another USB charging station via USB connection. You can also use a power bank to charge the battery pack directly on the sun shade.

1. Push the locking mechanism **25** down and remove the battery pack **19** from the rack **26**.
2. Charge the battery pack **19** on a PC or another charging station via USB connection.
   The “CHG” LED is illuminated and the rechargeable battery is charged.
   The “DONE” LED is illuminated when the rechargeable battery was fully charged.
3. When the rechargeable battery was charged, put the battery pack **19** back into place on the rack **26**.
   Make sure that the battery pack **19** engages correctly in the holder on the rack **26**.
   Ensure that the contact pins do not bend.
   The battery pack **19** should lock into place in the rack with a “click”.

Care + storage

Cleaning the cover

Please note!

– The cover is not suitable for machine washing!
– Do not use a tumble-dryer.
– Do not iron.
– Do not use aggressive chemical cleaning agents or fluids, solvents, abrasive substances or objects, bleaching agents, high-pressure cleaners or strong cleaning products.
– Comply with the manufacturer’s dosing, application and reaction instructions.

• Hand wash the cover at 40 °C.
  To clean the cover, it is best to use a soft brush and a small amount of a soapy solution.

Maintaining the shade pole

• Clean the shade pole regularly to ensure that the mobile parts slide properly. If necessary, spray it with a silicon or Teflon lubricant spray.
• Check all load-bearing parts such as braces, screws etc. regularly.
• Check the shade pole regularly for rust spots and touch them up if necessary. Use only a small amount of soap solution for cleaning.

Storing the shade

• For over winter storage, take down the sun shade in a completely dry state and store it in a dry, well ventilated room.
• If possible, store the sun shade upright and without any load on the sun shade.
• At the start of the season ensure that all components and fixings are secure. If you are unsure, do not use the product.

Warranty

The warranty period for this product is 24 months.

If you discover a defect during this time, please consult your vendor. To ensure that the vendor is able to promptly assist you, please have your sales slip ready and specify the model name and article number.

The warranty does not cover:

- Normal wear and tear and discolouration of the textile cover;
- Damage to the paint coat attributed to normal wear and tear;
- Damage as the result of improper use (e.g. for protection against rain);
- Damages caused by wind, overwinding the crank, the sun shade falling over, excessive pulling on the shade braces;
- Damages due to structural modifications to the product.

Service

Dear customer,

Although our products are subject to an in-depth final inspection prior to being shipped out, it is possible that an accessory is missing or that a part sustains damage while in transit. In such a case, please contact our hotline and provide us with the model name and article number.

Hotline

You can reach us

Mon. to Thurs.	from 8 a.m. to 4 p.m.
Fr.	from 8 a.m. to 12 p.m.

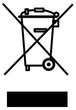
at the following phone numbers

in Austria	(07722) 63205-0
in Germany	(08571) 9122-0
in the Czech Republic	(0386) 301615
in Poland	(0660) 460460
in Slovenia	(0615) 405673
in Croatia	(0615) 405673
in Hungary	+43 (0)7722 63205-107
in Russia	(095) 6470389

Address

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Disposing of the device



Electrical appliances contain harmful substances and valuable resources.

For this reason, every consumer is legally obliged to return waste electrical and electronic equipment to an approved collection or disposal point. This means they will be recycled in an environmentally friendly and resource-saving way.

You can return old electrical and electronic equipment free of charge to your local recycling centre.

For further information on this subject, please contact your dealer directly.

Batteries and rechargeable batteries

Batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste!

Every consumer is required by law to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless whether they contain harmful substances*) or not, at a collection point in their community/district or at a retail outlet so that they can be disposed of in an environmentally-friendly manner.

Please only dispose of batteries and rechargeable batteries that are discharged!

*) **labelled with:**

Cd = cadmium
Hg = mercury
Pb = lead

Technical data

Ravenna AX 250 × 250 LED

Article no.:	463253
Ballasting, min. kg:	100
Height in cm, overall*):	262
Height base-shade in cm*):	205
Dimensions in cm, approx.:	250 × 250
Weight in kg:	23
Rain repellent:	Yes

*) Measured without the base

All specifications are approximate values. Technical changes reserved.

Ravenna AX LED – Notice de montage et d’utilisation

Veuillez lire cette notice de montage et d’utilisation – particulièrement les consignes de sécurité – entièrement et avec minutie. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut causer des blessures ou des dommages sur le parasol. Conservez la notice de montage et d’utilisation pour pouvoir la consulter ultérieurement et donnez-la toujours si vous cédez le parasol à une tierce personne.

Votre sécurité

Veuillez impérativement suivre les consignes de sécurité suivantes. Le fabricant n’est en rien responsable des dommages suite à un non-respect de la notice.

Utiliser le parasol uniquement avec une charge suffisante (voir « Données techniques »).

Posez toujours le parasol sur un sol solide et plat.

Pour le parasol, utilisez un pied stable.

Le parasol devra être installé par une personne adulte et compétente.

En ouvrant et fermant le parasol, veillez à que vos mains ne soient pas coincées dans le mécanisme de fermeture.

En présence de vent ou d’orage, fermer le parasol et, si possible, le sécuriser avec la bande auto-agrippante. Sinon, il peut être renversé par un fort coup de vent et provoquer des dommages ou être endommagé lui-même.

Ne jamais allumer un feu à proximité ou sous le parasol. Le parasol pourrait s’enflammer ou être endommagé par des étincelles. Tenez le parasol éloigné des fortes sources de chaleur comme des chauffages de terrasse, des barbecues etc.

Le parasol n’est pas un jouet. Les enfants peuvent s’y coincer les doigts. De plus, le parasol est très lourd et peut blesser des enfants en tombant.

Ne rien suspendre sur les barres transversales du parasol, ne pas s’en servir de barre de gymnastique.

Le parasol peut protéger votre peau contre les rayons UV directs mais pas contre les rayons UV réfléchis. Pour cette raison, utilisez en plus une protection solaire cosmétique.

Pour protéger le parasol contre toute contrainte excessive, fermer le parasol en cas de pluie ou de neige et le sécuriser avec la bande auto-agrippante.

La toile n’est pas conçue pour être lavée en lave-linge, ni pour le pressing ou le blanchiment.

N’utilisez aucun produit d’entretien ou liquide chimique agressif, aucune solution, aucune substance abrasive ni aucun objet, aucun moyen de blanchiment, aucun nettoyeur à haute pression ni aucun produit d’entretien puissant.

Veuillez respecter les consignes d’entretien cousues.

Consignes de sécurité pour la manipulation des piles et des accus

Consignes de sécurité particulières pour la manipulation des accus

Ne chauffez pas l’accu et ne le court-circuitez-pas.

Ne jetez pas les accus dans le feu.

N’exposez pas l’accu aux rayons directs du soleil.

N’utilisez pas l’accu à une température ambiante de plus de 45 °C et à des altitudes de plus de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.

Faites faire les travaux de réparation et d’entretien uniquement par du personnel de service qualifié. Une vérification et/

ou réparation est nécessaire lorsque le boîtier a été endommagé de quelle manière que ce soit, par ex. lorsque de l'humidité ou de petites pièces ont pénétré dans le boîtier.

Consignes de sécurité pour la manipulation des piles au lithium

Les piles (particulièrement les piles au lithium) peuvent exploser en cas d'utilisation non appropriée.
Ne chauffez pas les piles et ne les court-circuitez pas.
Ne jetez pas les piles dans le feu.

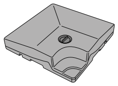
Utilisation

Le parasol est destiné à protéger contre les rayons UV direct. Il ne convient pas à la protection contre la pluie ou la neige.
Le parasol est uniquement destiné à une utilisation dans le privé. La garantie devient caduque en cas d'utilisation commerciale.

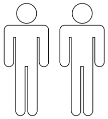
Assemblage du parasol

Dans le carton, vous trouverez :

Vous aurez également besoin de :



par ex. 4 plaques de béton lavé de 25 kg pouvant être remplies,
n° de commande : 85499BP25



Une housse de protection pour le parasol peut, si nécessaire, être achetée dans le commerce.

Monter le pied

1. Monter les barres du pied (voir figure **A**).
2. Placer le pied sur l'emplacement prévu et posez les 4 plaques de béton lavé pouvant être remplies (voir figure **B**).
3. Monter le plateau tournant **1** avec les 4 rondelles fournies **2** ainsi que les longues vis **3** sur le pied (voir figure **C**).
4. Visser le pied du mât **4** avec les 4 autres rondelles fournies **2** ainsi que les vis courtes **5** sur le plateau tournant **1** (voir figure **D**).
5. Passer le capuchon **6** sur le pied du mât. Observer l'encoche !

REMARQUE : Le pied du mât est incliné d'env. 3°. Cela est prévu ainsi et n'est en aucun cas un défaut.

Monter l'élément solaire

1. Brancher la fiche **8** sur la prise **9** sur le côté intérieur de l'élément solaire **7** (voir figure **E**).
   Veiller au sens d'enfichage correct ce faisant !
2. Placer l'élément solaire **7** sur le haut du parasol **10** de sorte que les éléments saillants **11** sur l'élément solaire **7** se mettent entre les éléments saillants **12** du haut du parasol **10** (voir figure **F**).
   Repousser le câble dans la barre du parasol ce faisant.
3. Tourner l'élément solaire **7** contre le haut du parasol **10** dans le sens des aiguilles d'une montre, de sorte que la fermeture à baïonnette s'enclenche (voir figure **G**).

Monter le mât du parasol

- Passer le mât du parasol **14** sur le pied du mât et fixer avec la vis moletée **13** (voir figure **H**).

Maintenant, le parasol est prêt à être utilisé.

Ouvrir le parasol

Attention !

– Avant le l’ouvrir, assurez-vous que le parasol est suffisamment stable, c’est-à-dire que c’est le bon socle qui est utilisé.

1. Retirer la bande et, éventuellement, la housse de protection.
2. Ouvrir légèrement le parasol à la main en tournant la manivelle **15** et ouvrir totalement le parasol (voir figure **I**).

Incliner le parasol

- Pour modifier l’inclinaison du parasol, pousser le frein **16** dans la poignée et pousser la poignée vers le haut ou vers le bas. Encliqueter la poignée dans la position souhaitée (voir figure **J**).

Tourner le parasol

- Pour tourner le parasol, appuyez sur le levier du frein **17** avec le pied. Ensuite, tourner le parasol dans la position souhaitée (voir figure **K**).

Basculer le parasol

1. Appuyer le levier **18** (voir figure **L**).
2. Basculer le parasol à la main dans la position souhaitée (voir figure **M**).
3. Relever le levier **18** et le relâcher (voir figure **N**).
   Lorsque le toit du parasol est relâché, le levier se bloque automatiquement.

Allumer et éteindre l’éclairage à LED

(voir figure **O**, **P**)

- Pour allumer l’éclairage LED, appuyer sur le bouton I/O **20** sur le pack d’accu **19**.
- Pour éteindre l’éclairage LED, appuyer une nouvelle fois sur le bouton I/O **20** sur le pack d’accu **19**.

Fermer le parasol

Attention !

– En présence de vent, de pluie ou de neige, il faut fermer le parasol. Les dommages pouvant en découler ne sont pas couverts par la garantie.

– En fermant le parasol, il se peut que la toile se coince entre les barres. Dans ce cas, veuillez relever avec précaution la toile entre les barres.

1. Si nécessaire, basculer de nouveau le parasol en position horizontale (voir fi-figure **Q**).
2. Pousser le frein **16** dans la poignée puis pousser la poignée vers le bas (voir figure **R**).
3. Fermer le parasol à l’aide de la manivelle **15** (cf. figure **I**).
4. Si la toile se coince entre les barres, tirez-la prudemment entre les barres (voir figure **S**).
5. Replier le parasol avec la bande puis, éventuellement, recouvrir avec la housse de protection (voir figure **S** et **T**).

Remplacer la toile

En fonction des contraintes, il peut être nécessaire de remplacer la toile. Vous pouvez commander une nouvelle toile chez votre revendeur.

1. Dévisser l’élément solaire **7** et débrancher la fiche **8** de la prise **9** (voir figure **U**).
2. Dévisser la protection de la housse **21** (voir figure **U**).
3. Retirer le capuchon de protection **22** de la vis de sécurité **23** (voir figure **V**).
4. Desserrer la vis de sécurité **23** à l’aide d’une clé BTR taille 4 (voir figure **V**).
5. Retirer la couche supérieur de la toile **24** (fermeture auto-agrippante). Retirer également la couche inférieure.

6. Retirer la toile des barres (voir figure **W**).
7. Placer la nouvelle toile en faisant les opérations dans le sens inverse.
8. Remonter l'élément solaire **7** comme décrit au paragraphe « Monter l'élément solaire ».

Charger l'accu

(Voir figure **X**)
Dans le cas où
– il a plu sur une durée prolongée,
– le parasol a été rangé pendant l'hiver,
– le parasol était dans la housse de protection sur une durée prolongée,

vous pouvez retirer le pack d'accu et le charger via une connexion USB par ex. sur un ordinateur ou une autre station de charge USB ou le charger directement sur le parasol avec une power bank.

1. Enfoncer le taquet de blocage **25** et retirer le pack d'accu **19** du rack **26**.
2. Charger le pack d'accu **19** via une connexion USB sur un ordinateur ou une autre station de charge.
   La LED « CHG » brille lorsque l'accu est en cours de chargement.
   La LED « DONE » brille lorsque l'accu est chargé.
3. Une fois que l'accu est chargé, replacer le pack d'accu **19** sur le rack **26**.
   Veiller ce faisant à ce que le pack d'accu **19** rentre correctement dans le support sur le rack **26**.
   Veiller ce faisant à ce que les broches de contact ne se tordent pas.
   Le pack d'accu **19** devrait s'enclencher dans le rack par un « clic ».

Entretien + rangement

Laver la toile

Attention !

– La toile ne peut pas être lavée en lave-linge !
– N'utilisez aucun séchoir à linge.
– Ne pas repasser.
– N'utilisez aucun produit d'entretien ou liquide chimique agressif, aucune solution, aucune substance abrasive ni aucun objet, aucun moyen de blanchiment, aucun nettoyeur à haute pression ni aucun produit d'entretien puissant.
– Respectez les consignes de dosage, d'application et de temps d'action fournies par le fabricant.

• Lavez la toile à la main à 40 °C.
  Pour nettoyer la toile, utilisez de préférence une brosse douce et un peu d'eau savonneuse.

Entretien de la barre du parasol

• Nettoyez la barre du parasol régulièrement pour garantir un parfait glissement des pièces mobiles. Si nécessaire, pulvérisez de la silicone ou du Téflon.
• Vérifiez régulièrement toutes les pièces porteuses comme les barres, les vis etc.
• Contrôlez régulièrement la barre du parasol pour détecter des points de rouille et pour éventuellement les supprimer. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un peu d'eau savonneuse.

Ranger le parasol

• Pour passer l'hiver, démontez le parasol lorsqu'il est totalement sec et rangez-le pour l'hiver dans une pièce sèche et bien ventilée.
• Si possible, rangez le parasol debout et sans aucune charge s'appuyant sur lui.

- Au début de la saison, assurez-vous que tous les composants et toutes les pièces de fixation sont en sécurité. N’utilisez pas le produit lorsque vous n’en êtes pas certain.

Garantie

Le délai de garantie accordé pour cet article est de 24 mois.
Si pendant cette période vous constatiez un défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur. Afin de pouvoir vous aider rapidement, conservez le justificatif d’achat et indiquez-nous le nom du modèle et le numéro d’article.

Sont exclus de la garantie :
– usure normale et décoloration de la toile ;
– dommages sur la peinture à cause de l’usure normale ;
– dommages à cause d’un usage non conforme aux dispositions (par ex. comme parapluie) ;
– dommages causés par le vent, la surrotation de la manivelle, la chute du parasol, une forte traction sur les baleines ;
– dommages causés par des modifications de la construction de l’article.

Service

Chère cliente, cher client,
Bien que nous soumettions nos articles à un contrôle final détaillé avant la livraison, il se peut qu’une fois un accessoire manque ou qu’une pièce soit endommagée durant le transport. Dans ce cas, veuillez vous adresser à notre service téléphonique en indiquant le nom du modèle et le numéro d’article.

Service téléphonique

Vous nous joignez

du lu. au jeu.	de 8 h à 16 h
le ve.	8 h à 12 h

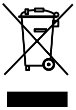
au numéro de téléphone

en Autriche	(07722) 63205-0
en Allemagne	(08571) 9122-0
en Tchéquie	(0386) 301615
en Pologne	(0660) 460460
en Slovénie	(0615) 405673
en Croatie	(0615) 405673
en Hongrie	+43 (0)7722 63205-107
en Russie	(095) 6470389

Adresse

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Élimination de l’appareil



Les appareils électriques contiennent des matières dangereuses et des ressources intéressantes.
La législation contraint ainsi tout utilisateur à apporter les appareils électriques usagés à des points de retour et de collecte autorisés. Cela garantit un recyclage respectant l’environnement et les ressources.
Vous pouvez apporter gratuitement vos appareils électriques usagés à votre déchèterie/point de tri local.
Parlez directement à votre revendeur pour obtenir plus d’informations à ce sujet.

Piles et accus

Il est interdit de jeter les piles et les accus dans les ordures ménagères !

Chaque consommateur est contraint par la loi de remettre toutes les piles et tous les accus – qu'ils contiennent ou non des substances nocives*) – au centre de collecte de sa commune/de son quartier ou dans le commerce pour pouvoir leur faire subir une élimination sauvegardant l'environnement.
Veuillez rendre les piles et les accus uniquement lorsqu'ils sont déchargés !

*) marquage :
Cd = cadmium
Hg = mercure
Pb = plomb

Données techniques

Ravenna AX 250 × 250 LED

No d'article :	463253
Contrepoids, au moins kg :	100
Hauteur en cm, totale*) :	262
Hauteur sol-parasol en cm*) :	205
Dimensions en cm, env. :	250 × 250
Poids en kg :	23
Repoussant la pluie :	Oui

*) mesuré sans socle

Toutes les indications sont des valeurs approximatives. Sous réserve de modifications techniques.

Ravenna AX LED –

Istruzioni di montaggio e d’uso

Leggere attentamente e fino alla fine le presenti istruzioni di montaggio e d’uso, soprattutto le avvertenze di sicurezza. La non osservanza di queste avvertenze di sicurezza può comportare lesioni o danni all’ombrellone. Conservare le istruzioni di montaggio e d’uso per riferimenti futuri e consegnarle a terzi in caso di cessione dell’ombrellone.

Per la vostra sicurezza

Si prega di osservare le seguenti avvertenze di sicurezza. Il produttore rifiuta ogni responsabilità per i danni insorti in seguito alla loro non osservanza.

Utilizzare l’ombrellone solo con un’adeguata zavorra (vedi “Dati tecnici”).

Collocare l’ombrellone sempre su un fondo rigido e in piano.

Utilizzare una base per ombrellone stabile e robusta.

Si consiglia di far installare l’ombrellone da una persona adulta competente.

Aprendo e chiudendo l’ombrellone, far attenzione a non infilare le mani nel meccanismo di apertura-chiusura.

Chiudere l’ombrellone se minaccia vento o temporale e fissarlo con la chiusura a strappo. Altrimenti rischia di essere investito e travolto da un raffica di vento, causando o subendo danni.

Non accendere mai fiamme libere in prossimità o al di sotto dell’ombrellone. L’ombrellone può prendere fuoco o subire danni per via delle scintille svolazzanti. Tenere l’ombrellone lontano da forti fonti di calore, quali radiatori da terrazza, barbecue e simili.

L’ombrellone non è un giocattolo per bambini. I bambini possono schiacciarsi le dita. Inoltre l’ombrellone ha un notevole peso e rovesciandosi può ledere i bambini.

Non appendere nessun oggetto alle stecche dell’ombrellone, né usarle come barre per flessioni ginniche.

L’ombrellone protegge la pelle dai raggi UV diretti, ma non da quelli riflessi. Si raccomanda pertanto di utilizzare un prodotto cosmetico anti-sole.

Per non sottoporre l’ombrellone ad eccessivi carichi, chiuderlo e legarlo con la chiusura a strappo in caso di pioggia o di neve.

Il tessuto della capote non è idoneo al lavaggio in lavatrice, a secco e nemmeno al candeggio.

Non utilizzare detergenti chimici o liquidi aggressivi, soluzioni o sostanze abrasive e nemmeno corpi estranei, candeggina, pulitrici ad aria compressa o detersivi potenti.

Si raccomanda di osservare le indicazioni riportate in etichetta.

Avvertenze di sicurezza per l’utilizzo di batterie e batterie ricaricabili

Avvertenze di sicurezza particolari per l’utilizzo di batterie ricaricabili

Non riscaldare la batteria ricaricabile né cortocircuitarla.

Non gettare mai le batterie ricaricabili nel fuoco.

Non esporre la batteria ricaricabile direttamente al sole.

Non utilizzare la batteria ricaricabile a una temperatura ambiente superiore a 45 °C e ad altitudini superiori a 2.000 metri sul livello del mare.

Per i lavori di riparazione e manutenzione rivolgersi a personale di assistenza qualificato. Una revisione e/o una riparazione è necessaria se l’alloggiamento è stato danneggiato in qualche modo, per

esempio, se umidità o piccole parti sono penetrate nell’alloggiamento.

Avvertenze di sicurezza per l’utilizzo di batterie agli ioni di litio

Batterie (in modo particolare batterie al litio) possono esplodere in caso di utilizzo non conforme.
Non riscaldare né cortocircuitare le batterie.
Non gettare mai le batterie nel fuoco.

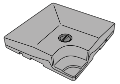
Impiego conforme alla destinazione

L’ombrellone è destinato a proteggere dai raggi UV diretti. Non è pensato come riparo dalla pioggia o neve.
L’ombrellone è destinato esclusivamente all’uso privato. La garanzia si estingue in caso d’uso in ambito professionale.

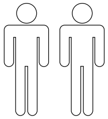
Montare l’ombrellone

Nel cartone troverete:

Occorrono inoltre:



ad. es. 4 piastre di zavorra 25 kg,
n. ordine: 85499BP25



Se occorre, si può acquistare un rivestimento protettivo per l’ombrellone presso i negozi specializzati.

Montare la base

1) Montare la traversa della base (vedi figura **A**).
2) Collocare la base sul luogo prescelto e inserire le 4 piastre di zavorra (vedi figura **B**).
3) Montare il piatto rotante **1** con le 4 rondelle **2** e le viti lunghe **3** in dotazione sulla base (vedi figura **C**).
4) Avvitare il base del bastone **4** con le altre 4 rondelle **2** e le viti corte **5** in dotazione sul piatto rotante **1** (vedi figura **D**).
5) Mettere un tappo **6** sulla base del bastone. Notare la rientranza!

AVVISO: La base del bastone è inclinata di ca. 3°. Ciò è conforme alla progettazione e non costituisce un difetto.

Montare il solartop

1) Inserire la spina **8** nella presa **9** all’interno del solartop **7** (vedi figura **E**).
   Osservare la direzione di inserimento!
2) Posizionare il solartop **7** sulla parte superiore dell’ombrellone **10** in modo che le sporgenze **11** sul solartop **7** si inseriscano tra le sporgenze **12** nella parte superiore dell’ombrellone **10** (vedi figura **F**).
   Spingere il cavo di nuovo nel palo dell’ombrellone.
3) Ruotare il solartop **7** in senso orario contro la parte superiore dell’ombrellone **10** in modo che la chiusura a baionetta si agganci in posizione (vedi figura **G**).

Montare il bastone dell’ombrellone

- Mettere il bastone dell’ombrellone **14** sulla base del bastone e fissarlo con la vite zigrinata **13** (vedi figura **H**).

L’ombrellone è ora pronto all’uso.

Aprire l’ombrellone

Attenzione!

– Prima di aprire l’ombrellone assicurarsi che sia sufficientemente stabile, cioè che sia impiegato lo zoccolo adeguato.

1) Rimuovere il nastro ed eventualmente il rivestimento protettivo.
2) Aprire leggermente l'ombrellone a mano ruotando la manovella **15** e aprirlo del tutto (vedi figura **I**).

Inclinare l'ombrellone

- Per modificare l'inclinazione dell'ombrellone, premere il fermo **16** sull'impugnatura e spingere l'impugnatura verso l'alto o verso il basso. Far arrestare l'impugnatura nella posizione desiderata (vedi figura **J**).

Ruotare l'ombrellone

- Per ruotare l'ombrellone, premere con un piede sulla leva di arresto **17**. Quindi ruotare l'ombrellone nella posizione desiderata (vedi figura **K**).

Orientare l'ombrellone

1) Spingere la leva **18** verso il basso (vedi figura **L**).
2) Orientare manualmente l'ombrellone nella posizione desiderata (vedi figura **M**).
3) Spingere nuovamente la leva **18** verso l'alto e rilasciarla (vedi figura **N**).
   Se la capote viene rilasciata, la leva scatta in modo autonomo.

Accensione e spegnimento dell'illuminazione a LED

(Vedi figura **O**, **P**)

- Per accendere l'illuminazione a LED, premere il pulsante I/O **20** sul pacco batteria **19**.
- Per spegnere l'illuminazione a LED, premere nuovamente il pulsante I/O **20** sul pacco batteria **19**.

Chiudere l'ombrellone

Attenzione!

– Se si alza il vento oppure minaccia pioggia o neve, bisogna chiudere l'ombrellone. In caso contrario gli eventuali danni insorgenti saranno esclusi dalla garanzia.
– Durante la chiusura dell'ombrellone, è possibile che il tessuto si blocchi tra le stecche. In questo caso, sfilarlo con attenzione dalle stecche.

1) Eventualmente riportare l'ombrellone in posizione orizzontale (vedi figura **Q**).
2) Premere il fermo **16** sull'impugnatura e abbassare l'impugnatura (vedi figura **R**).
3) Chiudere l'ombrellone utilizzando la manovella **15** (confronta la figura **I**).
4) Se il tessuto è incastrato fra le stecche, tirare in avanti il tessuto fra le stecche facendo attenzione (vedi figura **S**).
5) Legare l'ombrellone con il nastro applicato quindi eventualmente coprire con il rivestimento protettivo (vedi figura **S** e **T**).

Cambiare il tessuto

A seconda delle condizioni d'uso può essere opportuno cambiare il tessuto. Per acquistare un nuovo tessuto, rivolgersi al proprio rivenditore.

1) Svitare il solartop **7** e staccare la spina **8** dalla presa **9** (vedi figura **U**).
2) Svitare la copertura del tessuto **21** (vedi figura **U**).
3) Rimuovere il tappo di protezione **22** dalla vite di fissaggio **23** (vedi figura **V**).
4) Allentare la vite di fissaggio **23** usando una chiave a brugola da 4 (vedi figura **V**).
5) Rimuovere lo strato superiore del tessuto **24** (chiusura a strappo). Rimuovere anche lo strato inferiore.

6) Sfilare il tessuto dalle stecche (vedi figura **W**).
7) Applicare il nuovo tessuto procedendo in ordine contrario.
8) Montare nuovamente il solartop **7**, come descritto nella sezione “Montare il solartop”.

Caricare le batterie

(Vedi figura **X**)

In caso di
- pioggia prolungata,
- rimozione dell’ombrellone per la stagione invernale,
- posizionamento della copertura protettiva sull’ombrellone per un periodo prolungato,

è possibile rimuovere il pacco batteria e caricarlo tramite una connessione USB, ad esempio su un PC o un’altra stazione di ricarica USB, o caricarlo direttamente con un PowerBank sull’ombrellone.

1) Premere il fermo **25** verso il basso e rimuovere il pacco batteria **19** dal rack **26**.
2) Caricare il pacco batteria **19** tramite una connessione USB a un PC o a un’altra stazione di ricarica.
   Il LED “CHG” si illumina quando la batteria è carica.
   Il LED “DONE” si illumina quando la batteria è carica.
3) Quando la batteria è carica, ricollegare il pacco batteria **19** al rack **26**.
   Assicurarsi che il pacco batteria **19** si innesti correttamente nel supporto del rack **26**.
   Assicurarsi che i pin di contatto non si pieghino.
   Il pacco batteria **19** dovrebbe scattare nel rack con un “clic”.

Manutenzione e stoccaggio

Pulire il tessuto

Attenzione!
- Il tessuto non è lavabile in lavatrice!
- Non mettere nell’asciugatrice.
- Non stirare.
- Non utilizzare detergenti chimici o liquidi aggressivi, soluzioni o sostanze abrasive e nemmeno corpi estranei, candeggina, pulitrici ad aria compressa o detersivi potenti.
- Attenersi alle istruzioni del produttore sul dosaggio, modalità d’uso e tempi di posa.

• Lavare il tessuto a mano a 40 °C.
  Per pulire il tessuto, utilizzare solo una spazzola morbida e un po’ d’acqua saponata.

Cura del palo dell’ombrellone

• Pulire il palo dell’ombrellone regolarmente, per assicurare un corretto scorrimento delle parti in movimento. Se necessario, trattare con spray a base del silicone o di teflon.
• Verificare regolarmente tutte le parti di supporto come stecche, viti, etc.
• Verificare regolarmente se ci sono punti di ruggine sul palo dell’ombrellone ed eventualmente eliminarli. Per pulire è sufficiente un po’ d’acqua saponata.

Riporre l’ombrellone

• Per l’inverno smontare l’ombrellone in condizioni completamente asciutte e riporlo in una stanza asciutta e ben ventilata.
• Conservare l’ombrellone, se possibile, in verticale e senza poggiare carichi su di esso.
• All’inizio della stagione assicurarsi che tutti gli elementi e le viti siano saldi in sede. Non utilizzare il prodotto se non siete sicuri.

Garanzia

Il periodo di garanzia per quest’articolo è di 24 mesi.

Se durante il periodo di validità della garanzia riscontrate un difetto, vogliate rivolgervi al vostro rivenditore. Per ricevere un rapido aiuto, si raccomanda di conservare lo scontrino e di comunicare il nome del modello ed il numero articolo.

Sono esclusi dalla garanzia:

- normale usura ed alterazione del colore della capote in tessuto;
- danni della verniciatura riconducibili alla normale usura;
- danni per uso non conforme (ad esempio come ombrello parapioggia);
- danni causati dal vento, da eccessiva rotazione della manovella, caduta dell’ombrellone, sovraccarico delle stecche;
- danni per modifiche strutturali dell’articolo.

Servizio assistenza

Gentili clienti,

sebbene i nostri articoli vengano sottoposti prima della consegna ad un accurato controllo di qualità, può a volte succedere che un pezzo manchi o si sia danneggiato durante il trasporto. In tale eventualità vogliate rivolgervi alla nostra hotline, indicando il nome del modello ed il numero articolo.

Hotline

Siamo a Vostra disposizione

Lun.–gio.	dalle ore 8:00 alle ore 16:00
Ven.	dalle ore 8:00 alle ore 12:00

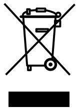
al numero telefonico

Austria	(07722) 63205-0
Germania	(08571) 9122-0
Repubblica Ceca	(0386) 301615
Polonia	(0660) 460460
Slovenia	(0615) 405673
Croazia	(0615) 405673
Ungheria	+43(0)7722 63205-107
Russia	(095) 6470389

Indirizzo

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Smaltimento dell’apparecchio



Le apparecchiature elettriche contengono sostanze nocive e preziose risorse.

Il consumatore è quindi tenuto per legge a conferire le apparecchiature elettriche obsolete presso un centro di raccolta o di ritiro autorizzato. In tal modo, le apparecchiature obsolete vengono avviate al riciclaggio a tutela dell’ambiente e delle risorse.

Le apparecchiature elettriche obsolete possono essere consegnate al locale centro di recupero e riciclaggio.

Per ulteriori informazioni su questo argomento rivolgersi al proprio rivenditore.

Batterie e batterie ricaricabili

Batterie e batterie ricaricabili non vanno gettati nei rifiuti domestici!

Ogni consumatore, per legge, è tenuto a smaltire batterie e batterie ricaricabili, indipendentemente se contengono o meno sostanze nocive*) presso un centro di raccolta presso il proprio Comune/quartiere o consegnate presso i negozi in modo tale da assicurare uno smaltimento nel rispetto dell'ambiente.
Si prega consegnare batterie e batterie ricaricabili sono se scarichi!

***) identificato con:**
Cd = Cadmio
Hg = Mercurio
Pb = Piombo

Dati tecnici

Ravenna AX 250 × 250 LED

Numero articolo:	463253
Zavorra, min. kg:	100
Altezza in cm, totale*):	262
Altezza suolo-ombrellone in cm*):	205
Dimensioni in cm, ca.:	250 × 250
Peso in kg:	23
Idrorepellente:	Sì

*) Senza misurare la base

Tutte le specifiche sono approssimative.
Con riserva di modifiche tecniche.

Ravenna AX LED – Instrucciones de montaje y manual de instrucciones

Lea detenidamente estas instrucciones de montaje y manual de instrucciones en su totalidad, sobre todo las indicaciones de seguridad. La inobservancia de las indicaciones de seguridad puede provocar lesiones o daños en el parasol. Conserve las instrucciones de montaje y manual de instrucciones para consultarlos en el futuro, y entréguelos asimismo siempre que ceda el parasol a terceros.

Su seguridad

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad. En caso de daños debidos al incumplimiento de las instrucciones, el fabricante no se considerará responsable.

Utilice el parasol solo con suficiente contrapeso (consulte “Datos técnicos”).

Coloque el parasol siempre sobre una superficie sólida y plana.

Para el parasol, emplee un soporte estable.

El parasol debería ser montado por un adulto competente.

Al abrir y cerrar el parasol, asegúrese de no pillarse las manos con el mecanismo de cierre.

Si aparece viento o alguna tormenta, cierre el parasol y asegúrelo con el cierre autoadherente. De lo contrario, una ráfaga podría volcarlo y causar daños o dañarse el propio producto.

Nunca atice un fuego abierto cerca o debajo del parasol. El parasol puede incendiarse o dañarse por las chispas. Mantenga el parasol alejado de fuentes de calor intenso como radiadores de terraza, parrillas, etc.

El parasol no es un juguete. Los niños pueden pillarse los dedos. El parasol tiene además un peso considerable y puede herir a los niños en caso de caerles encima.

No cuelgue nada en los travesaños del parasol, ni intente hacer dominadas en ellos.

El parasol puede proteger su piel de la radiación UV directa, pero no de los rayos UV reflectantes. Por tanto, utilice también cremas de protección solar.

Para salvaguardar el parasol frente a cargas excesivas, ciérrelo si llueve o nieva, y asegúrelo con un cierre autoadherente.

El tapizado no se puede lavar a máquina, limpiar en seco ni blanquear.

No emplee limpiadores o líquidos químicos agresivos, soluciones, ni sustancias u objetos abrasivos, blanqueadores, limpiadores de alta presión ni detergentes fuertes.

Tenga en cuenta las indicaciones de cuidado cosidas.

Indicaciones de seguridad para la manipulación de pilas y acumuladores

Indicaciones de seguridad especiales para la manipulación de acumuladores

No caliente el acumulador ni lo cortocircuite.

Nunca lance los acumuladores al fuego.

No exponga el acumulador a la luz solar directa.

No utilice el acumulador a una temperatura ambiente de más de 45 °C ni a más de 2000 metros de altura sobre el nivel del mar.

Mande las tareas de reparación y mantenimiento solo a personal cualificado de servicio técnico. Si la carcasa se ha dañado de alguna forma, p. ej., si ha penetrado humedad o pequeñas piezas en la carcasa, se requiere una verificación y/o reparación.

Indicaciones de seguridad al manipular baterías de litio

Las baterías (sobre todo las de litio) pueden explotar en caso de manejo indebido.
No caliente las baterías ni las cortocircuite.
Nunca lance las baterías al fuego.

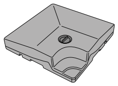
Uso previsto

El parasol está indicado para proteger de la radiación UV directa. No está pensado para proteger de la lluvia o nieve.
El parasol está concebido únicamente para usar en el ámbito privado. La garantía queda sin validez en caso de uso comercial.

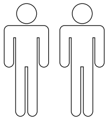
Montaje del parasol

En la caja tiene:

Además necesita:



p. ej. 4 planchas de hormigón lavado de 25 kg, n.º pedido: 85499BP25



En caso necesario, se puede adquirir una funda protectora para el parasol en una tienda especializada.

Montaje del soporte

1. Monte las barras del soporte (véase la imagen **A**).
2. Coloque el soporte en el lugar previsto e inserte las 4 planchas de hormigón lavado (véase la imagen **B**).
3. Monte el plato giratorio **1** con 4 de las arandelas adjuntas **2** y los tornillos largos **3** sobre el soporte (véase la imagen **C**).
4. Enrosque el pie del mástil **4** con otras 4 de las arandelas adjuntas **2** y los tornillos cortos **5** sobre el plato giratorio **1** (véase la imagen **D**).
5. Meta la tapa **6** sobre el pie del mástil. ¡Tenga en cuenta la entalladura!

AVISO: El pie del mástil está inclinado unos 3°. Esto está previsto de este modo y no constituye un defecto.

Montaje de la tapa solar

1. Enchufe el conector **8** en el casquillo **9** en la parte interior de la tapa solar **7** (véase la imagen **E**).
   ¡Conéctelo bien!
2. Coloque la tapa solar **7** en la parte superior del parasol **10** de forma que los salientes **11** de la tapa solar **7** queden entre los salientes **12** de la parte superior del parasol **10** (véase la imagen **F**).
   Para ello, meta el cable en el palo del parasol.
3. Gire la tapa solar **7** en la parte superior del parasol **10** en el sentido de las agujas del reloj de forma que encaje el cierre de bayoneta (véase la imagen **G**).

Montaje del mástil del parasol

- Ponga el mástil del parasol **14** sobre el pie del mástil y fije con el tornillo de cabeza moleteada **13** (véase la imagen **H**).

El parasol ya está listo para usar.

Apertura del parasol

¡Tenga en cuenta!

– Antes de abrirlo, cerciórese de que el parasol esté estable; es decir, que se use el pedestal adecuado.

1. Retire la cinta y, dado el caso, la funda protectora.

2. Abra el parasol un poco manualmente; para ello, gire la manivela **15** y tense del todo el parasol (véase la imagen **I**).

Inclinación del parasol

- Para modificar la inclinación del parasol, presione el bloqueo **16** en el agarre manual, y suba o baje el agarre manual. Encaje el agarre manual en la posición deseada (véase la imagen **J**).

Giro del parasol

- Para girar el parasol, presione con el pie sobre la palanca de bloqueo **17**. Gire el parasol entonces a la posición deseada (véase la imagen **K**).

Orientación del parasol

1. Baje la palanca **18** (véase la imagen **L**).
2. Gire el parasol a la posición deseada con la mano (véase la imagen **M**).
3. Vuelva a subir la palanca **18** y suéltela (véase la imagen **N**).
   Al soltar el tejado parasol, la palanca se engatilla automáticamente.

Encendido y apagado de la iluminación LED

(véase la imagen **O**, **P**)

- Para encender la iluminación LED, presione el botón de encendido/apagado **20** del pack del acumulador **19**.
- Para apagar la iluminación LED, presione de nuevo el botón de encendido/apagado **20** del pack del acumulador **19**.

Cierre del parasol

¡Tenga en cuenta!

– Si aparece viento, lluvia o nieve, debe cerrar el parasol. De lo contrario, los daños derivados quedarán excluidos de la garantía.

– Al cerrar el parasol, puede ocurrir que el tapizado se enganche entre los travesaños. En este caso, tire del tapizado con cuidado entre los travesaños.

1. Dado el caso, vuelva a girar el parasol a la horizontal (véase la imagen **Q**).
2. Presione el bloqueo **16** en el agarre y baje el agarre (véase la imagen **R**).
3. Cierre el parasol con la manivela **15** (cf. imagen **I**).
4. Si el tapizado se engancha entre los travesaños, tire de él con cuidado entre los travesaños (véase la imagen **S**).
5. Cierre el parasol con la cinta montada y, dado el caso, cubra con la funda protectora (véase la imagen **S** y **T**).

Cambio de tapizado

Según el desgaste, quizá sea conveniente cambiar el tapizado. A través de su distribuidor puede adquirir un nuevo tapizado.

1. Desenrosque la tapa solar **7** y desenchufe el conector **8** del casquillo **9** (véase la imagen **U**).
2. Afloje la cubierta del tapizado **21** (véase la imagen **U**).
3. Retire la tapa protectora **22** del tornillo de seguridad **23** (véase la imagen **V**).
4. Afloje el tornillo de seguridad **23** con una llave hexagonal del 4 (véase la imagen **V**).
5. Retire la capa superior del tapizado **24** (cierre autoadherente). Retire también la capa inferior.
6. Saque el tapizado de los travesaños (véase la imagen **W**).
7. Vuelva a colocar el tapizado nuevo siguiendo la secuencia inversa.
8. Vuelva a montar la tapa solar **7** como se describe en el apartado “Montaje de la tapa solar”.

Carga del acumulador

(Véase la imagen **X**)
En caso de que
– haya llovido durante mucho tiempo,
– el parasol haya estado guardado en invierno,
– el parasol haya estado metido mucho tiempo en la funda protectora,

puede retirar el pack del acumulador y cargarlo por USB, p. ej., en un PC u otra estación de carga USB, o cargarlo directamente con una batería externa en el parasol.

1. Presione hacia abajo el bloqueo **25** y extraiga el pack del acumulador **19** del rack **26**.
2. Cargue el pack del acumulador **19** mediante USB en un PC u otra estación de carga.
   El LED “CHG” se ilumina mientras se carga el acumulador.
   El LED “DONE” se ilumina una vez cargado el acumulador.
3. Cuando esté cargado, vuelva a montar el pack del acumulador **19** en el rack **26**.
   Al hacerlo, asegúrese de que el paquete de baterías **19** encaje correctamente en el soporte del bastidor **26**.
   Cerciórese de que las patillas de contacto no se doblen.
   El pack del acumulador **19** debería encajar en el rack con un clic.

Cuidado y almacenamiento

Limpieza del tapizado

¡Tenga en cuenta!

– ¡El tapizado no es apto para lavado a máquina!
– No utilice la secadora.
– No lo planche.
– No emplee limpiadores o líquidos químicos agresivos, soluciones, ni sustancias u objetos abrasivos, blanqueadores, limpiadores de alta presión ni detergentes fuertes.
– Respete las instrucciones de dosificación, uso y acción del fabricante.

- Lave el tapizado a mano a 40 °C.
  Para la limpieza del tapizado, lo mejor es que use un cepillo suave y un poco de lejía jabonosa.

Cuidado del palo del parasol

- Limpie periódicamente el palo del parasol para que las piezas móviles se deslicen bien. En caso necesario, rocíe con pulverizador de silicona o teflón.
- Revise regularmente todas las piezas portantes como travesaños, tornillos, etc.
- Compruebe regularmente si el palo del parasol presenta puntos oxidados y, en caso necesario, repárelos. Para la limpieza, emplee únicamente un poco de lejía jabonosa.

Almacenamiento del parasol

- Desmonte el parasol cuando esté totalmente seco, y guárdelo en un espacio seco y bien ventilado durante el invierno.
- En caso de ser posible, guarde el parasol de pie y sin cargas sobre él.
- Cuando comience la temporada, asegúrese de que todos los componentes y piezas de fijación sean seguros. No use el producto si no está seguro.

Garantía

El período de garantía para este producto es de 24 meses.
Si detectase un defecto durante este período, diríjase a su distribuidor. Para que le pueda prestar ayuda rápido, guarde el justificante de compra y cite el nombre del modelo y el número de artículo.

La garantía no cubre:
– el desgaste normal y las decoloraciones del revestimiento textil;
– los daños de la pintura debidos al desgaste normal;
– los daños por un uso indebido (p. ej. para proteger de la lluvia);
– los daños por viento, por forzar la manivela, por vuelco del parasol, por tirar fuerte de los travesaños del parasol;
– los daños por modificar la estructura del producto.

Servicio técnico

Estimado cliente:
Aunque sometemos nuestros productos a exhaustivos controles finales antes de la entrega, puede ocurrir que alguna vez falte algún accesorio, o que una pieza se dañe durante el transporte. En este caso, diríjase a nuestros teléfonos de asistencia y díganos el nombre del modelo y el número de artículo.

Teléfonos de asistencia

Nos puede localizar

de L a J	de 8^{00} a 16^{00} horas
V	de 8^{00} a 12^{00} horas

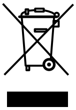
en estos números de teléfono

en Austria	(07722) 63205-0
en Alemania	(08571) 9122-0
en República Checa	(0386) 301615
en Polonia	(0660) 460460
en Eslovenia	(0615) 405673
en Croacia	(0615) 405673
en Hungría	+43(0)7722 63205-107
en Rusia	(095) 6470389

Dirección

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Eliminación del equipo



Los equipos eléctricos contienen sustancias nocivas y recursos valiosos.
Por lo tanto, todos los consumidores están obligados por ley a entregar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos en un punto de recogida autorizado. De esta forma, se reciclan de forma respetuosa con el medioambiente y se ahorran recursos.
Puede entregar gratuitamente los equipos eléctricos y electrónicos viejos en su centro de reciclaje local.
Para más información al respecto, diríjase directamente a su distribuidor.

Pilas y acumuladores

¡Las pilas y los acumuladores no deben ser depositadas en la basura doméstica!
Como consumidor, usted está obligado legalmente a llevar todas las pilas y acumuladores – independientemente de que contengan sustancias nocivas*) o no – a un punto de recogida de su comunidad/barrio, o a la tienda, para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.
¡Entregue las pilas y acumuladores solo cuando estén descargados!

***) señaladas con:**
Cd = cadmio
Hg = mercurio
Pb = plomo

Datos técnicos

Ravenna AX 250 × 250 LED

N.º artículo:	463253
Contrapeso mín., kg:	100
Altura en cm, total*):	262
Altura entre suelo y parasol en cm*):	205
Dimensiones en cm, aprox.:	250 × 250
Peso en kg:	23
Repelente a la lluvia:	sí

*) Medida sin pedestal

Todos los datos son valores aproximados. Reservado el derecho de modificaciones técnicas.

Ravenna AX LED – Montage- og brugsanvisning

Denne montage- og brugsanvisning skal læses helt og grundigt igennem, specielt sikkerhedsanvisningerne. Tilsidesættelse af disse sikkerhedsanvisninger kan medføre personkvæstelser eller skader på parasollen. Du bør opbevare montage- og brugsanvisningen til senere brug og altid ligeledes medlevere den, hvis du videregiver parasollen til tredjemand.

Din sikkerhed

Du bedes overholde følgende sikkerhedshenvisninger. Producenten hæfter ikke for skader som følge af tilsidesættelse.

Parasollen må kun anvendes med tilstrækkelig ballast (se “Tekniske data”).

Parasollen skal altid stilles på et fast og jævnt underlag.

Til parasollen skal der anvendes en stabil fod.

Parasollen skal opstilles af en kompetent, voksen person.

Når parasollen slås op og ned skal man passe på, at fingre ikke kommer ind i klappemekanismen.

Hvis blæst eller uvejr trækker op, skal parasollen slås ned og sikres med burrebåndet. Ellers kan den rammes af et vindstød og vælte og derved forårsage skader eller selv blive beskadiget.

Man må aldrig antænde åben ild i nærheden af eller under parasollen. Parasollen kan rammes af ilden eller blive beskadiget af gnister. Parasollen skal holdes på afstand af stærke varmekilder som terrassevarmer, grill etc.

Parasollen er ikke legetøj for børn. Børn kan klemme fingrene. Desuden er parasollen tung og kan kvæste børn, hvis den vælter.

Man må ikke hænge noget op i parasollens tværstivere eller klatre i dem.

Parasollen kan beskytte din hud mod direkte UV-stråler men ikke mod reflekterende UV-stråler. Derfor skal man også anvende kosmetisk solbeskyttelse.

For at beskytte parasollen mod overdreven belastning, skal den slås ned i regn- og snevejr og sikres med et burrebånd.

Betrækket er ikke egnet til maskinvask, kemisk rensning eller blegning.

Man må ikke anvende aggressive, kemiske rengøringsmidler eller væsker, opløsningsmidler, skuremidler eller genstande, blegemidler, højtryksrenser og stærke rengøringsmidler.

Vær opmærksom på de indsyede plejehenvisninger.

Sikkerhedshenvisninger for omgang med batterier

Specielle sikkerhedshenvisninger for omgang med batterier

Batterier må ikke opvarmes eller kortsluttes.

Batterier må aldrig smides ind i ild.

Batterier må ikke udsættes for direkte sollys.

Batterier må ikke anvendes i mere end 45 °C omgivelsestemperatur og i højder på mere end 2.000 meter over havoverfladen.

Reparations- og vedligeholdelsesarbejde skal foretages af kvalificerede servicemedarbejdere. En kontrol og/eller reparation er nødvendig, hvis huset på en eller anden måde er beskadiget, f.eks. hvis fugt eller små dele er kommet ind i huset.

Sikkerhedshenvisninger for omgang med lithiumbatterier

Batterier (specielt lithiumbatterier) kan eksplodere ved ukyndig omgang.

Batterier må ikke opvarmes og kortsluttes.

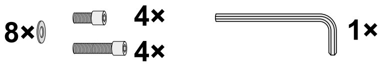
Batterier må aldrig smides ind i ild.

Anvendelse

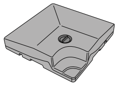
Parasollen er beregnet til at beskytte mod direkte UV-stråler. Den er ikke beregnet til beskyttelse mod regn eller sne. Parasollen er kun beregnet til privat brug. Garantien bortfalder ved erhvervsmæssig anvendelse.

Parasol monteres

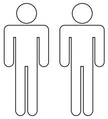
I emballagen findes:



Man behøver desuden:



f.eks. 4 pladeformede vægtjern, 25 kg, der kan påfyldes, bestillingsnr.: 85499BP25



Et beskyttelseshylster til parasollen kan ved behov købes i specialforretningen.

Stander monteres

1. Standerens bjælke monteres (se billede **A**).
2. Stil standeren på den tiltænkte plads, og ilæg de 4 pladeformede vægtjern, der kan påfyldes (se billede **B**).
3. Drejeplade **1** monteres på standeren med 4 af de medleverede underlagsskiver **2** samt de lange skruer **3** (se billede **C**).
4. Stokfod **4** skrues på drejepladen **1** med yderligere 4 af de medleverede underlagsskiver **2** samt de korte skruer **5** (se billede **D**).
5. Hætte **6** sættes over stokfoden. Vær opmærksom på udsparing!

BEMÆRK: Foden på masten hælder ca. 3°. Dette er tiltænkt og er ikke en fejl.

Solartoppen monteres

1. Sæt stikket **8** i bøsningen **9** på solartoppens **7** indvendige side (se billede **E**).
   Vær opmærksom på stikretningen!
2. Sæt solartoppen **7** på parasoltoppen **10** på en sådan måde, at udhængene **11** på solartoppen **7** kommer ind mellem udhængene **12** i parasoltoppen **10** (se billede **F**).
   Træk i den forbindelse kablet tilbage i parasolstokken.
3. Drej solartoppen **7** med uret mod parasoltoppen **10**, så bajonetlåsen falder i hak (se billede **G**).

Parasolstok monteres

- Parasolstok **14** sættes over stokfoden, og fastgøres med fingerskruen **13** (se billede **H**).

Parasollen er nu klar til brug.

Parasol slås op

Vær opmærksom på!

– Kontroller, at parasollen har tilstrækkeligt fæste, dvs. at der anvendes passende sokkel, inden den åbnes.

1. Bånd og eventuelt beskyttelseshylster tages af.
2. Parasollen slås let op med hånden, og samtidig drejes håndsvinget **15**, og parasollen spændes helt ud (se billede **I**).

Parasol hældes

- For at ændre parasollens hældning trykkes på låseanordningen **16** i håndtaget, og håndtaget skubbes op- eller nedad. Håndtaget skal gå i hak i den ønskede position (se billede **J**).

Parasol drejes

- For at dreje parasollen trykkes med foden på låseanordningsarmen **17**. Parasollen drejes derefter til den ønskede position (se billede **K**).

Parasol svinges

1. Håndtag **18** trykkes nedad (se billede **L**).
2. Parasol svinges med hånden i den ønskede position (se billede **M**).
3. Håndtag **18** trykkes igen opad og slippes (se billede **N**).
   Når parasoltaget slippes, går håndtaget selv i hak.

Til- og frakobl LED-belysning

(se billede **O**, **P**)

- Tryk på I/O-knappen **20** på batteripakken **19** for at tænde LED-lyset.
- Tryk på I/O-knappen **20** på batteripakken **19** igen for at slukke LED-lyset.

Parasol slås ned

Vær opmærksom på!

– Hvis blæst, regn eller sne trækker op, skal parasollen slås ned. Skader, som ellers ville opstå, er udelukket fra garantien.
– Ved lukningen af parasollen kan det forekomme, at betrækket bliver indeklemt mellem stiverne. I dette tilfælde skal betrækket trækkes forsigtigt frem mellem stiverne.

1. Parasol drejes evt. tilbage til vandret (se billede **Q**).
2. Tryk på låseanordningen **16** i håndtaget, og skub håndtaget nedad (se billede **R**).
3. Parasollen slås ned ved hjælp af håndsving **15** (jf. billede **I**).
4. Hvis betrækket bliver indeklemt mellem stiverne, skal betrækket trækkes forsigtigt frem mellem stiverne (se billede **S**).
5. Parasol bindes sammen med det påsatte bånd og dækkes evt. med beskyttelseshylsteret (se billede **S** og **T**).

Betræk skiftes

Alt efter belastning kan det være en god idé at skifte betrækket. Et nyt betræk kan købes hos din forhandler.

1. Skru solartoppen **7** af, og træk stikket **8** ud af bøsningen **9** (se billede **U**).
2. Skru betrækstildækningen **21** af (se billede **U**).
3. Beskyttelseskappen **22** tages af sikringsskruen **23** (se billede **V**).
4. Sikringsskruen **23** løsnes ved hjælp af en indvendig unbrakonøgle str. 4 (se billede **V**).
5. Øverste lag af betrækket **24** trækkes af (burrebånd). Underste lag trækkes ligeledes af.
6. Betræk trækkes af stiverne (se billede **W**).
7. Nyt betræk trækkes på igen i omvendt rækkefølge.
8. Solartoppen **7** monteres igen, som beskrevet i afsnittet “Solartop monteres”.

Batteri oplades

(Se billede **X**)

Hvis

– det har regnet i lang tid,
– hvis parasollen har været gemt væk i vinteren,
– hvis parasollen har været i beskyttelseshylsteret i lang tid,

kan du tage batteripakken af og oplade den via en USB-forbindelse, f.eks. på en PC eller på en anden USB-ladestation, eller oplade den direkte med en Power-Bank på parasollen.

1. Tryk låseanordningen **25** ned, og fjern batteripakken **19** fra racken **26**.
2. Oplad batteripakken **19** via en USB-forbindelse på en PC eller en anden ladestation.

LED'en "CHG" lyser, når batteriet oplades.
LED'en "DONE" lyser, når batteriet er opladt.

3. Når batteriet er opladt, skal batteripakken **19** sættes på racken **26** igen. Sørg i den forbindelse for, at batteripakken **19** griber korrekt ind i rackets holder **26**.
   Sørg for, at kontaktbenene ikke bøjes. Batteripakken **19** skal falde i hak i racken med et "klik".

Pleje + opbevaring

Betræk rengøres

Vær opmærksom på!

- Betrækket er ikke egnet til maskinvask!
- Der må ikke anvendes tørretumbler.
- Må ikke stryges.
- Man må ikke anvende aggressive, kemiske rengøringsmidler eller væsker, opløsningsmidler, skuremidler eller genstande, blegemidler, højtryksrenser og stærke rengøringsmidler.
- Producentens doserings-, anvendelses- og påvirkningsforskrifter skal overholdes.

• Betrækket vaskes i håndvask ved 40 °C.
  For at rengøre betrækket er det bedst at anvende en blød børste og en smule sæbelud.

Parasolstok plejes

• Parasolstokken rengøres regelmæssigt for at sikre, at de bevægelige dele glider upåklageligt. Sprøjtes evt. med silikone- eller teflon-glidespray.
• Alle bærende dele som stivere, skruer etc. kontrolleres regelmæssigt.
• Parasolstokken skal regelmæssigt kontrolleres for rustpletter og evt. udbedres. Til rengøring anvendes kun en smule sæbelud.

Parasol opbevares

• Parasollen demonteres i fuldstændig tør tilstand og opbevares vinteren over i et tørt, godt ventileret rum.
• Opbevar parasollen om muligt stående og uden belastning på parasollen.
• Ved sæsonstart skal man sikre sig, at alle komponenter og fastgørelsesdele er sikre. Produktet må ikke anvendes, hvis man er usikker.

Garanti

Garantiperioden på dette produkt er 24 måneder.
Såfremt du konstaterer en defekt i denne periode, bedes du henvende dig til din forhandler. For at denne hurtigt kan hjælpe dig, bedes du gemme købsbeviset og oplyse om modelnavn og varenummer.

Udelukket fra garantien er:

- normal slitage og farveændringer på tekstilbetrækket;
- lakskader, som skyldes normalt brug;
- skader grundet ikke-forskriftsmæssig anvendelse (f.eks. som beskyttelse mod regn);
- skader forårsaget af vind, håndsving drejet over gevind, parasol er væltet, voldsomt træk i parasolstiverne;
- skader grundet konstruktionsændringer på produktet.

Service

Kære kunde
Selvom vore produkter er underkastet en grundig slutkontrol forud for udlevering, kan det forekomme, at en tilbehørsdel mangler, eller at en del er beskadiget under transporten. I dette tilfælde bedes du henvende dig til vores hotline og oplyse om modelnavn og varenummer.

Hotline

Vi træffes

Man. til tors.	fra kl. 8:00 til kl. 16:00
Fre.	fra kl. 8:00 til kl. 12:00

på telefonnummer

i Østrig	(07722) 63205-0
i Tyskland	(08571) 9122-0
i Tjekkiet	(0386) 301615
i Polen	(0660) 460460
i Slovenien	(0615) 405673
i Kroatien	(0615) 405673
i Ungarn	+43(0)7722 63205-107
i Rusland	(095) 6470389

Adresse

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Bortskaffelse af udstyret

Elektriske apparater indeholder skadelige stoffer og værdifulde ressourcer.
Enhver forbruger er derfor lovmæssigt forpligtet til at aflevere gamle elektriske apparater ved et godkendt indsamlingssted eller genbrugsstation. På den måde indgår de i et miljø- og ressourceskånende genbrug.
Du kan aflevere gamle elektriske apparater gratis hos det lokale genvindingsanlæg eller genbrugsstation.
Kontakt din forhandler direkte, hvis du ønsker mere information om dette tema.

Batterier og akkumulatorer

Batterier og akkumulatorer må ikke bortskaffes i dagrenovationen!
Alle forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier og akkumulatorer, uanset om de indeholder forurenende stoffer*) eller ej, på et affaldsdepot i kommunen/bydelen eller i forretninger, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde.
Batterier og akkumulatorer bedes kun afleveret i afladet tilstand!

***) mærket med:**
Cd = cadmium
Hg = kviksølv
Pb = bly

Tekniske data

Ravenna AX 250 × 250 LED

Varenr.:	463253
Ballast, min. kg:	100
Højde i cm, totalt*):	262
Højde underlag-parasol i cm*):	205
Diameter i cm, ca.:	250 × 250
Vægt i kg:	23
Vandafvisende:	Ja

*) Målt uden sokkel

Alle oplysninger er ca.værdier. Tekniske ændringer forbeholdt.

Ravenna AX LED – Leiðarvísir fyrir uppsetningu og notkun

Lestu þennan leiðarvísi fyrir uppsetningu og notkun vandlega til enda, einkum öryggisupplýsingarnar. Sé öryggisupplýsingunum ekki fylgt getur það leitt til líkamstjóns eða tjóns á sólhlífinni. Geymið leiðarvísi fyrir uppsetningu og notkun til að nota síðar og látið hana sömuleiðis fylgja með ef sólhlífin er afhent þriðja aðila.

Öryggi þitt

Hafðu eftirfarandi öryggisupplýsingar í huga. Framleiðandinn er ekki ábyrgur fyrir tjóni sem hlýst af því að fara ekki eftir þeim.

Notaðu sólhlífina eingöngu með viðeigandi þyngingu (sjá „Tæknilegar upplýsingar“).

Stilltu sólhlífinni upp á föstu og sléttu undirlagi.

Notaðu stöðuga undirstöðu fyrir sólhlífina.

Til þess hæfur, fullorðinn einstaklingur skal setja sólhlífina upp.

Gættu þess að klemma ekki hendurnar í fellibúnaðinum þegar þú opnar og lokar sólhlífinni.

Í vindi eða stormi skal loka sólhlífinni og festa hana með riflásnum. Annars gæti vindhviða feykt henni um koll með tilheyrandi tjóni á henni og/eða öðrum hlutum.

Ekki má vera opinn eldur fyrir neðan eða í námunda við sólhlífina. Kviknað gæti í sólhlífinni eða hún orðið fyrir skemmdum vegna fljúgandi neista. Haltu sólhlífinni frá miklum hita, s.s. geislahiturum, grilli o.s.frv.

Sólhlífin er ekki leikfang. Börn geta klemmt sig á fingrum. Einnig er sólhlífin þung og getur því valdið börnum skaða ef hún dettur.

Ekki má hengja neitt á eða gera upphífingar á þverslám sólhlífarinnar.

Sólhlífin getur varið húð þína fyrir beinni útfjólublárri geislun en ekki fyrir endurkasti slíkra geisla. Þess vegna er einnig mælt með notkun sólarvarnar.

Til að vernda sólhlífina er mælst til þess að henni sé lokað þegar rignir eða snjóar, og hún fest með riflás.

Ekki má þvo yfirdekkið í þvottavél, með kemískum efnum eða leggja í klór.

Ekki skal nota sterk kemísk hreinsiefni eða vökva, lausnir, gróft fægiefni eða hluti, klór, háþrýstidælu og sterk þvottaefni.

Kynntu þér leiðbeiningar um umhirðu.

Öryggisleiðbeiningar fyrir meðhöndlun á rafhlöðum og hleðslurafhlöðum

Sérstakar öryggisleiðbeiningar fyrir meðhöndlun á hleðslurafhlöðum

Hitaðu aldrei hleðslurafhlöðuna og ekki valda skammhlaupi í henni.

Hentu aldrei hleðslurafhlöðum í eld.

Geymdu aldrei hleðslurafhlöðu í beinu sólarljósi.

Notið ekki hleðslurafhlöðuna þegar lofthiti er yfir 45 °C og ofar en 2.000 metrum yfir sjávarmáli.

Láttu aðeins fagmenn sjá um viðgerðir og viðhald. Þörf er á skoðun eða viðhaldi ef húsið verður fyrir skemmdum með einhverjum hætti, t.d. ef raki eða litlir hlutir komast inn í húsið.

Sérstakar öryggisleiðbeiningar fyrir meðhöndlun á liþíumrafhlöðum

Rafhlöður (einum liþíumrafhlöður) geta sprungið við ranga meðhöndlun.

Hitaðu aldrei rafhlöðurnar og ekki valda skammhlaupi í þeim.

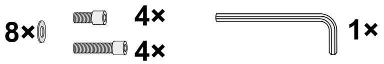
Hentu aldrei rafhlöðunum í eld.

Notkun

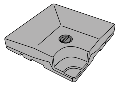
Sólhlífin veitir vörn gegn beinni, útfjólublárri geislun. Henni er ekki ætlað að veita vörn gegn rigningu eða snjó.
Sólhlífin er eingöngu til einkanota. Ábyrgð fellur úr gildi við notkun í atvinnuskyni.

Sólhlífin sett saman

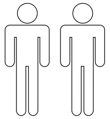
Í kassanum er að finna:



Þú þarft einnig:



t.d. 4 áfyllanlegar þyngingarplötur 25 kg,
pöntunarnr.: 85499BP25



Hægt er að fá hlífðarpoka fyrir sólhlífina í fagverslunum ef með þarf.

Ásetning á standi

1. Settu stikur standsins á (sjá mynd **A**).
2. Settu standinn á viðeigandi stað og settu 4 áfyllanlegu þyngingarplöturnar á (sjá mynd **B**).
3. Festu snúningsdiskinn **1** með hjálögðu skífunum 4 **2** og löngu skrúfunum **3** á standinn (sjá mynd **C**).
4. Skrúfaðu mastursfótinn **4** með hinum hjálögðu skífunum 4 **2** og stuttu skrúfunum **5** á snúningsdiskinn **1** (sjá mynd **D**).
5. Settu hulsuna **6** yfir mastursfótinn. Gættu að raufinni!

ÁBENDING: Fóturinn hallar um það bil 3 gráður. Þetta á að vera svona og er ekki galli.

Ásetning á sóltoppi

1. Stingdu tenglinum **8** í innstunguna **9** á innanverðri hlið sóltoppsins **7** (sjá mynd **E**).
   Við það skal gæta að því að tengillinn vísi rétt!
2. Settu sóltoppinn **7** þannig á sólhlífartoppinn **10** að framskaganirnar **11** á sóltoppinum **7** lendi á milli framskagananna **12** á sólhlífartoppinum **10** (sjá mynd **F**).
   Við það skal ýta kaplinum aftur inn í sólhlífarstöngina.
3. Skrúfaðu sóltoppinn **7** réttsælis upp að sólhlífartoppinum **10** þannig að læsingin smelli í (sjá mynd **G**).

Sólhlífarmastrið sett á

- Settu sólhlífarmastrið **14** yfir mastursfótinn og festu með riffluðu skrúfunni **13** (sjá mynd **H**).

Sólhlífin er nú tilbúin til notkunar.

Sólhlífin opnuð

Aðgættu!

– Gættu þess að sólhlífin hafi nægan stuðning, þ.e. að viðeigandi undirstaða sé notuð áður en hún er opnuð.

1. Taktu ólina og hlífðarpoka af ef með þarf.
2. Opnaðu sólhlífina varlega með hendinni, snúðu sveifinni **15** þar til sólhlífin hefur spennst alveg út (sjá mynd **I**).

Sólhlífinni hallað

- Til að breyta hallanum á sólhlífinni er ýtt á læsinguna **16** á gripinu og gripið fært upp eða niður. Láttu gripið læsast í æskilegri stöðu (sjá mynd **J**).

Sólhlífinni snúið

- Til að snúa sólhlífinni er ýtt með fætinum á læsisveifina **17**. Snúðu sólhlífinni síðan í æskilega stöðu (sjá mynd **K**).

Sólhlífin beygð

1. Ýttu stönginni **18** niður (sjá mynd **L**).
2. Beygðu sólhlífina með hendinni í viðeigandi stöðu (sjá mynd **M**).
3. Ýttu handfanginu **18** aftur upp og slepptu því (sjá mynd **N**).
   Þegar himni sólhlífarinnar er sleppt smellur stöngin sjálfkrafa á sinn stað.

Kveikt og slökkt á LED-ljósi

(sjá mynd **O**, **P**)

- Til að kveikja á LED-lýsingunni skaltu ýta á I/O-hnappinn **20** á hleðslurafhlöðunni **19**.
- Til að slökkva á LED-lýsingunni skaltu ýta aftur á I/O-hnappinn **20** á hleðslurafhlöðunni **19**.

Sólhlífinni lokað

Aðgættu!

– Í vindi og þegar það rignir eða snjóar, þarftu að loka sólhlífinni. Það tjón sem annars getur hlotist af fellur ekki undir ábyrgðina.
– Þegar sólhlífinni er lokað getur það gerst að yfirdekkið klemmist á milli teinanna. Við það skal toga varlega í yfirdekkið á milli teinanna.

1. Hallaðu sólhlífinni aftur í lóðrétta stöðu ef þörf krefur (sjá mynd **Q**).
2. Ýttu á læsinguna **16** á gripinu og renndu gripinu niður (sjá mynd **R**).
3. Lokaðu sólhlífinni með sveifinni **15** (berðu saman við mynd **I**).
4. Ef yfirdekkið hefur klemmst á milli teinanna skaltu toga yfirdekkið varlega út á milli teinanna (sjá mynd **S**).
5. Notaðu meðfylgjandi band til að festa sólhlífina saman og settu síðan hlífðarpokann á ef með þarf (sjá mynd **S** og **T**).

Skipt um yfirdekk

Það getur verið hentugt að skipta um yfirdekk eftir því hvaða notkun um er að ræða. Nýtt yfirdekk er hægt að kaupa hjá söluaðila.

1. Skrúfaðu sóltoppinn **7** af og taktu tengilinn **8** úr innstungunni **9** (sjá mynd **U**).
2. Skrúfaðu yfirdekkshlífina **21** af (sjá mynd **U**).
3. Taktu hlífðarhettuna **22** af öryggisskrúfunni **23** (sjá mynd **V**).
4. Losaðu öryggisskrúfuna **23** með hjálp sexkants nr. 4 (sjá mynd **V**).
5. Taktu efra lag yfirdekksins **24** af (riflás). Taktu neðra yfirdekkið sömuleiðis af.
6. Losaðu yfirdekkið af teinunum (sjá mynd **W**).
7. Endurtaktu þessi skref í öfugri röð til að setja yfirdekkið á.
8. Settu sóltoppinn **7** aftur á eins og lýst er í hlutanum „Ásetning á sóltoppi“.

Hleðsla á rafhlöðu

(Sjá mynd **X**)

Við aðstæður þar sem

– rignt hefur um lengri tíma,
– sóhlífin hefur verið í geymslu yfir vetrartímann,
– sólhlífin hefur verið um lengri tíma í hlífðarpokanum,

er hægt að taka hleðslurafhlöðuna af og hlaða hana í gegnum USB-tengingu, t.d. á tölvu eða annarri USB-hleðslustöð eða beint með PowerBank við hleðslurafhlöðuna.

1. Ýttu læsingunni **25** niður og taktu hleðslurafhlöðuna **19** úr grindinni **26**.
2. Hleddu hleðslurafhlöðuna **19** með USB-tengingu í gegnum tölvu eða aðra hleðslustöð.
   LED ljósið „CHG“ lýsir þegar hleðslurafhlaðan hleður sig.
   LED ljósið „DONE“ lýsir þegar hleðslurafhlaðan er fullhlaðin.

3. Þegar hleðslurafhlaðan hefur verið hlaðin skal setja hleðslurafhlöðuna **19** aftur í grindina **26**.
   Gæta verður þess að hleðslurafhlaðan **19** skorðist rétt í festingunni á grindinni **26**.
   Við það skal gæta þess að snertupinnarnir bogni ekki.
   Hleðslurafhlaðan **19** ætti að smella á grindina með „smelli“.

Umhirða og geymsla

Yfirdekkið þrifin

Aðgættu!
– Ekki má þvo yfirdekkið í þvottavél!
– Ekki má nota þurrkara.
– Ekki strauja.
– Ekki skal nota sterk kemísk hreinsiefni eða vökva, lausnir, gróft fægiefni eða hluti, klór, háþrýstidælu og sterk þvottaefni.
– Fylgdu leiðbeiningum frá framleiðanda.

• Þvoðu yfirdekkið í handþvotti við 40 °C.
  Best er að nota mjúkan bursta og svolítið sápuvatn til að þrífa yfirdekkið.

Umhirða á sólhlífarstönginni

• Þrífðu sólhlífarstöngina reglulega til að tryggja að færanlegir hlutar hennar renni auðveldlega. Ef þess gerist þörf skal úða hana með sílíkoni eða teflon-smurefni.
• Skoðaðu reglulega alla burðarhluti, s.s. teina, skrúfur o.s.frv.
• Skoðaðu reglulega hvort ryð finnist á sólhlífarstönginni og lagaðu ef þörf krefur. Nota má dálítið af sápuvatni til að þrífa hann.

Geymsla á sólhlíf

• Taktu sólhlífina alveg sundur þegar hún er alveg þurr og settu hana í geymslu yfir veturinn á þurrum og vel loftræstum stað.
• Geymdu sólhlífina helst standandi og án álags á sólhlífina.
• Áður en sólhlífin er tekin aftur í notkun þarf að ganga úr skugga um að allir íhlutir og festingar séu tryggilega festar. Ekki nota búnaðinn ef þú ert í vafa.

Ábyrgð

Ábyrgð er tekin á þessari vöru í 24 mánuði.
Ef þú finnur galla á þessum tíma skaltu hafa samband við söluaðilann. Til að flýta fyrir þjónustu skaltu geyma kvittunina og gefa upp gerð og hlutarnúmer.

Undir ábyrgðina fellur ekki eftirfarandi:
– venjulegt slit og upplitun á efnishluta hlífarinnar;
– skemmdir á lakki sem rekja má til venjulegs slits;
– tjón sem hlýst af annarri notkun en þeirri sem ætlast er til (t.d. vörn fyrir rigningu);
– tjón sem hlýst af vindi, af því að snúa sveifinni um of, fella sólhlífina eða toga harkalega í teinana;
– tjón sem rekja má til breytinga sem gerðar hafa verið á búnaðinum.

Þjónusta

Kæri viðskiptavinur,
þrátt fyrir að vörur okkar séu vandlega yfirfarnar áður en þær eru afhentar getur það komið fyrir að íhluti vanti eða þeir hafi skemmst við flutninginn. Í slíkum tilvikum biðjum við þig um að hringja í okkur og gefa okkur upp gerð og hlutarnúmer.

Þjónustusími

Hafðu samband
Mánudaga til fimmtudaga

	frá 8:00 til 16:00
Föstudaga	frá 8:00 til 12:00

símleiðis

í Austurríki	(07722) 63205-0
í Þýskalandi	(08571) 9122-0
í Tékklandi	(0386) 301615
í Póllandi	(0660) 460460
í Slóveníu	(0615) 405673
í Króatíu	(0615) 405673
í Ungverjalandi	+43(0)7722 63205-107
í Rússlandi	(095) 6470389

Heimilisfang

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Förgun tækisins

Raftæki innihalda skaðleg efni og verðmæt hráefni.
Sérhverjum notanda er því lögum samkvæmt skylt að skila notuðum raftækjum til viðurkenndrar móttökustöðvar. Þannig er þeim komið til umhverfis- og hráefnavænnar endurvinnslu.
Hægt er að afhenda notuð raftæki til endurvinnslu á viðkomandi stað án endurgjalds.
Snúið ykkur til seljanda varðandi frekari upplýsingar um þetta málefni.

Rafhlöður og hleðslurafhlöður

Ekki má fleygja rafhlöðum og hleðslurafhlöðum með heimilissorpi!
Allir notendur bera lagalega ábyrgð á því að fara með allar rafhlöður og hleðslurafhlöður, hvort sem þær innihalda skaðleg efni*) eða ekki á söfnunarstaði í viðeigandi sveitarfélagi/bæjarhluta eða verslun til að hægt sé að farga þeim með umhverfisvænum hætti.
Láttu rafhlöður og hleðslurafhlöður aðeins frá þér þegar þær eru tómar!

*) **merkt með:**
Cd = kadmín
Hg = kvikasilfur
Pb = blý

Tæknilegar upplýsingar

Ravenna AX 250 × 250 LED

Hlutanr.:	463253
Þynging, kg a.m.k.:	100
Hæð í cm, í heild*):	262
Hæð gólf-sólhlíf í cm*):	205
Mál í cm, u.þ.b.:	250 × 250
Þyngd í kg:	23
Regnvörn:	Já

*) Mælt án undirstöðu

Allar upplýsingar eru viðmiðunargildi. Tæknilegar breytingar áskildar.

Ravenna AX LED – Monterings- og bruksanvisning

Les grundig igjennom hele monterings- og bruksanvisningen, særlig sikkerhetsanvisningene. Hvis du ignorerer disse sikkerhetsanvisningene, kan det føre til personskader eller skader på parasollen. Ta vare på monterings- og bruksanvisningen for senere bruk og gi den videre til neste eier av parasollen.

Din sikkerhet

Ta hensyn til følgende sikkerhetsanvisninger. Produsenten overtar intet ansvar for skader som oppstår fordi disse anvisningene ikke er blitt fulgt.

Parasollen må kun brukes med tilsvarende ballast (se “Tekniske data”).

Sett alltid parasollen på et fast og jevnt underlag.

Bruk en stabil fot for parasollen.

Parasollen bør stilles opp av en kompetent, voksen person.

Når du åpner og lukker parasollen, må du passe på at hendene dine ikke kommer i klem i klappmekanismen.

Ved sterk vind eller tordenvær må du lukke parasollen og sikre den med borrelåsbånd. Ellers kan den bli grepet av et vindkast og kastes rundt og dermed forårsake skader eller selv bli ødelagt.

Du må aldri tenne ild i nærheten av eller under parasollen. Parasollen kan ta fyr eller bli skadet av flygende gnister. Hold parasollen borte fra sterke varmekilder, som terrassevarmere, grill osv.

Parasollen er ikke noe leketøy. Barn kan klemme fingrene sine på den. Dessuten er parasollen temmelig tung og kan skade et barn dersom den velter.

Ikke heng noe opp på parasollens tverrspiler, og ikke fest klatretau i dem.

Parasollen kan beskytte huden din mot direkte UV-stråler, men ikke mot reflekterende UV-stråler. Bruk derfor kosmetiske solbeskyttelsesmidler i tillegg.

Lukk parasollen ved snø eller regnvær, og sikre den med borrelåsbånd for å beskytte den mot for store belastninger.

Trekket er ikke egnet for vask i vaskemaskin, kjemisk rensing eller bleking.

Ikke bruk aggressive, kjemiske rengjøringsmidler eller væsker, løsninger, skuremidler eller -gjenstander, blekemidler, høytrykksvaskere eller sterke rengjøringsmidler.

Ta hensyn til de innsydde stelleanvisningene.

Sikkerhetsanvisninger for håndtering av batterier og ladbare batterier

Spesielle sikkerhetsanvisninger for håndtering av ladbare batterier

Ikke varm opp det ladbare batteriet og ikke kortslutt det.

Kast aldri batterier på bålet.

Ikke utsett batteriet for direkte sollys.

Ikke bruk det ladbare batteriet dersom omgivelsestemperaturen er på mer enn 45 °C og heller ikke i høyder på mer enn 2000 meter over havet.

Kun kvalifisert servicepersonale skal utføre reparasjons- og vedlikeholdsarbeid.

Kontroll og/eller reparasjon er nødvendig når batterihuset er skadet på en eller annen måte, f.eks. hvis det har trengt inn fuktighet eller små partikler i batterihuset.

Sikkerhetsanvisninger for håndtering av litiumbatterier

Batterier (spesielt litiumbatterier) kan eksplodere ved feil håndtering.

Ikke varm opp batterier, og ikke kortslutt dem.

Kast aldri batterier på bålet.

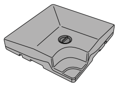
Bruksformål

Parasollen er egnet til beskyttelse mot direkte UV-stråling. Den er ikke tiltenkt som beskyttelse mot nedbør i form av regn eller snø.
Denne parasollen er kun ment for privat bruk. Garantien gjelder ikke dersom parasollen brukes kommersielt.

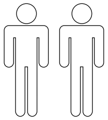
Montere parasollen

I kartongen finner du:

Dessuten trenger du:



f.eks. 4 påfyllbare fotplater 25 kg,
bestillingsnr: 85499BP25



Hos faghandleren kan du få kjøpt et beskyttelsestrekk til parasollen din.

Montere fot

1. Monter bjelkene til foten (se bilde **A**).
2. Sett foten på det stedet hvor parasollen skal stå, og legg de 4 betongplatene på den (se bilde **B**).
3. Monter dreieskiven **1** på foten med 4 av de vedlagte underlagsskivene **2** og de lange skruene **3** (se bilde **C**).
4. Skru fast stangfoten **4** på dreieskiven **1** med 4 andre av de vedlagte underlagsskivene **2** og de korte skruene **5** (se bilde **D**).
5. Før kappen **6** inn på stangfoten. Vær oppmerksom på utsparingen!

MERKNAD: Stangfoten skråner ca. 3°. Dette skal være slik og er ikke en mangel.

Montere solcelletoppen

1. Sett inn støpselet **8** i kontakten **9** på innsiden av solcelletoppen **7** (se bilde **E**).
   Pass på riktig retning på støpselet!
2. Sett solcelletoppen **7** på parasolltoppen **10** slik at de utstående delene **11** på solcelletoppen **7** kommer mellom de utstående delene **12** på parasolltoppen **10** (se bilde **F**).
   Skyv samtidig ledningen tilbake i parasollstangen.
3. Vri solcelletoppen **7** med klokka på parasolltoppen **10** slik at bajonettlåsen smekker i (se bilde **G**).

Montere parasollstangen

- Tre parasollstangen **14** over stangfoten og fikser den med fingerskruen **13** (se bilde **H**).

Nå er parasollen klar til bruk.

Åpne parasollen

Ta hensyn til følgende!

– Før du åpner parasollen, må du forsikre deg om at den står tilstrekkelig stabilt, dvs. at du bruker passende sokkel.

1. Ta av båndet og ev. beskyttelsestrekket.
2. Åpne parasollen lett med hånden, og sveiv samtidig på sveiven **15** og slå opp parasollen helt (se bilde **I**).

Vippe parasollen

- For å endre hellingen på parasollen må arreteringen **16** i håndtaket trykkes inn og håndtaket skyves opp eller ned. La håndtaket klikke på plass i ønsket posisjon (se bilde **J**).

Dreie parasollen

- Trykk med foten på låsespaken **17** for å dreie parasollen. Drei så parasollen til ønsket posisjon (se bilde **K**).

Svinge parasollen

1. Trykk hendelen **18** ned (se bilde **L**).
2. Sving parasollen til ønsket posisjon for hånd (se bilde **M**).
3. Trykk spaken **18** opp igjen og slipp den (se bilde **N**).
   Når parasolltaket slippes, smekker hendelen på plass av seg selv.

Slå av og på LED-lyset

(se bilde **O**, **P**)

- For å slå på LED-lyset trykker du på I/O-knappen **20** på batteripakken **19**.
- For å slå av LED-lyset trykker du på I/O-knappen **20** på batteripakken **19** på nytt.

Slå sammen parasollen

Ta hensyn til følgende!

– Ved sterk vind eller nedbør i form av regn eller snø må du slå sammen parasollen. Skader som oppstår hvis dette ignoreres, dekkes ikke av garantien.

– Når man slår sammen parasollen, kan det forekomme at trekket klemmes fast mellom spilene. I så fall må du dra trekket forsiktig ut mellom spilene.

1. Sving ev. parasollen tilbake til vannrett stilling (se bilde **Q**).
2. Trykk på arreteringen **16** i håndtaket og skyv håndtaket ned (se bilde **R**).
3. Slå sammen parasollen ved hjelp av sveiven **15** (sammenlikne bilde **I**).
4. Dersom trekket er klemt fast mellom spilene, må det dras forsiktig fram (se bilde **S**).
5. Bind sammen parasollen med det tilhørende båndet , sett ev. på beskyttelsestrekket (se bilde **S** og **T**).

Skifte trekk

Alt etter behov kan det være lurt å skifte trekk. Hos forhandleren din kan du bestille nytt trekk.

1. Skru av solcelletoppen **7** og trekk ut støpselet **8** fra kontakten **9** (se bilde **U**).
2. Skru av dekselet på trekket **21** (se bilde **U**).
3. Ta beskyttelseshetten **22** av låseskruen **23** (se bilde **V**).
4. Løsne låseskruen **23** ved hjelp av en 4 mm-unbrakonøkkel (se bilde **V**).
5. Trekk av det øverste laget av trekket **24** (borrelås). Trekk også av det nedre laget.
6. Trekk trekket av spilene (se bilde **W**).
7. Trekk det nye trekket på igjen i omvendt rekkefølge.
8. Monter solcelletoppen **7** igjen som beskrevet i avsnittet “Montere solcelletoppen”.

Lade batteriet

(Se bilde **X**)

I tilfelle

– det har regnet i lengre tid,

– parasollen har vært ryddet bort for vinteren,

– parasollen har vært i beskyttelsestrekket lenge,

kan du ta av batteripakken og lade den via en USB-forbindelse f.eks. på en PC eller på en annen USB-ladestasjon eller lade den med en PowerBank/nødlader rett på parasollen.

1. Trykk ned arreteringen **25** og ta av batteripakken **19** fra festet **26**.
2. Lad batteripakken **19** via en USB-forbindelse på en PC eller en annen ladestasjon.
   LED-en “CHG” lyser når batteriet lades.
   LED-en “DONE” lyser når batteriet er ferdigladet.

3. Når batteriet er ferdigladet, skal batteripakken **19** settes på festet **26** igjen.
   Pass på at batteripakken **19** sitter riktig i holderen **26**.
   Pass samtidig på at kontaktstiftene ikke blir bøyd.
   Batteripakken **19** skal smekke på plass i festet med et “klikk”.

Pleie + oppbevaring

Rengjøre trekket

Ta hensyn til følgende!

– Trekket er ikke egnet for vask i vaskemaskin!
– Du må ikke bruke tørketrommel.
– Må ikke strykes.
– Ikke bruk aggressive, kjemiske rengjøringsmidler eller væsker, løsninger, skuremidler eller -gjenstander, blekemidler, høytrykksvaskere eller sterke rengjøringsmidler.
– Følg produsentens anvisninger for dosering, bruk og virketider.

- Vask trekket for hånd ved 40 °C.
  Du bør helst bruke en myk børste og litt såpevann til rengjøring av trekket.

Stelle parasollstangen

- Rengjør parasollstangen regelmessig for å sikre at bevegelige deler glir som de skal. Spray den eventuelt med silikon- eller teflonglidespray.
- Kontroller regelmessig alle bærende deler som spiler, skruer osv.
- Kontroller parasollstangen regelmessig for rustflekker og foreta utbedringer ved behov. Bruk bare litt såpevann til rengjøring.

Lagre parasollen

- Demonter parasollen mens den er fullstendig tørr, og lagre den over vinteren på et tørt og godt ventilert sted.
- Parasollen bør så vidt mulig oppbevares stående og uten belastning på parasollen.
- Når sesongen begynner, må du forvisse deg om at alle komponentene og festedelene er sikre. Ikke bruk produktet hvis du er usikker.

Garanti

Garantitiden for denne artikkelen er 24 måneder.
Dersom du oppdager en defekt i denne tiden, ber vi om at du henvender deg til forhandleren din. For at forhandleren skal kunne hjelpe deg raskt, må du oppbevare kjøpskvitteringen og opplyse om modellnavnet og artikkelnummeret.

Utelukket fra garantien er:
– normal slitasje og fargeendringer i tekstiltrekket;
– lakkskader som skyldes normal slitasje;
– skader som har oppstått på grunn av feil bruk (f.eks. som beskyttelse mot regn);
– skader på grunn av vind, for sterk dreining av sveiven, parasollen har veltet, sterk trekking i parasollspilene;
– skader på grunn av konstruksjonsmessige endringer på produktet.

Service

Kjære kunde!
Selv om vi nøye sluttkontrollerer artikkelen før den utleveres, kan det likevel forekomme at det mangler en tilbehørsdel eller at en del ble skadet under transporten. Ta i så fall kontakt med vår servicetelefon og oppgi modellnavnet og artikkelnummeret.

Servicetelefon

Du når oss

Ma. til to.	fra 8^{00} til 16^{00}
Fr.	fra 8^{00} til 12^{00}

på telefonnummer

i Østerrike	+43 (0)7722 63205-0
i Tyskland	+49 (0)8571 9122-0
i Tsjekkia	(0386) 301615
i Polen	(0660) 460460
i Slovenia	(0615) 405673
i Kroatia	(0615) 405673
i Ungarn	+43(0)7722 63205-107
i Russland	(095) 6470389

Adresse

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Kassering av enheten

Elektrisk utstyr inneholder skadelige stoffer og verdifulle ressurser.

Hver forbruker er derfor lovmessig forpliktet til å levere tilbake gammelt elektrisk utstyr til gjenvinning på et godkjent innsamlingssted eller avfallsdeponi. Dermed kan det resirkuleres på en miljø-og ressursvennlig måte. Du kan levere tilbake gammelt elektrisk utstyr gratis til ditt lokale gjenvinningsanlegg.
Ta direkte kontakt med din forhandler for nærmere informasjon.

Batterier

Batterier og ladbare batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet!

Forbrukeren er forpliktet etter loven til å levere batterier og ladbare batterie, enten de inneholder skadelige stoffer*) eller ikke, til et innsamlingspunkt i kommunen/bydelen eller hos en forhandler, slik at de kan avfallshåndteres på en miljøvennlig måte.
Batterier skal kun avleveres i utladet tilstand!

***) merket med:**
Cd = kadmium
Hg = kvikksølv
Pb = bly

Tekniske data

Ravenna AX 250 × 250 LED

Artikkelnr.:	463253
Ballast, min. kg:	100
Høyde i cm, totalt*):	262
Høyde underlag – parasoll i cm*):	205
Mål i cm, ca.:	250 × 250
Vekt i kg:	23
Regnavvisende:	Ja

*) Målt uten sokkel

Alle opplysninger er cirkatall. Det tas forbehold om tekniske endringer.

Ravenna AX LED – Monterings- och bruksanvisning

Läs noggrant igenom den kompletta monterings- och bruksanvisningen, i synnerhet säkerhetsanvisningarna. Beaktas inte säkerhetsanvisningarna kan följden bli kroppsskador eller skador på solparasollet. Spara monterings- och bruksanvisningen för senare bruk och lämna den alltid vidare när solparasollet får en ny ägare.

Din säkerhet

Beakta följande säkerhetsanvisningar. Tillverkaren ansvarar inte för skador som förorsakats av att säkerhetsanvisningarna inte har följts.

Använd endast solparasollet med tillräcklig förankring (se ”Tekniska data”).

Ställ alltid solparasollet på ett stadigt och plant underlag.

Använd en stabil fot för solparasollet.

Solparasollet ska ställas upp av en kompetent vuxen person.

Se till att händerna inte kommer in i fällmekanismen när solparasollet fälls upp eller fälls ihop.

Fäll ihop solparasollet och säkra det med kardborrebandet vid annalkande blåst eller oväder. Det kan annars dras omkull av en vindby och skadas eller förorsaka skador.

Tänd aldrig öppen eld i närheten av eller under solparasollet. Solparasollet kan fatta eld eller skadas av flygande gnistor.

Utsätt inte solparasollet för kraftiga värmekällor som terrassvärmare, grill etc.

Solparasollet är ingen leksak. Barn kan klämma fingrarna. Solparasollet har dessutom en avsevärd vikt och kan skada barn om det faller omkull.

Häng inte upp föremål på solparasollets spröt och gör absolut inga armhävningar på dem.

Solparasollet skyddar huden mot direkt ultraviolett strålning men inte mot reflekterande ultravioletta strålar. Använd därför även kosmetiska solskyddsmedel.

Fäll ihop solparasollet och säkra det med ett kardborreband vid regn eller snö för att skydda det mot för hårda påfrestningar.

Duken tål inte maskintvätt, kemisk tvätt eller klorblekning.

Använd inga aggressiva kemiska rengöringsmedel eller vätskor, lösningar, slipande substanser eller föremål, blekmedel, högtryckstvättar och starka rengöringsmedel.

Beakta skötselanvisningarna på den fastsydda etiketten.

Säkerhetsanvisningar för hantering av batterier

Särskilda säkerhetsanvisningar för hantering av batterier

Värm inte upp batterierna och kortslut dem inte.

Kasta aldrig batterier i öppen eld.

Utsätt inte batteriet för direkt solljus.

Använd inte batteriet i högre omgivningstemperaturer än 45 °C och på höjder över 2 000 meter över havet.

Låt kvalificerad servicepersonal utföra reparations- och underhållsarbeten. En kontroll och/eller reparation är nödvändig när höljet har skadats på något sätt, t ex när fuktighet eller smådelar har kommit in i höljet.

Säkerhetsanvisningar för hantering av litiumbatterier

Batterier (särskilt litiumbatterier) kan explodera vid felaktig hantering.

Värm inte upp batterierna och kortslut dem inte.

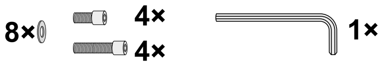
Kasta aldrig batterier i öppen eld.

Användningsändamål

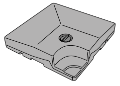
Solparasollet är lämpligt som skydd mot direkt ultraviolett strålning. Det är inte avsett som skydd mot regn eller snö. Solparasollet är endast avsett för privat användning. Garantin upphör att gälla vid yrkesmässig användning.

Montera parasollet

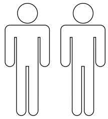
I kartongen finns:



Du behöver dessutom:



t ex 4 påfyllningsbara tyngdplattor 25 kg, best.nr: 85499BP25



Ett skyddsfodral för solparasollet erhålls vid behov i fackhandeln.

Montera foten

1. Montera skenorna för foten (se bild **A**).
2. Ställ foten på avsedd plats och lägg in de 4 påfyllningsbara tyngdplattorna (se bild **B**).
3. Montera den roterande tallriken **1** med 4 av de medföljande underläggsbrickorna **2** och de långa skruvarna **3** på foten (se bild **C**).
4. Skruva fast stångfoten **4** med ytterligare 4 av de medföljande underläggsbrickorna **2** och de korta skruvarna **5** på den roterande tallriken **1** (se bild **D**).
5. Sätt fast kåpan **6** på stångfoten. Observera urtaget!

UPPLYSNING: Mastfoten lutar ca 3°. Detta är avsett och ingen defekt.

Montera solcellstoppen

1. Anslut kontakten **8** till uttaget **9** på insidan av solcellstoppen **7** (se bild **E**). Observera kontaktens form när den ansluts!
2. Sätt fast solcellstoppen **7** så på parasolltoppen **10** att de utskjutande profilerna **11** på solcellstoppen **7** kommer mellan de utskjutande profilerna **12** på parasolltoppen **10** (se bild **F**).
   Skjut därvid tillbaka kabeln i parasollstången.
3. Vrid fast solcellstoppen **7** medurs på parasolltoppen **10** så att bajonettlåset låser (se bild **G**).

Montera parasollstången

- Sätt fast parasollstången **14** på stångfoten och fixera med den räfflade skruven **13** (se bild **H**).

Solparasollet är nu klart för användning.

Fälla upp parasollet

Observera!

– Innan solparasollet fälls upp, kontrollera att det står stadigt, d.v.s. att en passande fot används.

1. Ta bort band och eventuellt skyddsfodral.
2. Fäll upp solparasollet något med handen. Vrid därvid veven **15** och spänn upp solparasollet helt (se bild **I**).

Vinkla parasollet

- Tryck spärren **16** i greppet och skjut greppet uppåt eller nedåt för att ändra solparasollets vinkel. Lås greppet i önskat läge (se bild **J**).

Vrida parasollet

- Tryck med foten på låsspaken **17** för att vrida solparasollet. Vrid sedan solparasollet i önskat läge (se bild **K**).

Svänga parasollet

1. Fäll ned spaken **18** (se bild **L**).
2. Sväng solparasollet med handen så att det kommer i önskat läge (se bild **M**).
3. Fäll upp spaken **18** igen och släpp den (se bild **N**).
   När skärmtaket släpps snäpper spaken automatiskt in.

Tända och släcka LED-belysningen

(se bild **O**, **P**)

- Tryck på I/O-knappen **20** på batteripaketet **19** för att tända LED-belysningen.
- Tryck på I/O-knappen **20** på batteripaketet **19** igen för att släcka LED-belysningen.

Fälla ihop parasollet

Observera!

– Solparasollet måste fällas ihop vid annalkande blåst, regn eller snö. Skador som i annat fall kan uppstå omfattas inte av garantin.
– När solparasollet fälls ihop kan det hända att duken kläms in mellan spröten. Dra i så fall försiktigt ut duken mellan spröten.

1. Sväng eventuellt tillbaka solparasollet så att det står vågrätt (se bild **Q**).
2. Tryck spärren **16** i greppet och skjut greppet nedåt (se bild **R**).
3. Fäll ihop solparasollet med hjälp av veven **15** (jämför bild **I**).
4. Om duken kläms in mellan spröten, dra i så fall försiktigt ut duken mellan spröten (se bild **S**).
5. Bind ihop solparasollet med det fastsatta bandet och sätt eventuellt på skyddsfodralet (se bild **S** och **T**).

Byta duk

Beroende på graden av slitage kan det vara lämpligt att byta ut duken. Du kan beställa en ny duk via din återförsäljare.

1. Skruva loss solcellstoppen **7** och dra ut kontakten **8** ur uttaget **9** (se bild **U**).
2. Skruva av dukkåpan **21** (se bild **U**).
3. Ta bort skyddskåpan **22** från säkringsskruven **23** (se bild **V**).
4. Lossa säkringsskruven **23** med hjälp av en 4 mm insexnyckel (se bild **V**).
5. Dra av dukens **24** övre lager (kardborreförslutning). Dra även av det undre lagret.
6. Lossa duken från spröten (se bild **W**).
7. Sätt på en ny duk i omvänd ordningsföljd.
8. Montera solcellstoppen **7** igen så som beskrivs i avsnittet ”Montera solcellstoppen”.

Ladda batteriet

(Se bild **X**)

Ifall det har

– regnat under en längre tid,
– solparasollet har förvarats under vintern,
– eller solparasollet har befunnit sig längre tid under skyddsfodralet,

kan batteripaketet tas bort och laddas via en USB-sladd ansluten till en PC eller en annan USB-laddningsstation eller laddas direkt på solparasollet med en powerbank.

1. Tryck ner spärren **25** och ta bort batteripaketet **19** från fästplattan **26**.
2. Ladda batteripaketet **19** via en USB-kabel ansluten till en PC eller en annan laddningsstation.
   LED-lampan ”CHG” lyser när batteriet laddas.
   LED-lampan ”DONE” lyser när batteriet är färdigladdat.

3. Sätt tillbaka batteripaketet **19** på fästplattan **26** när batteriet är laddat.
   Se därvid till att batteripacket **19** hakas fast korrekt i stativets **26** fäste.
   Se till att kontaktstiften inte böjs.
   Batteripaketet **19** ska snäppa in i fästplattan med ett ”klick”.

Skötsel + förvaring

Rengöra duken

Observera!

– Duken tål inte maskintvätt!
– Får ej torktumlas.
– Ej strykning.
– Använd inga aggressiva kemiska rengöringsmedel eller vätskor, lösningar, slipande substanser eller föremål, blekmedel, högtryckstvättar och starka rengöringsmedel.
– Rätta dig efter tillverkarens doserings-, användnings- och inverkningsanvisningar.

• Handtvätta duken vid 40 °C.
  Använd en mjuk borste och lite tvål och vatten för att rengöra duken.

Underhålla parasollstången

• Rengör parasollstången regelbundet för att säkerställa att de rörliga delarna glider felfritt. Spraya eventuellt med silikon- eller teflonspray.
• Kontrollera regelbundet alla bärande delar som spröt, skruvar etc.
• Kontrollera parasollstången regelbundet med avseende på rostiga ställen och åtgärda dessa vid behov. Använd enbart tvål och vatten för rengöring.

Förvara parasollet

• Demontera solparasollet när det är helt torrt och förvara det över vintern i ett torrt, väl ventilerat utrymme.
• Förvara om möjligt solparasollet upprätt och utan att det belastas.
• Kontrollera i början av säsongen att alla komponenter och fixeringsdelar är säkra. Använd inte produkten om du är osäker.

Garanti

Vi lämnar 24 månaders garanti på denna artikel.
Kontakta din återförsäljare om ett fel skulle uppstå under denna tid. Spara kvittot och ange modellnamn och artikelnummer för att din återförsäljare ska kunna hjälpa dig snabbare.

Garantin omfattar inte:
– normalt slitage och färgförändringar på textilduken;
– lackskador till följd av normalt slitage;
– skador på grund av ej avsedd användning (t ex som regnskydd);
– skador genom blåst, genom att veven har vevats för långt, solparasollet har fallit omkull eller genom att det har dragits för kraftigt i solparasollets spröt;
– skador genom ändringar av produktens konstruktion.

Service

Kära kund,
våra produkter genomgår en noggrann slutkontroll innan de lämnar fabriken. Det kan ändå förekomma att det någon gång saknas tillbehör eller att en komponent har skadats under transporten. Kontakta i så fall vår hotline och uppge modellens namn och artikelnumret.

Hotline

Du når oss

mån till tors	från kl 8:00 till 16:00
fre	från kl 8:00 till 12:00

på telefonnummer

I Österrike	(07722) 63205-0
I Tyskland	(08571) 9122-0
i Tjeckien	(0386) 301615
i Polen	(0660) 460460
i Slovenien	(0615) 405673
i Kroatien	(0615) 405673
i Ungern	+43(0)7722 63205-107
i Ryssland	(095) 6470389

Adress

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Avfallshantering av artikeln

Elektrisk utrustning innehåller skadliga ämnen och värdefulla resurser.
Varje konsument är därför enligt lag skyldig att lämna uttjänt elektrisk utrustning till godkända återvinningscentraler. På detta sätt säkerställs en miljövänlig och resursbesparande återvinning.
Du kan lämna uttjänt elektrisk utrustning gratis till den lokala återvinningscentralen.
Kontakta din återförsäljare direkt för mer information om detta ämne.

Batterier

Batterier och ackumulatorer får inte hanteras som vanligt hushållsavfall!
Alla konsumenter är enligt lag skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatorer, oavsett om de innehåller skadliga ämnen*) eller ej, till kommunens insamlingsställe eller att lämna tillbaka dem till en butik, så att de kan tas omhand på ett miljöriktigt sätt.
Lämna endast in batterier och ackumulatorer som är fullständigt tomma!

*) **märkta med:**
Cd = kadmium
Hg = kvicksilver
Pb = bly

Tekniska data

Ravenna AX 250 × 250 LED

Artikelnr:	463253
Förankring, min kg:	100
Höjd i cm, totalt*):	262
Höjd mark–parasoll i cm*):	205
Dimensioner i cm, ca:	250 × 250
Vikt i kg:	23
Regnavvisande:	Ja

*) Mätt utan fot

Alla uppgifter är ungefärliga. Med förbehåll för tekniska ändringar.

Ravenna AX LED – Instrukcja montażu i obsługi

Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję montażu i obsługi, w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może doprowadzić do obrażeń lub uszkodzeń parasola słonecznego. Prosimy zachować instrukcję montażu i obsługi, aby móc z niej skorzystać w przyszłości, należy także przekazywać ją zawsze kolejnemu użytkownikowi parasola słonecznego.

Dla własnego bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Producent nie odpowiada za szkody wynikające z ich nieprzestrzegania.

Parasola słonecznego należy używać wyłącznie, gdy jest odpowiednio obciążony (patrz „Dane techniczne”).

Parasol słoneczny należy ustawić na stabilnym i równym podłożu.

Do parasola słonecznego należy używać stabilnej podstawy.

Parasol słoneczny powinna zamontować dorosła i kompetentna osoba.

Podczas rozkładania i składania parasola słonecznego należy uważać, aby nie przytrzasnąć sobie rąk.

Podczas zrywającego się wiatru lub burzy należy złożyć parasol słoneczny i zabezpieczyć go taśmą zapinaną na rzepy. Może on zostać porwany i przewrócony przez silne porywy wiatru i wyrządzić szkody lub sam zostać uszkodzony.

Nigdy nie wolno rozpalać otwartego ognia w pobliżu ani pod parasolem słonecznym. Parasol słoneczny mógłby się zapalić lub zostać uszkodzony przez iskry. Parasol słoneczny należy przechowywać z dala od silnych źródeł ciepła jak np. ogrzewacz powietrza, grill itp.

Parasol słoneczny nie jest zabawką. Dzieci nie powinny się nim bawić, bo mogą przytrzasnąć sobie palce. Należy również pamiętać, że parasol słoneczny jest ciężki i w razie jego przewrócenia dzieci mogłyby doznać urazów ciała.

Na podporach poprzecznych parasola słonecznego nie wolno niczego wieszać, nie wolno się też na nich podciągać.

Parasol słoneczny chroni skórę przed bezpośrednim promieniowaniem UV, ale nie przed promieniowaniem odbitym. Dlatego też należy stosować dodatkowe środki chroniące przed promieniowaniem słonecznym np. kosmetyki.

W razie niepogody, tj. podczas opadów deszczu lub śniegu, należy złożyć parasol słoneczny i zabezpieczyć go taśmą zapinaną na rzepy.

Materiał, z jakiego wykonano poszycie, nie nadaje się do prania w pralce, prania chemicznego ani wybielania.

Do czyszczenia produktu nie należy używać agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników, środków ani przedmiotów szorujących, środków wybielających, myjek ciśnieniowych ani ostrych środków czyszczących.

Prosimy postępować zgodnie z wszytymi wskazówkami dotyczącymi pielęgnacji produktu.

Wskazówki dotyczące bezpiecznego korzystania z baterii i akumulatorów

Specjalne wskazówki dotyczące bezpiecznego korzystania z akumulatorów

Akumulatora nie należy podgrzewać, nie należy też prowokować zwarcia.

Nigdy nie należy wrzucać akumulatora do ognia.

Nie wystawiać akumulatora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Akumulatora nie należy używać przy temperaturze otoczenia przekraczającej 45°C ani na wysokości powyżej 2000 metrów nad poziomem morza.
Wszelkie naprawy oraz prace konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Kontrola i / lub naprawa jest konieczna, jeśli obudowa w jakikolwiek sposób została uszkodzona tj. jeśli do środka dostała się woda lub drobne części.

Specjalne wskazówki dotyczące bezpiecznego korzystania z baterii litowych

W przypadku niewłaściwego użytkowania baterie (a zwłaszcza baterie litowe) mogą wybuchnąć.
Baterii nie należy podgrzewać, nie należy też prowokować ich zwarcia.
Nigdy nie należy wrzucać baterii do ognia.

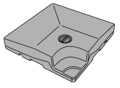
Przeznaczenie

Parasol słoneczny służy do ochrony przed bezpośrednim promieniowaniem UV. Nie jest on przeznaczony do ochrony przed deszczem lub śniegiem.
Parasol słoneczny jest przeznaczony wyłącznie do domowego użytku. Szkody powstałe w skutek wykorzystania parasola w celach komercyjnych nie są objęte gwarancją.

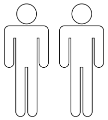
Montaż parasola

W opakowaniu znajdują się:

Dodatkowo niezbędne będą:



np. 4 wypełniane płyty obciążnikowe 25 kg, nr zamówienia: 85499BP25



Pokrowiec na parasol słoneczny można w razie potrzeby nabyć w specjalistycznym sklepie.

Montaż stojaka

1. Zmontować belki stojaka (patrz rys. **A**).
2. Umieść stojak w przewidzianym położeniu i włóż 4 wypełniane płyty obciążnikowe (patrz rys. **B**).
3. Zamontować talerz obrotowy **1** przy pomocy 4 załączonych podkładek **2** oraz długich śrub **3** na stojaku (patrz rys. **C**).
4. Przykręcić stopę masztu **4** przy pomocy kolejnych 4 załączonych podkładek **2** oraz krótkich śrub **5** na talerzu obrotowym **1** (patrz rys. **D**).
5. Nałożyć nasadkę **6** na stopę masztu. Uważać na wydrążenie!

WSKAZÓWKA: stopa masztu jest nachylona pod kątem ok. 3°. Jest to celowe i nie jest wadą.

Montaż panelu słonecznego

1. Włożyć wtyczkę **8** do gniazda **9** po wewnętrznej stronie panelu słonecznego **7** (patrz rys. **E**).
   Zwrócić uwagę na właściwy kierunek podczas wkładania!

2. Umieść panel słoneczny **7** na czubku parasola **10** tak, aby wystające elementy **11** na panelu słonecznym **7** znajdowały się pomiędzy wystającymi elementami **12** w czubku parasola **10** (patrz rys. **F**).
   Wcisnąć kabel z powrotem do masztu parasola.
3. Przykręcić panel słoneczny **7** do czubka parasola **10** w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara tak, aby zablokowało się mocowanie bagnetowe (patrz rys. **G**).

Montaż masztu parasola

- Nałożyć maszt parasola **14** na dolną część masztu i zamocować za pomocą śruby radełkowanej **13** (patrz rys. **H**).

W tym momencie parasol słoneczny jest gotowy do użytku.

Otwieranie parasola

Uwaga!

– Upewnić się przed otwarciem, że parasol słoneczny został odpowiednio zamocowany i że w tym celu została wykorzystana odpowiednia podstawa.

1. Zdjąć taśmę i ewentualnie pokrowiec.
2. Otworzyć parasol słoneczny delikatnie ręką, kręcąc przy tym korbą **15** i całkowicie rozłożyć parasol słoneczny (patrz rys. **I**).

Pochylanie parasola

- Aby zmienić pochylenie parasola słonecznego, wcisnąć blokadę **16** na uchwycie i przesunąć uchwyt do góry lub w dół. Ustawić uchwyt w odpowiedniej pozycji (patrz rys. **J**).

Obracanie parasola

- Aby obrócić parasol słoneczny, należy nacisnąć stopą na pałąk blokujący **17**. Następnie obrócić parasol słoneczny do żądanej pozycji (patrz rys. **K**).

Przechylanie parasola

1. Przełożyć dźwignię **18** w dół (patrz rys. **L**).
2. Następnie pochylić parasol słoneczny do żądanej pozycji (patrz rys. **M**).
3. Przesunąć dźwignię **18** w górę i zwolnić (patrz rys. **N**).
   Kiedy czasza parasola jest rozłożona, dźwignia automatycznie zaskoczy.

Włączanie i wyłączanie oświetlenia LED

(patrz rys. **O**, **P**)

- Aby włączyć oświetlenie LED, należy nacisnąć przycisk I/O **20** na akumulatorze **19**.
- Aby wyłączyć oświetlenie LED, należy ponownie nacisnąć przycisk I/O **20** na akumulatorze **19**.

Zamykanie parasola

Uwaga!

– Podczas silnego wiatru, opadów deszczu lub śniegu parasol słoneczny powinien być złożony. Gwarancja nie obejmuje szkód, do których może dojść w przypadku niezabezpieczenia.

– Podczas składania parasola słonecznego poszycie może zakleszczyć się pomiędzy żebrami parasola. W takim przypadku wyciągnąć ostrożnie poszycie z przestrzeni między żebrami parasola.

1. W razie potrzeby ustawić czaszę parasola ponownie w pozycji poziomej (patrz rys. **Q**).
2. Wcisnąć blokadę **16** na uchwycie i przesunąć uchwyt w dół (patrz rys. **R**).

3. Zamknąć parasol słoneczny za pomocą korby **15** (porównaj rysunek **I**).
4. Jeśli poszycie zakleszczy się pomiędzy żebrami parasola, należy ostrożnie je wyciągnąć (patrz rys. **S**).
5. Parasol słoneczny związać przytwierdzoną taśmą, następnie ewentualnie nałożyć na nią pokrowiec (patrz rys. **S** i **T**).

Zmiana poszycia

Po pewnym czasie użytkowania można wymienić poszycie. Nowe poszycie można nabyć w punkcie sprzedaży.

1. Odkręcić panel słoneczny **7** i wyjąć wtyczkę **8** z gniazda **9** (patrz rys. **U**).
2. Odkręcić pokrywę poszycia **21** (patrz rys. **U).**
3. Zdjąć zaślepkę **22** ze śruby zabezpieczającej **23** (patrz rys. **V**).
4. Poluzuj śrubę zabezpieczającą **23** z pomocą załączonego klucza imbusowego, rozmiar 4 (patrz rys. **V**).
5. Zdjąć górną warstwę poszycia **24** (zapięcie na rzepy). Następnie również zdjąć dolną część poszycia.
6. Zdjąć poszycie z żeber (patrz rys. **W**).
7. Założyć nowe poszycie w odwrotnej kolejności.
8. Zamontować ponownie panel słoneczny **7** zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale „Montaż panelu słonecznego”.

Ładowanie akumulatora

(Patrz rys. **X**)

W przypadku, gdy

- długo padał deszcz,
- parasol słoneczny był przechowywany przez zimę,
- parasol słoneczny znajdował się przez długi czas w pokrowcu,

można wyjąć akumulator i naładować go przez złącze USB, np. w komputerze PC lub w innej stacji ładującej USB lub naładować bezpośrednio za pomocą banku energii na parasolu.

1. Nacisnąć blokadę **25** w dół i wyjąć akumulator **19** z uchwytu **26**.
2. Naładować akumulator **19** przez złącze USB w komputerze PC lub innej stacji ładującej.
   Dioda LED „CHG” świeci się, gdy akumulator jest ładowany.
   Dioda LED „DONE” świeci się, gdy akumulator jest naładowany.
3. Gdy akumulator **19** jest naładowany, należy ponownie umieścić go w uchwycie **26**.
   Zwrócić przy tym uwagę, aby zestaw akumulatorów **19** przylegał prawidłowo do zamocowania uchwytu **26**.
   Upewnić się, że styki nie wyginają się.
   Zamocować akumulator **19** w uchwycie tak, aby było słychać kliknięcie.

Konserwacja i przechowywanie

Czyszczenie poszycia

Uwaga!

- Poszycia nie należy prać w pralce!
- Nie należy suszyć materiału w suszarce.
- Nie prasować.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników, środków ani przedmiotów szorujących, środków wybielających, myjek ciśnieniowych ani ostrych środków czyszczących.
- Należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących czyszczenia poszycia parasola.

• Prać poszycie ręcznie w temperaturze 40 °C.
  Do czyszczenia poszycia najlepiej stosować miękką szczoteczkę oraz wodę z mydłem.

Pielęgnacja masztu parasola

- Maszt parasola należy czyścić regularnie, by zapewnić prawidłowe funkcjonowanie ruchomych części parasola. W razie konieczności zabezpieczyć go za pomocą spreju silikonowego lub teflonowego.
- Wszelkie elementy nośne takie jak żebra parasola, śruby itp. należy regularnie sprawdzać.
- Należy regularnie sprawdzać maszt parasola pod kątem rdzy i w razie konieczności naprawiać zardzewiałe miejsca. Do czyszczenia należy używać tylko ciepłej wody z mydłem.

Przechowywanie parasola

- Na okres zimy należy rozmontować wysuszony parasol słoneczny i przechowywać w suchym i wietrzonym miejscu.
- Parasol słoneczny przechowywać w miarę możliwości na stojąco bez dodatkowych obciążeń.
- Na początku sezonu należy upewnić się, czy produkt ma wszystkie komponenty i części do mocowania. W przypadku wątpliwości nie należy korzystać z produktu.

Gwarancja

Okres gwarancji na ten artykuł wynosi 24 miesiące.
Jeśli w tym czasie stwierdzą Państwo usterkę, prosimy zwrócić się do sprzedawcy. W celu otrzymania szybkiej pomocy, prosimy zachować dowód zakupu produktu oraz podać nazwę modelu i numer artykułu.

Gwarancja nie obejmuje:
- normalnego zużycia produktu i odbarwień materiału;
- uszkodzeń powłoki lakierniczej wynikających z normalnego zużycia;
- uszkodzeń powstałych w związku z używaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem (np. jako parasola przeciwdeszczowego);
- uszkodzeń wynikających z działania wiatru, nadmiernego przekręcenia korby, przewrócenia się parasola, zbyt silnego naciągnięcia parasola słonecznego;
- uszkodzeń spowodowanych ingerencją w budowę artykułu.

Serwis

Szanowni Klienci,
pomimo faktu, że przed dostawą poddajemy nasze produkty gruntownej kontroli, może się zdarzyć, że stwierdzą Państwo brak jednej z części lub uszkodzenie, do jakiego mogło dojść podczas transportu. W takim przypadku prosimy skontaktować się z naszą infolinią podając nazwę modelu i numer artykułu.

Infolinia

Godziny pracy
od poniedziałku do czwartku
od 8:00 do 16:00
Piątek od 8:00 do 12:00

Numer telefonu	
w Austrii	(07722) 63205-0
w Niemczech	(08571) 9122-0
w Czechach	(0386) 301615
w Polsce	(0660) 460460
w Słowenii	(0615) 405673
w Chorwacji	(0615) 405673
na Węgrzech	+43(0)7722 63205-107
w Rosji	(095) 6470389

Adres

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Utylizacja urządzenia

Urządzenia elektryczne zawierają toksyczne substancje i cenne zasoby naturalne.
Dlatego każdy użytkownik jest zobowiązany przepisami do przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego do zatwierdzonych punktów i składowisk. W ten sposób zostaną one zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska i chroniący jego zasoby naturalne.
Zużyty sprzęt elektryczny można oddać bezpłatnie w lokalnych punktach recyklingu surowców wtórnych.
W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących tego tematu należy zwrócić się do swojego sprzedawcy.

Baterie i akumulatory

Baterii ani akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci razem z odpadami domowymi!
Każdy użytkownik jest prawnie zobowiązany do oddawania wszystkich baterii i akumulatorów, bez względu na to czy zawierają one substancje szkodliwe*) czy nie, do odpowiednich punktów zbiórki zorganizowanych przez gminę, dzielnicę lub sprzedawców, aby zapewnić ich utylizację przyjazną dla środowiska.
Baterie i akumulatory można oddawać do utylizacji tylko w stanie pełnego rozładowania!

*) **oznaczone symbolem:**
Cd = kadm
Hg = rtęć
Pb = ołów

Dane techniczne

Ravenna AX 250 × 250 LED

Numer artykułu:	463253
Obciążenie, min. kg:	100
Wysokość w cm, razem*):	262
Wysokość postawa-parasol w cm*):	205
Wymiary w cm, ok.:	250 × 250
Waga w kg:	23
Odporny na deszcz:	tak

*) pomiar bez cokołu

Wszystkie dane są wartościami w przybliżeniu. Zastrzega się prawo do zmian technicznych.

Ravenna AX LED – Návod k montáži a použití

Přečtěte si tento návod k montáži a použití kompletně a pečlivě, zejména bezpečnostní pokyny. Nedodržení těchto bezpečnostních pokynů může mít za následek zranění nebo poškození slunečníku. Udržujte návod k montáži a použití pro budoucí použití, a odevzdejte ho vždy také, pokud předáváte slunečník třetím osobám.

Pro vaši bezpečnost

Dodržujte prosím následující bezpečnostní pokyny. Výrobce neručí za škody způsobené jejich nedodržením.

Slunečník používejte pouze s dostatečnou zátěží (viz „Technické údaje“).

Postavte slunečník vždy na pevnou a rovnou podlahu.

Pro slunečník použijte stabilní základnu.

Slunečník by měl být sestavený kompetentní dospělou osobou.

Při otevírání a zavírání slunečníku se ujistěte, že se vaše ruce nedostanou do skládacího mechanismu.

Za větru nebo bouřky slunečník zavřete a případně zajistěte upevňovacím páskem na suchý zip. Může ho jinak převrátit nárazový vítr a při tom by mohl způsobit škody nebo by mohlo dojít k jeho poškození.

Nikdy v blízkosti nebo pod slunečníkem nerozdělávejte otevřený oheň. Slunečník může vzplanout nebo by ho mohly poškodit odlétávající jiskry. Udržujte slunečník v bezpečné vzdálenosti od silného zdroje tepla, jako je teplomet na terase, gril apod.

Slunečník není hračka pro děti. Děti si můžou přiskřípnout prsty. Kromě toho je slunečník značně těžký a při padání může děti poranit.

Na příčné podpěry slunečníku nic nezavěšujte a nevěšte se na ně za ruce.

Slunečník může ochránit vaši pokožku před přímým UV zářením, ale ne před odráženými UV paprsky. Proto používejte kosmetické prostředky na ochranu proti slunci.

Chcete-li slunečník ochránit před nadměrnou zátěží, pak jej při dešti nebo sněhu zavřete a zajistěte upevňovacím páskem na suchý zip.

Potah není vhodný pro praní v pračce, chemické čištění nebo bělení.

Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky nebo kapaliny, rozpouštědla, abrazivní látky nebo předměty, bělidla, vysokotlaké čističe a silné detergenty.

Postupujte prosím podle uvedených pokynů pro péči.

Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s bateriemi a akumulátory

Speciální bezpečnostní pokyny pro manipulaci s akumulátory

Akumulátor nezahřívejte, a ani jej nezkratujte.

Akumulátory nikdy nevhazujte do ohně.

Akumulátor nevystavujte přímému slunečnímu záření.

Akumulátor nepoužívejte při teplotě okolí vyšší než 45 °C a v nadmořské výšce více než 2 000 metrů.

Opravy a údržbářské práce přenechejte pouze kvalifikovanému servisnímu personálu. Kontrola anebo oprava je nezbytná, pokud dojde k jakémukoli poškození krytu, např. když do krytu vnikne vlhkost nebo malé částečky.

Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s lithiovými bateriemi

Baterie (zejména lithiové baterie) mohou při nesprávném zacházení explodovat.

Baterie nezahřívejte, a ani je nezkratujte.

Baterie nikdy nevhazujte do ohně.

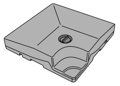
Účel použití

Slunečník je vhodný k ochraně před přímým UV zářením. Není zamýšlený k ochraně před deštěm nebo sněhem.
Slunečník je určený pro použití v soukromém sektoru. Při komerčním využití zaniká záruka.

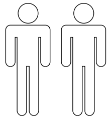
Sestavení slunečníku

V balení naleznete:

Budete také potřebovat:



např. 4 plnitelné desky pro zatížení 25 kg, objednací č.: 85499BP25



Ochranný obal na slunečník je možné zakoupit dle potřeby ve specializovaném obchodě.

Montáž stojanu

1. Smontujte nosníky stojanu (viz obrázek **A**).
2. Umístěte stojan na určené místo a vložte 4 desky pro zatížení (viz obrázek **B**).
3. Namontujte točnu **1** se 4 přiloženými podložkami **2** jakož i s dlouhými šrouby **3** na stojan (viz obrázek **C**).
4. Přišroubujte spodní tyč **4** se 4 dalšími přiloženými podložkami **2** jakož i s krátkými šrouby **5** na točnu **1** (viz obrázek **D**).
5. Nasaďte kryt **6** přes spodní tyč. Poznamenejte si výřez!

UPOZORNĚNÍ: Patka tyče je ohnutá o cca 3°. Toto provedení je úmyslné, nejedná se o vadu.

Montáž solárního panelu

1. Zapojte zástrčku **8** do zásuvky **9** na vnitřní straně solárního panelu **7** (viz obrázek **E**).
   Respektujte přitom směr zapojení!
2. Umístěte solární panel **7** na vrchní část slunečníku **10** tak, aby výstupky **11** na horní části solárního panelu **7** byly mezi výstupky **12** ve vrchní části slunečníku **10** (viz obrázek **F**).
   Přitom zasuňte kabel zpět do tyče slunečníku.
3. Otočte solární panel **7** ve směru hodinových ručiček proti vrchní části slunečníku **10** tak, aby bajonetový uzávěr zacvakl na místo (viz obrázek **G**).

Sestavení tyče slunečníku

- Nasaďte tyč slunečníku **14** přes spodní tyč a vroubkovaným šroubem **13** ji upevněte (viz obrázek **H**).

Slunečník je nyní připraven k použití.

Otevření slunečníku

Upozornění!

– Před otevřením se ujistěte, že slunečník má dostatečnou oporu, tj. je použitý odpovídající podstavec.

1. Odstraňte upevňovací pásek a případně ochranný obal.
2. Slunečník zlehka otevřete rukou, přitom otáčejte klikou **15** a slunečník zcela napněte (viz obrázek **I**).

Naklonění slunečníku

- Chcete-li změnit naklonění slunečníku, stiskněte pojistku **16** v rukojeti a posuňte rukojeť nahoru nebo dolů. Rukojeť nechejte zamčenou v požadované pozici (viz obrázek **J**).

Otáčení slunečníku

- Pro otočení slunečníku stiskněte nohou aretační páku **17**. Poté slunečník otočte do požadované pozice (viz obrázek **K**).

Vychýlení slunečníku

1. Páku **18** zatlačte dolů (viz obrázek **L**).
2. Slunečník vychylte rukou do požadované pozice (viz obrázek **M**).
3. Páku **18** opět zatlačte nahoru a pusťte (viz obrázek **N**).
   Je-li stínidlo neustálené, páka sama zaskočí.

Zapnutí a vypnutí osvětlení LED

(viz obrázek **O**, **P**)

- Chcete-li zapnout osvětlení LED, stiskněte tlačítko I/O **20** na akumulátorovém packu **19**.
- Chcete-li vypnout osvětlení LED, stiskněte tlačítko I/O **20** na akumulátorovém packu **19**.

Zavření slunečníku

Upozornění!

– Při přicházejícím větru, dešti anebo sněžení musíte slunečník zavřít. Škody, které by v opačném případě mohly vzniknout, jsou vyloučeny ze záruky.
– Při zavírání slunečníku se může stát, že se potah přiskřípne mezi vzpěrami. V takovém případě potah opatrně vytáhněte mezi vzpěrami.

1. Slunečník případně otočte zpět do vodorovné polohy (viz obrázek **Q**).
2. Stiskněte pojistku **16** v rukojeti a posuňte rukojeť směrem dolů (viz obrázek **R**).
3. Slunečník zavřete s pomocí kliky **15** (porovnejte obrázek **I**).
4. Pokud došlo k sevření potahu mezi vzpěrami, opatrně potah ze vzpěr vytáhněte (viz obrázek **S**).
5. Slunečník svažte s připojeným upevňovacím páskem, poté případně přikryjte ochranným obalem (viz obrázek **S**a **T**).

Výměna potahu

V závislosti na nadměrné zátěži může být vhodné vyměnit potah. Nový potah si můžete zakoupit u vašeho prodejce.

1. Odšroubujte solární panel **7** a vytáhněte zástrčku **8** za zásuvky **9** (viz obrázek **U**).
2. Odšroubujte kryt potahu **21** (viz obrázek **U**).
3. Odstraňte ochrannou krytku **22** ze zajišťovacího šroubu **23** (viz obrázek **V**).
4. Povolte zajišťovací šroub **23** pomocí inbusového klíče velikosti 4 (viz obrázek **V**).
5. Stáhněte horní vrstvu potahu **24** (suchý zip). Spodní vrstvu rovněž stáhněte.
6. Stáhněte potah ze vzpěry (viz obrázek **W**).
7. Nový potah znovu natáhněte v opačném pořadí.
8. Znovu namontujte solární panel **7**, jak je popsáno v kapitole „Montáž solárního panelu“.

Nabíjení akumulátoru

(Viz obrázek **X**)

V případě, že

– dlouho pršelo,
– slunečník byl přes zimu schovaný,
– slunečník byl po delší čas v ochranném obalu,

akumulátorový pack můžete vyjmout a nabít pomocí USB připojení, např. do počítače nebo jiné nabíjecí USB stanice, nebo můžete nabíjet přímo na slunečníku pomocí PowerBanky.

1. Pojistku **25** stiskněte dolů a vyjměte akumulátorový pack **19** z krytu **26**.

2. Nabijte akumulátorový pack **19** prostřednictvím připojení USB k počítači nebo jiné nabíjecí stanici.
   Při nabíjení akumulátoru se rozsvítí LED „CHG“.
   Po nabití akumulátoru se rozsvítí LED „DONE“.
3. Když je akumulátor nabitý, akumulátorový pack **19** nasaďte zpět na kryt **26**.
   Přitom dejte pozor, aby baterie **19** správně zapadaly do držáku přihrádky **26**.
   Ujistěte se, že se kontaktní kolíky neohýbají.
   Akumulátorový pack **19** by měl „kliknutím“ zaklapnout do krytu.

Ošetřování + skladování

Čištění potahu

Upozornění!

– Potah není vhodné prát v pračce!
– Nepoužívejte sušičku.
– Nežehlete.
– Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky nebo kapaliny, rozpouštědla, abrazivní látky nebo předměty, bělidla, vysokotlaké čističe a silné detergenty.
– Dodržujte dávkování, použití a další předpisy výrobce.

- Praní potahu provádějte ručně při teplotě 40 °C.
  Na čištění potahu je nejvhodnější použít měkký kartáček a trochu mýdlové vody.

Péče o tyč slunečníku

- Násadovou tyč slunečníku pravidelně čistěte, aby se zajistilo hladké klouzání pohybujících se částí. Pokud je to nutné nastříkejte silikonový nebo teflonový mazací sprej.
- Pravidelně kontrolujte všechny konstrukční součásti, jako jsou vzpěry, šrouby atd.
- Provádějte pravidelně kontrolu rezivění tyče slunečníku, v případě potřeby proveďte opravu. K čištění používejte pouze trochu mýdlové vody.

Skladování slunečníku

- Pro zimní uložení slunečníku tento v dokonale suchém stavu demontujte a uložte ho do suché, dobře větrané místnosti.
- Uskladněte slunečník, pokud je to možné, ve stoje a bez zatížení slunečníku.
- Na začátku sezóny se ujistěte, že všechny komponenty a spojovací prvky jsou pevně utažené. Nepoužívejte výrobek, pokud si nejste jisti.

Záruka

Záruční doba pro tento výrobek činí 24 měsíců.
Jestliže během této doby zjistíte závadu, obraťte se prosím na vašeho prodejce. Pro rychlou pomoc mějte prosím doklad o koupi, abyste nám mohli sdělit název modelu a číslo výrobku.

Ze záruky jsou vyloučeny:

– běžné opotřebení a vyblednutí textilního potahu;
– poškození laku v důsledku běžného opotřebení;
– poškození způsobené nepoužitím v souladu s určeným účelem (např. jako ochrana proti dešti);
– škody způsobené větrem, přetažením kliky, převrácením slunečníku, působením přílišnou silou na ramena vzpěry slunečníku;
– Poškození způsobené strukturálními změnami výrobku.

Servis

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, ačkoliv podrobujeme naše výrobky před dodáním důkladné výstupní kontrole, může se stát, že chybí nějaká část příslušenství, nebo že některá část byla při přepravě poškozena. V tomto případě se obraťte na naši zákaznickou linku a uveďte název modelu a číslo výrobku.

Zákaznická linka

Kontaktujte nás
pondělí až čtvrtek:
od 8.00 hod. do 16.00 hod.
pátek: od 8.00 hod. do 12.00 hod.

na telefonním čísle

v Rakousku	(07722) 63205-0
v Německu	(08571) 9122-0
v České republice	(0386) 301615
v Polsku	(0660) 460460
ve Slovenské republice	(0615) 405673
v Chorvatsku	(0615) 405673
v Maďarsku	+43(0)7722 63205-107
v Rusku	(095) 6470389

Adresa

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Likvidace přístroje

Elektrické přístroje obsahují škodliviny a cenné zdroje.
Každý spotřebitel je proto ze zákona povinen odevzdávat staré elektrické přístroje na k tomu určeném sběrném a výkupním místě. Tak jsou ekologicky a šetrně zlikvidovány.
Staré elektrické přístroje můžete zdarma odevzdat do místního sběrného dvora.
Pro další informace k tomuto tématu se obraťte přímo na vašeho prodejce.

Baterie a akumulátory

Baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v běžném komunálním odpadu!
Každý spotřebitel je ze zákona povinen všechny baterie a akumulátory, bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky*) nebo ne, odevzdat ve sběrném místě ve své obci/ čtvrti nebo v obchodě, aby byly zlikvidovány šetrně k životnímu prostředí.
Baterie a akumulátory odevzdávejte pouze ve vybitém stavu!

*) **s označením:**
Cd = kadmium
Hg = rtuť
Pb = olovo

Technické údaje

Ravenna AX 250 × 250 LED

Číslo výrobku:	463253
Zatížení, min. kg:	100
Výška v cm, celkem*):	262
Výška země-slunečník v cm*):	205
Rozměry v cm, cca.:	250 × 250
Hmotnost v kg:	23
Vodoodpudivý:	Ano

*) Měřeno bez podstavce

Všechny informace jsou přibližné. Technické změny vyhrazeny.

Ravenna AX LED – Návod na montáž a použitie

Prečítajte si tento návod na montáž a použitie kompletne a starostlivo, najmä bezpečnostné pokyny. Nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov môže mať za následok zranenie alebo poškodenie slnečníka. Udržujte návod na montáž a použitie pre budúce použitie, a odovzdajte ho vždy tiež, ak odovzdávate slnečník tretím osobám.

Vaša bezpečnosť

Dodržujte, prosím nasledovné bezpečnostné pokyny. Za škody, ktoré vzniknú ich nedodržaním, výrobca neručí.

Slnečník používajte iba s dostatočnou záťažou (pozri „Technické údaje“).

Postavte slnečník vždy na pevnú a rovnú podlahu.

Pre slnečník použite stabilnú základňu.

Slnečník by mal byť zostavený kompetentnou dospelou osobou.

Pri otváraní a zatváraní slnečníka sa uistite, že sa vaše ruky nedostanú do skladacieho mechanizmu.

Za vetra alebo búrky slnečník zatvorte a prípadne zaistite upevňovacím pásikom na suchý zips. V opačnom prípade sa môže do neho oprieť vietor a prevaliť ho, čo by mohlo spôsobiť škody alebo poškodenie samotného slnečníka.

Nikdy nezaložte otvorený oheň v blízkosti alebo pod slnečníkom. Slnečník môže vzplanúť alebo by sa mohol poškodiť od poletujúcich iskier. Udržujte slnečník v bezpečnej vzdialenosti od silných zdrojov tepla, ako je teplomet na terase, gril atď.

Slnečník nie je žiadnou hračkou pre deti. Deti si môžu priškripnúť prsty. Okrem toho je slnečník značne ťažký a pri padaní môže deti poraniť.

Na priečne vzpery slnečníka nesmiete nič zavesiť ani sa na ne štverať.

Slnečník je schopný chrániť vašu pokožku pred priamym UV-žiarením, ale nie pred odrazeným UV-žiarením. Preto používajte ešte aj kozmetické ochranné prostriedky proti slnečnému žiareniu.

Aby ste slnečník ochránili pred nadmerným namáhaním, pri daždi alebo snežení slnečník zavrite a zaistite upevňovacím pásikom na suchý zips.

Poťah nie je vhodný na pranie v práčke, chemické čistenie alebo bielenie.

Nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky alebo kvapaliny, rozpúšťadlá, abrazívne látky alebo predmety, bielidlá, vysokotlakové čističe a silné čistiace prostriedky.

Postupujte podľa uvedených pokynov pre starostlivosť.

Bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s batériami a akumulátormi

Mimoriadne bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s akumulátormi

Akumulátor nezahrievajte, ani ho neskratujte.

Akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa.

Akumulátory nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

Akumulátor nepoužívajte pri teplote okolia vyššej ako 45 °C a v nadmorskej výške viac ako 2000 metrov nad morom.

Opravy a údržbárske práce prenechajte len kvalifikovanému servisnému personálu. Kontrola a/alebo oprava je nevyhnutná, keď sa akýmkoľvek spôsobom poškodí strojček, napr. keď do strojčeka vnikne vlhkosť alebo malé častice, alebo ak strojček nepracuje správne.

Bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s lítiovými batériami

Batérie (najmä lítiové batérie) môžu pri nesprávnom zaobchádzaní explodovať.
Batérie nezahrievajte, ani ich neskratujte.
Batérie nikdy nevhadzujte do ohňa.

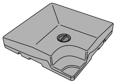
Účel použitia

Slnečník je vhodný na ochranu pred priamym UV-žiarením. Nie je určený na ochranu pred dažďom alebo snehom.
Slnečník je určený pre použitie v súkromnom sektore. Pri komerčnom využití zaniká záruka.

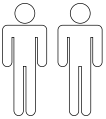
Montáž slnečníka

V kartóne nájdete:

Ďalej budete potrebovať:



napr. 4 naplniteľné dosky pre zaťaženie 25 kg, objednávacie č.: 85499BP25



Ochranný obal na slnečník je možné zakúpiť podľa potreby v špecializovanom obchode.

Montáž stojana

1. Zmontujte nosníky stojana (pozri obrázok **A**).
2. Umiestnite stojan na určené miesto a vložte 4 dosky pre zaťaženie (pozri obrázok **B**).
3. Otočný tanier **1** namontujte pomocou 4 priložených podložiek **2** ako aj dlhých skrutiek **3** na stojan (pozri obrázok **C**).
4. Spodnú tyč **4** zaskrutkujte ďalšími 4 priloženými podložkami **2** ako aj krátkymi skrutkami **5** s otočným tanierom **1** (pozri obrázok **D**).
5. Viečko **6** nasaďte na spodnú tyč. Zohľadniť výrez!

UPOZORNENIE: Stožiarová noha vykazuje sklon cca 3°. Je to tak správne, nie je to chyba.

Montáž solárneho panelu

1. Zapojte zástrčku **8** do zásuvky **9** na vnútornej strane solárneho panelu **7** (pozri obrázok **E**).
   Rešpektujte pritom smer zapojenia!
2. Umiestnite solárny panel **7** na vrchnú časť slnečníka **10** tak, aby výstupky **11** na hornej časti solárneho panelu **7** boli medzi výstupky **12** vo vrchnej časti slnečníka **10** (pozri obrázok **F**).
   Pritom zasuňte kábel späť do tyče slnečníka.
3. Otočte solárny panel **7** v smere hodinových ručičiek proti vrchnej časti slnečníka **10** tak, aby bajonetový uzáver zacvakol na miesto (pozri obrázok **G**).

Montáž tyč slnečníka

- Nasaďte tyč slnečníka **14** cez spodnú tyč a s vrúbkovanou skrutkou **13** upevnite (pozri obrázok **H**).

Slnečník je pripravený na použitie.

Otvorenie slnečníka

Rešpektujte, prosím!

– Pred otvorením sa uistite, že slnečník má dostatočnú stabilitu, t. j. že bol použitý vhodný podstavec.

1. Odstráňte upevňovací pásik a prípadne ochranný obal.

2. Slnečník zľahka otvorte rukou, pritom otáčajte kľukou **15** a slnečník úplne napnite (pozri obrázok **I** a).

Naklonenie slnečníka

- Ak chcete zmeniť naklonenie slnečníka, stlačte aretáciu **16** v rukoväti a rukoväť posuňte nahor alebo nadol. Rukoväť nechajte zamknutú v požadovanej pozícii (pozri obrázok **J**).

Otáčanie slnečníka

- Pre otočenie slnečníka stlačte pomocou nohy aretačnú páčku **17**. Potom slnečník otočte do požadovanej pozície (pozri obrázok **K**).

Vychýlenie slnečníka

1. Páčku **18** sklopte nadol (pozri obrázok **L**).
2. Slnečník vychýľte rukou do požadovanej pozície (pozri obrázok **M**).
3. Páčku **18** opäť zatlačte nahor a pustite (pozri obrázok **N**).
   Keď strecha slnečníka nie je ustálená, páčka sama zaskočí.

Zapnutie a vypnutie LED osvetlenie

(pozri obrázok **O**, **P**)

- Ak chcete zapnúť osvetlenie LED, stlačte tlačidlo I/O **20** na akumulátorovom packu **19**.
- Ak chcete vypnúť osvetlenie LED, stlačte tlačidlo I/O **20** na akumulátorovom packu **19**.

Zatvorenie slnečníka

Rešpektujte, prosím!

– Pri prichádzajúcom vetre, daždi alebo snežení musíte slnečník zatvoriť. Poškodenia, ktoré by v opačnom prípade vznikli, sú vyňaté zo záruky.
– Pri zatváraní slnečníka sa to môže stať, že sa poťah zachytí medzi vzpery. V takom prípade opatrne vytiahnite poťah medzi vzperami.

1. Slnečník prípadne otočte späť do vodorovnej polohy (pozri obrázok **Q**).
2. Stlačte aretáciu **16** v rukoväti a rukoväť posuňte nadol (pozri obrázok **R**).
3. Slnečník zavrite pomocou kľuky **15** (porovnaj obrázok **I**).
4. Ak je poťah medzi vzperami zaseknutý, opatrne vytiahnite poťah medzi vzperami (pozri obrázok **S**).
5. Slnečník zviažte pomocou pripevneným upevňovacím pásikom, potom prípadne prikryte ochranným obalom (pozri obrázok **S** a **T**).

Výmena poťahu

V závislosti na nadmernej záťaži môže byť vhodné vymeniť poťah. Nový poťah môžete kúpiť prostredníctvom Vášho predajcu.

1. Odskrutkujte solárny panel **7** a vytiahnite zástrčku **8** zo zásuvky **9** (pozri obrázok **U**).
2. Odskrutkujte kryt poťahu **21** (pozri obrázok **U**).
3. Odstráňte ochrannú krytku **22** zo zaisťovacej skrutky **23** (pozri obrázok **V**).
4. Zaisťovaciu skrutku **23** uvoľnite pomocou kľúča s vnútorným šesťhranom veľkosti 4 (pozri obrázok **V**).
5. Stiahnite hornú vrstvu poťahu **24** (suchý zips). Spodnú vrstvu tiež stiahnite.
6. Stiahnite poťah zo vzpery (pozri obrázok **W**).
7. Nový poťah natiahnite zase v opačnom poradí.
8. Znovu namontujte solárny panel **7** tak ako je popísané v časti „Montáž solárneho panelu“.

Nabíjanie akumulátora

(Pozri obrázok **X**)

V prípade, že

– dlho pršalo,
– slnečník bol cez zimu schovaný,
– slnečník bol po dlhší čas v ochrannom obale,

akumulátorový pack môžete vybrať a nabiť pomocou USB pripojenia, napr. do počítača alebo iné nabíjacie USB stanice, alebo môžete nabíjať priamo na slnečníku pomocou PowerBanky.

1. Aretáciu **25** stlačte dole a vyberte akumulátorový pack **19** z krytu **26**.
2. Nabite akumulátorový pack **19** prostredníctvom pripojenia USB k počítaču alebo inej nabíjacej stanici.
   Pri nabíjaní akumulátora sa rozsvieti LED „CHG“.
   Po nabití akumulátora sa rozsvieti „DONE“.
3. Keď je akumulátor nabitý, akumulátorový pack **19** nasaďte späť na kryt **26**.
   Uistite sa, že akumulátorový pack **19** zapadne do držiaka krytu **26**.
   Uistite sa, že sa kontaktné kolíky neohýnajú.
   Akumulátorový pack **19** by mal „kliknutím“ zaklapnúť do krytu.

Údržba + skladovanie

Čistenie poťahu

Rešpektujte, prosím!

– Poťah nie je vhodný prať v práčke!
– Nepoužívajte sušičku.
– Nežehlite.
– Nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky alebo kvapaliny, rozpúšťadlá, abrazívne látky alebo predmety, bielidlá, vysokotlakové čističe a silné čistiace prostriedky.
– Dodržujte dávkovanie, použitie a ďalšie predpisy výrobcu.

- Poťah perte ručne pri teplote 40 °C. Na čistenie poťahu používajte najlepšie len mäkkú kefu a trochu mydlovej vody.

Starostlivosť o tyč slnečníka

- Pravidelne vyčistite tyč slnečníka, aby bolo zaručené bezchybné kĺzanie pohyblivých častí. Ak je to nutné, nastriekajte silikónový alebo teflónový sprej na mazanie.
- Pravidelne skontrolujte všetky nosné diely, ako sú vzpery, skrutky atď.
- Tyč slnečníka pravidelne kontrolujte na miesta s hrdzou a v prípade potreby tieto miesta opravte. Na čistenie používajte len trochu mydlovej vody.

Skladovanie slnečníka

- Na prezimovanie slnečník zložte v úplne suchom stave a uložte ho na suchom, dobre vetranom mieste.
- Uložte slnečník, ak je to možné stojace a bez zaťaženie slnečníka.
- Na začiatku sezóny sa uistite, že všetky komponenty a spojovacie prvky sú pevne utiahnuté. Nepoužívajte výrobok, ak si nie ste istí.

Záruka

Záručná doba na tento výrobok je 24 mesiacov.

Ak počas tejto doby zistíte poruchu, obráťte sa prosím na vášho predajcu. Pre rýchlu pomoc majte prosím doklad o kúpe, aby ste nám mohli oznámiť názov modelu a číslo výrobku.

Zo záruky sú vylúčené:

– normálne opotrebenie a zmeny farieb textilného poťahu;
– poškodenia laku, vzniknuté normálnym opotrebovaním;
– škody, vzniknuté z dôvodu použitia, ktoré nebolo v súlade s určením výrobku (napr. ako dáždnik);
– škody od vetra, pretočenia kľuky, prevrátenia slnečníka, silného ťahania za vzpery slnečníka;
– poškodenia spôsobené zmenami konštrukcie výrobku.

Servis

Vážená zákaznička, vážený zákazník, hoci podrobujeme naše výrobky pred dodaním dôkladnej výstupnej kontrole, môže sa stať, že chýba nejaká časť príslušenstva, alebo že niektorá časť bola pri preprave poškodená. V takom prípade sa obráťte na našu horúcu linku a oznámte nám názov modelu a číslo výrobku.

Horúca linka

Kontaktujte nás

Po. až Št.	od 8:00 do 16:00 hodín
Pi.	od 8:00 do 12:00 hodín

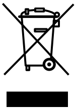
na telefónnom čísle

v Rakúsku	(07722) 63205-0
v Nemecku	(08571) 9122-0
v Českej republike	(0386) 301615
v Poľsku	(0660) 460460
v Slovinsku	(0615) 405673
v Chorvátsku	(0615) 405673
v Maďarsku	+43(0)7722 63205-107
v Rusku	(095) 6470389

Adresa

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Likvidácia prístroja



Elektrické prístroje obsahujú škodlivé látky a hodnotné materiály.
Každý spotrebiteľ je preto zo zákona povinný odovzdať staré elektrické prístroje na autorizovanom zbernom alebo recyklačnom mieste. Vďaka tomu ich totiž možno použiť na recykláciu, ktorá je šetrná k životnému prostrediu a prispieva k úspore zdrojov.
Staré elektrické prístroje môžete bezplatne odovzdať v miestnom zbernom a recyklačnom dvore.

Ďalšie informácie k tejto téme získate priamo od svojho predajcu.

Batérie a akumulátory

Batérie a akumulátory nesmiete likvidovať v bežnom komunálnom odpade!
Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný všetky batérie a akumulátory, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky*) alebo nie, odovzdať v zbernom mieste vo svojej obci/štvrti alebo v obchode, aby boli tieto zlikvidované šetrne k životnému prostrediu.
Batérie a akumulátory odovzdávajte len vo vybitom stave!

***) s označením:**
Cd = kadmium
Hg = ortuť
Pb = olovo

Technické údaje

Ravenna AX 250 × 250 LED

Č. výrobku:	463253
Vyváženie, min. kg:	100
Výška v cm, celkom*):	262
Výška slnečníka nad podlahou v cm*):	205
Rozmery v cm, cca.:	250 × 250
Hmotnosť v kg:	23
Odpudzuje dažďovú vodu:	Áno

*) Merané bez podstavca

Všetky informácie sú približné. Technické zmeny sú vyhradené.

Ravenna AX LED – Navodila za sestavljanje in uporabo

V celoti in skrbno preberite ta navodila za sestavljanje in uporabo, predvsem varnostne napotke. Neupoštevanje teh varnostnih napotkov lahko privede do telesnih poškodb ali poškodb na senčniku. Navodila za sestavljanje in uporabo shranite za poznejšo uporabo in jih vedno priložite zraven, če boste senčnik predali tretjim osebam.

Za varno uporabo

Upoštevajte naslednje varnostne napotke. Izdelovalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja navodil.

Senčnik uporabljajte le z zadostno obtežitvijo (glejte poglavje „Tehnični podatki").

Senčnik vedno postavite na trdna in ravna tla.

Senčnik uporabljajte na stabilnem podstavku.

Senčnik naj postavi oziroma namesti sposobna odrasla oseba.

Pri odpiranju in zapiranju senčnika pazite, da z rokami ne boste segli v mehanizem za zlaganje senčnika.

Ko začne pihati veter ali se bliža nevihta, zaprite senčnik in ga povežite s sprijemalnim trakom. V nasprotnem primeru ga lahko sunki vetra prevrnejo, povzročijo škodo ali poškodujejo sam senčnik.

Pod senčnikom ali v njegovi bližini nikoli ne kurite ognja. Senčnik lahko zagori oz. lahko ga poškodujejo iskre. Senčnika ne imejte v bližini močnih toplotnih virov, kot sta sevalni grelnik za teraso, žar itd.

Senčnik ni igrača za otroke. Otroci si lahko z njim priprejo prste. Poleg tega je senčnik precej težak in lahko med prevračanjem poškoduje otroke.

Na prečke senčnika ne obešajte nobenih predmetov in jih ne uporabljate za dviganje na drogu.

Senčnik lahko vašo kožo zaščiti pred neposrednimi, ne pa tudi pred odbijajočimi se UV-žarki. Zaradi tega uporabite tudi kozmetična sredstva za sončenje.

Da senčnik zaščitite pred prekomernimi obremenitvami, ga pred dežjem ali sneženjem zaprite in povežite s trakom na ježka.

Prevleka ni primerna za strojno pranje, kemično čiščenje ali beljenje.

Ne uporabljajte nobenih agresivnih kemičnih čistil ali tekočin, raztopin, čistilnih snovi ali predmetov, belil, visokotlačnih čistilnikov in močnih čistilnih sredstev.

Upoštevajte navodila za vzdrževanje na všitih etiketah.

Varnostni napotki za ravnanje z baterijami in akumulatorskimi baterijami

Posebni varnostni napotki za ravnanje z akumulatorskimi baterijami

Akumulatorske baterije ne segrevajte in je ne zvežite na kratko.

Akumulatorskih baterij nikoli ne mečite v ogenj.

Akumulatorske baterije ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

Akumulatorske baterije nikoli ne uporabljajte pri temperaturi okolice, višji od 45 °C, in nad 2.000 metrov nadmorske višine.

Popravila in vzdrževalna dela naj izvajajo le usposobljeni serviserji. Preverjanje in/ali popravilo je nujno, če se ohišje na kakršen koli način poškoduje, npr. ob vdoru vlage ali majhnih delov v ohišje.

Varnostni napotki za ravnanje z litijevimi baterijami

Baterije (predvsem litijeve) lahko zaradi nepravilnega ravnanja eksplodirajo.

Baterij ne segrevajte in jih ne zvežite na kratko.

Baterij nikoli ne mečite v ogenj.

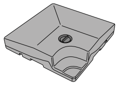
Namen uporabe

Senčnik je primeren za zaščito pred neposrednimi UV-žarki. Ni zasnovan za zaščito pred dežjem ali snegom.
Senčnik je namenjen le za zasebno uporabo. V primeru uporabe v poslovne namene preneha veljati garancija.

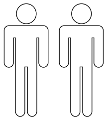
Postavitev senčnika

Vsebina kartonske embalaže:

Potrebovali boste še:



npr. 4 utežne plošče, ki jih je mogoče napolniti, po 25 kg,
št. za naročilo: 85499BP25



Če potrebujete zaščitno prekrivalo za senčnik, ga lahko kupite v specializiranih trgovinah.

Montaža stojala

1. Montirajte prečnik stojala (glejte sliko **A**).
2. Stojalo postavite na predvideno mesto in vanj namestite 4 utežne plošče, ki jih je mogoče napolniti (glejte sliko **B**).
3. Vrtljivi del **1** s 4 priloženimi podložkami **2** ter dolgimi vijaki **3** privijte na stojalo (glejte sliko **C**).
4. Vznožje droga **4** s 4 priloženimi podložkami **2** ter kratkimi vijaki **5** privijte na vrtljivi del **1** (glejte sliko **D**).
5. Namestite pokrov **6** čez vznožje droga. Pazite na odprtino!

OBVESTILO: vznožje droga je nagnjeno za pribl. 3°. To je tako predvideno in ni okvara.

Nameščanje solarnega vrha

1. Vtič **8** vtaknite v vtičnico **9** na notranji strani solarnega vrha **7** (glejte sliko **E**). Pazite na smer priključitve!
2. Solarni vrh **7** namestite na zgornji del senčnika **10** tako, da zavihka **11** na solarnem vrhu **7** prideta med zavihka **12** v zgornjem delu senčnika **10** (glejte sliko **F**).
   Kabel potisnite nazaj v zgornji del droga senčnika.
3. Solarni vrh **7** zasučite v smeri urnega kazalca proti zgornjemu delu senčnika **10**, tako da se bajonetni zapah zaskoči (glejte sliko **G**).

Sestavljanje droga senčnika

- Drog senčnika **14** poveznite čez vznožje droga in ga fiksirajte z narebričenim vijakom **13** (glejte sliko **H**).

Senčnik je sedaj pripravljen na uporabo.

Razpiranje senčnika

Prosimo, upoštevajte!

– Pred odpiranjem senčnika se prepričajte, da je senčnik dovolj stabilen, tj. da uporabljate ustrezen podstavek.

1. Snemite sprijemalni trak in po potrebi tudi zaščitno prekrivalo.
2. Senčnik na rahlo odprite z roko, in pri tem vrtite ročico **15** ter tako popolnoma razprite senčnik (glejte sliko **I**).

Nagibanje senčnika

- Če želite spremeniti nagib senčnika, pritisnite blokado **16** v ročaju in ročaj potisnite navzgor ali navzdol. Ročaj zaskočite v želenem položaju (glejte sliko **J**).

Obračanje senčnika

- Če želite obrniti senčnik, z nogo pritisnite na blokirno ročico **17**. Senčnik nato obrnite v želeni položaj (glejte sliko **K**).

Nihanje senčnika

1. Vzvod **18** potisnite navzdol (glejte sliko **L**).
2. Z roko zanihajte senčnik v želeni položaj (glejte sliko **M**).
3. Ročico **18** potisnite nazaj gor in jo spustite (glejte sliko **N**).
   Ko se streha senčnika raztegne, se ročica samodejno zaskoči.

Vklop in izklop osvetlitve LED

(glejte sliko **O**, **P**)

- Če želite vklopiti osvetlitev LED, pritisnite gumb I/O **20** na akumulatorskem paketu **19**.
- Če želite izklopiti osvetlitev LED, znova pritisnite gumb I/O **20** na akumulatorskem paketu **19**.

Zapiranje senčnika

Prosimo, upoštevajte!

– Preden začne pihati veter, deževati ali snežiti, zaprite senčnik. Garancija ne velja za škodo, ki bi sicer nastala.
– Ko zapirate senčnik, se lahko zgodi, da se prevleka zagozdi med prečke. V tem primeru previdno izvlecite prevleko iz prečk.

1. Po potrebi nagnite senčnik nazaj v vodoraven položaj (glejte sliko **Q**).
2. Pritisnite blokado **16** v ročaju in potisnite ročaj navzdol (glejte sliko **R**).
3. Z ročico **15** zaprite senčnik (primerjajte sliko **I**).
4. Če se je prevleka zagozdila med prečke, jo previdno izvlecite iz njih (glejte sliko **S**).
5. Senčnik zvežite skupaj z nameščenim trakom in ga nato pokrijte z zaščitnim prekrivalom (glejte sliki **S** in **T**).

Zamenjava prevleke

Če je prevleka obrabljena, jo lahko zamenjate. Novo prevleko lahko naročite v trgovini, kjer ste kupili senčnik.

1. Odvijte solarni vrh **7** in izvlecite vtič **8** iz vtičnice **9** (glejte sliko **U**).
2. Odvijte pokrov prevleke **21** (glejte sliko **U**).
3. Snemite zaščitni pokrovček **22** z varovalnega vijaka **23** (glejte sliko **V**).
4. S priloženim inbus ključem velikosti 4 odvijte varovalni vijak **23** (glejte sliko **V**).
5. Snemite zgornji sloj prevleke **24** (sprijemalno zapiralo). Prav tako snemite spodnji sloj.
6. Snemite prevleko s prečk (glejte sliko **W**).
7. Novo prevleko v obratnem zaporedju znova namestite na senčnik.
8. Ponovno namestite solarni vrh **7**, kot je opisano v razdelku „Nameščanje solarnega vrha“.

Polnjenje akumulatorske baterije

(Glejte sliko **X**)

Za primer, da je

– dalj časa deževalo,
– bil senčnik čez zimo pospravljen,
– bil senčnik dalj časa v zaščitnem prekrivalu,

lahko snamete akumulatorski paket in ga prek povezave USB napolnite npr. na računalniku ali kakšni drugi polnilni postaji USB ali pa ga z mobilno baterijo napolnite neposredno na senčniku.

1. Blokado **25** potisnite navzdol in akumulatorski paket **19** snemite s stojala **26**.
2. Akumulatorski paket **19** prek povezave USB napolnite na računalniku ali kakšni drugi polnilni postaji.
   Ko se akumulatorska baterija polni, sveti lučka LED „CHG“.

Ko je akumulatorska baterija polna, sveti lučka LED „DONE“.

3. Ko je akumulatorska baterija napolnjena, akumulatorski paket **19** nataknite nazaj na stojalo **26**.
   Pri tem pazite, da se akumulator **19** pravilno zagrabi v držalo stojala **26**.
   Pazite, da ne upognete kontaktnih zatičev.
   Akumulatorski paket **19** se mora s „klikom“ zaskočiti v stojalo.

Nega in shranjevanje

Čiščenje prevleke

Prosimo, upoštevajte!

– Prevleka ni primerna za strojno pranje!
– Ne sušite je v sušilniku perila.
– Ne likajte.
– Ne uporabljajte nobenih agresivnih kemičnih čistil ali tekočin, raztopin, čistilnih snovi ali predmetov, belil, visokotlačnih čistilnikov in močnih čistilnih sredstev.
– Upoštevajte predpise proizvajalca sredstva o odmerkih, načinu uporabe in delovanju sredstva.

- Prevleko perite samo ročno na 40 °C. Prevleko najbolje očistite z mehko ščetko in malo milnice.

Nega zgornjega dela droga senčnika

- Zgornji del droga senčnika redno čistite, da se bodo premični deli gladko premikali. Po potrebi ga za boljše drsenje napršite s silikonskim ali teflonskim razpršilom.
- Redno preverjajte vse nosilne dele, kot so prečke, vijaki itd.
- Redno preverjajte, da zgornji del droga senčnika ne rjavi, in morebitna zarjavela mesta popravite. Za čiščenje uporabite le malo milnice.

Hranjenje senčnika

- Senčnik razstavite, ko je povsem suh, in ga čez zimo shranite v suhem, dobro prezračenem prostoru.
- Senčnik po možnosti hranite v stoječem položaju in ga ne obremenjujte.
- Pred začetkom sezone preverite, ali so vsi sestavni deli in deli za pritrditev varni. Če niste prepričani glede varnosti, izdelka ne uporabljajte.

Garancija

Garancijski rok za ta izdelek je 24 mesecev.
Če v tem času na izdelku ugotovite napako, prosimo, da se obrnete na trgovino, kjer ste izdelek kupili. Da vam bodo lahko hitro pomagali, shranite blagajniški račun in jim povejte ime modela in številko izdelka.

Iz garancije so izvzete naslednje stvari:

– običajna obraba in spremembe barve prevleke iz blaga;
– poškodbe laka, ki so posledica običajne obrabe;
– poškodbe in škoda zaradi nenamenske uporabe (npr. kot zaščita pred dežjem);
– poškodbe zaradi vetra, prekomernega vrtenja gonilne ročice, prevrnitve senčnika ter močnega vlečenja za prečke senčnika;
– škoda zaradi konstrukcijskih predelav na izdelku.

Servis

Spoštovani,
čeprav izdelke pri končni kontroli pred dobavo temeljito pregledamo, ne moremo preprečiti občasnih primerov, ko v kompletu manjka del opreme ali se kakšen del poškoduje med prevozom. V tem primeru pokličite našo telefonsko pomoč ter navedite naziv modela in številko izdelka.

Telefonska pomoč

Dosegljivi smo

od pon. do čet.	od 8:00 do 16:00
pet.	od 8:00 do 12:00

na telefonski številki

Avstrija	(07722) 63205-0
Nemčija	(08571) 9122-0
Češka	(0386) 301615
Poljska	(0660) 460460
Slovenija	(0615) 405673
Hrvaška	(0615) 405673
Madžarska	+43(0)7722 63205-107
Rusija	(095) 6470389

Naslov

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Odlaganje naprave med odpadke

Električne naprave vsebujejo škodljive snovi in dragocene vire.
Vsak potrošnik je zato zakonsko zavezan, da odpadno električno opremo odda na dovoljenem zbirnem mestu ali mestu za recikliranje. Tako bo oddana v predelavo, ki ohranja okolje in vire.
Odpadno električno opremo lahko brezplačno oddate pri lokalnem odpadu dragocenih snovi/odpadu za recikliranje.
Za več informacij o tej temi se obrnite neposredno na svojega prodajalca.

Baterije in akumulatorske baterije

Baterij in akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!
Vsak potrošnik ima zakonsko dolžnost, da vse baterije in akumulatorske baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi*) ali ne, odda na zbirno mesto v svoji občini/svojem delu mesta ali trgovini, da se odstranijo na okolju prijazen način.
Baterije in akumulatorske baterije oddajte samo, če so izpraznjene!

*) z naslednjimi oznakami:
Cd = kadmij
Hg = živo srebro
Pb = svinec

Tehnični podatki

Ravenna AX 250 × 250 LED

Št. izdelka:	463253
Potrebna obtežitev, najmanj kg:	100
Skupina višina v cm*):	262
Višina tla–senčnik v cm*):	205
Mere v cm približno:	250 × 250
Teža v kg:	23
Odbija vodo:	da

*) izmerjeno brez podstavka

Vsi podatki so približne vrednosti. Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Ravenna AX LED – Uputstvo za postavljanje i upotrebu

Pažljivo i do kraja pročitajte ovo uputstvo za postavljanje i upotrebu, naročito bezbjednosne napomene. Nepoštivanje ovih bezbjednosnih napomena može da dovede do povreda ili oštećenja na suncobranu. Sačuvajte ovo uputstvo za postavljanje i upotrebu kao referencu za kasniju upotrebu ili kako biste ga priložili uz suncobran prilikom predaje sljedećem korisniku.

Vaša bezbjednost

Obratite pažnju na sljedeće bezbjednosne napomene. Za štete koje mogu da nastanu zbog nepoštivanja ovog uputstva proizvođač ne preuzima odgovornost.

Suncobran koristite samo ako postoji dovoljno opterećenje utezima radi ravnoteže (pogledajte pasus „Tehnički podaci”).

Suncobran uvijek postavljajte na čvrstu i ravnu podlogu.

Za suncobran koristite stabilno postolje.

Suncobran treba da postavlja stručna odrasla osoba.

Prilikom otvaranja i zatvaranja suncobrana vodite računa da ruke držite van zone mehanizma za sklapanje.

Kod nadolazećeg vjetra ili nevremena suncobran zatvorite i pričvrstite čičak-trakom. U suprotnom može da ga zahvati i prevrne nalet vjetra i da tako prouzroči štete ili da oštetiti suncobran.

Nikada u blizini ili ispod suncobrana ne koristite otvoreni plamen. Vatra bi mogla da zahvati suncobran, a iskre koje lete unaokolo da ga oštete. Držite suncobran podalje od jakih izvora toplote, poput balkonskih grejalica, roštilja itd.

Suncobran nije dječja igračka. Djeca bi na njemu mogla da prignječe prste. Osim toga, suncobran je prilično težak i mogao bi kod prevrtanja da povrijedi djecu.

Ne vješajte ništa na poprečne šipke suncobrana i nemojte da ih koristite kao spravu za zgibove.

Suncobran štiti vašu kožu od ultraljubičastog zračenja, ali ne i od reflektujućeg ultraljubičastog zračenja. Zato obavezno koristite dodatna kozmetička sredstva za zaštitu od sunca.

Da biste zaštitili suncobran od prevelikog opterećenja, zatvorite ga kada pada kiša ili snijeg i pričvrstite čičak-trakom.

Tkanina suncobrana nije namijenjena za pranje u vešmašini, hemijsko čišćenje ili izbjeljivanje.

Nikako nemojte da koristite agresivna hemijska sredstva za čišćenje ili tečnosti, rastvore, abrazivne supstance ili predmete, sredstva za izbjeljivanje, perače sa visokim pritiskom ili snažna sredstva za čišćenje.

Obratite pažnju na ušivene napomene za održavanje.

Bezbjednosne napomene za rukovanje baterijama i baterijama koje su predviđene za punjenje

Posebne bezbjednosne napomene za rukovanje baterijama koje su predviđene za punjenje

Nemojte da zagrijavate bateriju koja je predviđena za punjenje ili da je spajate na pogrešne polove.

Nikada ne bacajte baterije koje su predviđene za punjenje u vatru.

Bateriju koja je predviđena za punjenje ne izlažite direktnoj sunčevoj svjetlosti.

Nemojte koristiti bateriju koja je predviđena za punjenje kada je temperatura okoline viša od 45 °C i na visinama iznad 2.000 m nadmorske visine.

Radove na održavanju i popravke prepustite isključivo kvalifikovanom servisnom osoblju. Provjera i/ili popravka je neophodna kada je kućište oštećeno na bilo

koji način, npr. ako u kućište uđe vlaga ili dospiju sitni dijelovi.

Posebne bezbjednosne napomene za rukovanje litijumskim baterijama

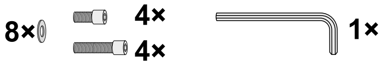
Baterije (naročito litijumske) mogu da eksplodiraju prilikom nepravilnog rukovanja.
Nemojte da zagrijavate baterije ili da ih spajate na pogrešne polove.
Nikada ne bacajte baterije u vatru.

Namjena

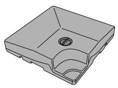
Suncobran je namijenjen za zaštitu od direktnog ultraljubičastog zračenja. Nije predviđen za zaštitu od kiše i snijega. Suncobran je predviđen samo za korišćenje u privatne svrhe. Korišćenje u komercijalne svrhe poništava garanciju.

Postavljanje suncobrana

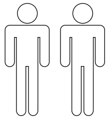
U kartonskom pakovanju nalaze se:



Potrebno vam je dodatno:



npr. 4 ploče za opterećenje od 25 kg koje se mogu puniti,
br. narudžbe: 85499BP25



Zaštitna navlaka za suncobran po potrebi može da se nabavi kod specijalizovanog trgovca.

Montaža stalka

1. Montirajte grede stalka (pogledajte sliku **A**).
2. Montirajte stalak za suncobran na predviđeno mjesto i umetnite 4 ploče za opterećenje koje se mogu puniti (pogledajte sliku **B**).
3. Montirajte obrtni tanjir **1** pomoću 4 priložene pločice za podmetanje **2** i dugih zavrtnja **3** na stalak (pogledajte sliku **C**).
4. Podnožje stuba **4** pričvrstite pomoću ostale 4 priložene pločice za podmetanje **2** i kratkih zavrtnja **5** na obrtni tanjir **1** (pogledajte sliku **D**).
5. Postavite poklopac **6** preko podnožja stuba. Pazite na udubljenja!

NAPOMENA: Postolje jarbola nagnuto je za približno 3°. To je tako predviđeno i nije u pitanju kvar.

Montaža solarnog vrha

1. Ugurajte utikač **8** u utičnicu **9** na unutrašnjoj strani solarnog vrha **7** (pogledajte sliku **E**).
   Obratite tada pažnju na smjer guranja!
2. Solarni vrh **7** postavite na vrh suncobrana **10** tako da se istureni dijelovi **11** na solarnom vrhu **7** nalaze između isturenih dijelova **12** na vrhu suncobrana **10** (pogledajte sliku **F**).
   Pored toga, gurnite kabel unazad na nosač suncobrana.
3. Okrećite solarni vrh **7** u smjeru kazaljke na satu prema vrhu suncobrana **10** tako da se bajonetni zatvarač uglavi (pogledajte sliku **G**).

Montaža stuba suncobrana

- Stub suncobrana **14** nataknite na podnožje stuba i učvrstite pomoću vijka sa nazubljenom glavom **13** (pogledajte sliku **H**).

Sada je suncobran spreman za upotrebu.

Otvaranje suncobrana

Obratite pažnju na sljedeće!

– Provjerite prije otvaranja da li suncobran ima dovoljnu stabilnost, odnosno da li ste upotrijebili odgovarajuće podnožje.

1. Kada bude potrebno, skinite zaštitnu navlaku i traku.
2. Lagano ručno otvarajte suncobran, okretanjem ručice **15** i potpuno raširite suncobran (pogledajte sliku **I**).

Naginjanje suncobrana

- Da biste promijenili nagib suncobrana, pritisnite blokadu **16** na rukohvatu pa rukohvat pogurajte nagore ili nadolje. Pustite da se rukohvat uglavi u željenom položaju (pogledajte sliku **J**).

Okretanje suncobrana

- Da biste okrenuli suncobran, nagazite nogom na polugu za blokiranje **17**. Zatim okrenite suncobran u željeni položaj (pogledajte sliku **K**).

Zaokretanje suncobrana

1. Pritisnite polugu **18** prema dolje (pogledajte sliku **L**).
2. Suncobran ručno zaokrenite u željeni položaj (pogledajte sliku **M**).
3. Polugu **18** ponovo pritisnite prema gore pa je otpustite (pogledajte sliku **N**). Kada se gornji dio suncobrana pusti, poluga se automatski uglavljuje na svoje mjesto.

Uključivanje i isključivanje LED rasvjete

(pogledajte sliku **O**, **P**)

- Za uključivanje LED rasvjete pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje **20** na paketu baterije koja je predviđena za punjenje **19**.
- Za isključivanje LED rasvjete ponovo pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje **20** na paketu baterije koja je predviđena za punjenje **19**.

Zatvaranje suncobrana

Obratite pažnju na sljedeće!

– Prije vjetra, kiše ili snijega potrebno je zatvoriti suncobran. Štete koje tada mogu da nastanu nisu pokrivene garancijom.

– Prilikom zatvaranja suncobrana tkanina može da se zaglavi između dijagonalnih žica. U takvom slučaju tkaninu izvlačite pažljivo između dijagonalnih žica.

1. Suncobran po potrebi zaokretanjem vratite u horizontalan položaj (pogledajte sliku **Q**).
2. Pritisnite blokadu **16** na rukohvatu pa rukohvat pogurajte nadolje (pogledajte sliku **R**).
3. Pomoću ručice **15** zatvorite suncobran (uporedite sa slikom **I**).
4. U slučaju da se tkanina zaglavila između dijagonalnih žica, tkaninu izvlačite pažljivo između dijagonalnih žica (pogledajte sliku **S**).
5. Pomoću postavljene trake svežite suncobran i po potrebi navucite zaštitnu navlaku (pogledajte sliku **S** i **T**).

Zamjena tkanine

U zavisnosti od okolnosti primjene možda ćete ipak trebati da zamijenite tkaninu. Novu tkaninu za suncobran možete da naručite kod svog trgovca.

1. Odvrnite solarni vrh **7** i izvucite utikač **8** iz utičnice **9** (pogledajte sliku **U**).
2. Odvrnite poklopac za tkaninu **21** (pogledajte sliku **U**).
3. Skinite zaštitnu kapicu **22** sa vijka za fiksiranje **23** (pogledajte sliku **V**).
4. Isporučenim imbus ključem br. 4 otpustite vijak za fiksiranje **23** (pogledajte sliku **V**).

5. Gornji sloj tkanine **24** povlačeći odvojite (čičak-zatvarač). Zatim povlačenjem odvojite i donji sloj.
6. Svucite tkaninu sa dijagonalnih žica (pogledajte sliku **W**).
7. Novu tkaninu ponovo postavite obrnutim redoslijedom.
8. Solarni vrh **7** ponovo montirajte na način opisan u odjeljku “Montaža solarnog vrha”.

Punjenje baterije koja je predviđena za punjenje

(Pogledajte sliku **X**)

U slučaju kada je

– duže vreme padala kiša,
– suncobran bio uskladišten preko zime,
– suncobran duže vreme bio pospremljen u zaštitnoj navlaci,

možete da skinete paket baterije koja je predviđena za punjenje i da ga napunite putem USB veze, npr. na računaru ili na nekoj drugoj USB stanici za punjenje ili da ga punite direktno na suncobranu pomoću punjača PowerBank.

1. Pritisnite blokadu **25** nadolje pa skinite paket baterije koja je predviđena za punjenje **19** sa okvira **26**.
2. Paket baterije koja je predviđena za punjenje **19** napunite putem USB veze na računaru ili nekoj drugoj stanici za punjenje.
   LED indikator “CHG” svetli dok se baterija koja je predviđena za punjenje puni.
   LED indikator “DONE” svetli kada je baterija koja je predviđena za punjenje napunjena.
3. Kada je baterija koja je predviđena za punjenje napunjena, ponovo stavite paket baterije koja je predviđena za punjenje **19** na okvir **26**.
   Vodite računa pri tome da baterijski paket **19** ispravno zalazi u držač okvira **26**.
   Obratite tada pažnju da se kontaktni klinovi ne deformiraju.
   Paket baterije koja je predviđena za punjenje **19** trebao bi uz čujni “klik” da se uglavi u okvir.

Održavanje + skladištenje

Čišćenje tkanine

Obratite pažnju na sljedeće!

– Tkanina suncobrana nije namijenjena za pranje u vešmašini!
– Ne sušiti u sušilici.
– Ne peglati.
– Nikako nemojte da koristite agresivna hemijska sredstva za čišćenje ili tečnosti, rastvore, abrazivne supstance ili predmete, sredstva za izbjeljivanje, perače sa visokim pritiskom ili snažna sredstva za čišćenje.
– Poštujte uputstva proizvođača u vezi sa doziranjem, primjenom i načinom djelovanja.

• Tkaninu perite ručno na temperaturi do 40 °C.
  Za čišćenje tkanine preporučuje se meka četka i malo sapunice.

Održavanje nosača suncobrana

• Redovno čistite nosač suncobrana da biste osigurali besprijekorno pomjeranje pomičnih dijelova. Po potrebi, poprskajte ih silikonskim ili teflonskim sprejem za održavanje kliznih svojstava.
• Redovno provjeravajte sve nosive dijelove kao što su dijagonalne žice, zavrtnji itd.
• Nosač suncobrana redovno provjeravajte na hrđu i po potrebi popravite. Za čišćenje koristite samo malo sapunice.

Skladištenje suncobrana

- Za skladištenje tokom zime suncobran rastavite tek kada je potpuno suh i odložite ga u suhoj i dobro provjetrenoj prostoriji.
- Suncobran, ukoliko je to moguće, uskladištite uspravno i tako da na suncobranu nema opterećenja.
- Na početku sezone provjerite da li su sve komponente i dijelovi za pričvršćivanje sigurni za korišćenje. Ako niste sigurni u ispravnost proizvoda, nemojte da ga koristite.

Garancija

Garancijski rok za ovaj artikl traje 24 mjeseci.
Ako u tom razdoblju ustanovite neki kvar, obratite se svom trgovcu. Kako bi vam brzo mogao pomoći, sačuvajte račun i navedite naziv modela i broj artikla.

Iz garancije su isključeni:
- uobičajena istrošenost i promjena boje tekstilnog dijela suncobrana;
- oštećenja lakiranih dijelova koja su posljedica uobičajenog korišćenja;
- oštećenja zbog neprimjerenog korišćenja (na primjer za zaštitu od kiše);
- oštećenja uslijed vjetra, prejakog zatezanja ručice, padanja suncobrana, jakog povlačenja za šipke koje drže uvlaku suncobrana;
- oštećenja nastala konstrukcijskim izmjenama na artiklu.

Servis

Poštovani kupci,
iako svoje artikle prije isporuke kupcima podvrgavamo strogim završnim kontrolama, može da se desi da nedostaje neki dio opreme ili da je neki dio oštećen prilikom transporta. U tom slučaju, obratite se našoj direktnoj telefonskoj liniji za korisnike i navedite naziv modela i broj artikla.

Telefonska linija za korisnike

Možete da nas kontaktirate

od pon. do čet.	od 8:00 do 16:00 h
pet.	od 8:00 do 12:00 h

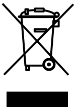
na brojevima telefona

u Austriji	(07722) 63205-0
u Njemačkoj	(08571) 9122-0
u Češkoj	(0386) 301615
u Poljskoj	(0660) 460460
u Sloveniji	(0615) 405673
u Hrvatskoj	(0615) 405673
u Mađarskoj	+43(0)7722 63205-107
u Rusiji	(095) 6470389

Adresa

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Zbrinjavanje uređaja



Električni uređaji sadrže štetne supstance i dragocjene resurse.
Svaki potrošač zato ima zakonsku obavezu da stare električne uređaje odlaže na ovlašteno mjesto za njihovo sakupljanje i povrat. Na taj način doprinosite zbrinjavanju otpada na ekološki prihvatljiv način.
Stare električne uređaje možete odnijeti na i lokalno dvorište za reciklažu i ponovno iskorištavanje materijala.
Za dodatne informacije o ovoj temi obratite se direktno svom trgovcu.

Baterije i baterija koja je predviđena za punjenje

Baterije i baterije koje su predviđene za punjenje ne smiju se odlagati u kućni otpad!

Svaki potrošač je obavezan da sve baterije i baterije koje su predviđene za punjenje, bez obzira da li sadrže štetne materije*) ili ne, odnese na mjesto za sakupljanje ili u trgovinu, da bi moglo da se obavi zbrinjavanje na ekološki prihvatljiv način.

Baterije i baterije koje su predviđene za punjenje odlažite samo ispražnjene!

***) označene znakom:**
Cd = kadmijum
Hg = živa
Pb = olovo

Tehnički podaci

Ravenna AX 250 × 250 LED

Br. artikla:	463253
Opterećenje utezima radi ravnoteže, najmanje kg:	100
Visina u cm, ukupna*):	262
Visina od poda do suncobrana u cm*):	205
Dimenzije u cm, oko:	250 × 250
Težina u kg:	23
Odbija kišu:	Da

*) izmjereno bez podnožja

Svi podaci predstavljaju približne vrijednosti. Zadržavamo pravo na tehničke izmjene podataka.

Ravenna AX LED – Uputstvo za postavljanje i upotrebu

Pročitajte pažljivo i do kraja ovo uputstvo za postavljanje i upotrebu, a naročito bezbednosne napomene. Neuvažavanje ovih bezbednosnih napomena može da dovede do povreda ili oštećenja na suncobranu. Sačuvajte ovo uputstvo za postavljanje i upotrebu za neku kasniju upotrebu ili ga priložite uz suncobran kada ga predajte novom korisniku.

Vaša bezbednost

Postupajte u skladu sa sledećim bezbednosnim napomenama. Proizvođač ne pruža garanciju za štete koje mogu da nastanu zbog postupanja suprotno ovim napomenama.

Suncobran koristite samo kada postoji dovoljno opterećenje teretom (pogledajte odeljak „Tehnički podaci”).

Suncobran uvek postavite na čvrsto i ravno tlo.

Suncobran treba da ima stabilno postolje.

Postavljanje suncobrana prepustite stručnoj, odrasloj osobi.

Prilikom otvaranja i zatvaranja suncobrana vodite računa da preklopnim mehanizmom ne prignječite ruke.

Pre nevremena ili pre nego što počne da duva vetar, zatvorite suncobran i pričvrstite ga čičak-trakom. U suprotnom, udar vetra može da ga zahvati i sruši, pa da pri tom napravi štetu ili da se ošteti.

Nikada ne palite vatru u blizini suncobrana ili ispod njega. Vatra može da zahvati suncobran, a zapaljene iskre da ga oštete. Držite suncobran što dalje od izvora toplote, kao što je grejalica za terase, roštilj itd.

Suncobran nije igračka za decu. Deca mogu da prignječe prste. Suncobran je prilično težak i prilikom padanja može da povredi decu.

Na poprečnim žicama suncobrana nemojte ništa da vešate niti da ih koristite za istezanje.

Suncobran može da zaštiti vašu kožu od direktnog UV zračenja, ali ne i od reflektujućih UV zraka. Zato obavezno koristite dodatna zaštitna sredstva za sunčanje.

Da biste zaštitili suncobran od nepotrebnog opterećenja, zatvorite ga kada pada kiša ili sneg i pričvrstite ga čičak-trakom.

Platno nije namenjeno za pranje u veš-mašini, hemijsko čišćenje ili izbeljivanje.

Nemojte da upotrebljavate nikakva agresivna hemijska sredstva ili tečnosti za čišćenje, razređivače, abrazivne supstance ili predmete za struganje, sredstva za izbeljivanje, paročistače ili jaka sredstva za čišćenje.

Postupajte u skladu sa ušivenim napomenama za održavanje.

Bezbednosne napomene za rukovanje baterijama i punjivim baterijama

Posebne bezbednosne napomene za rukovanje punjivim baterijama

Nemojte da zagrejavate punjivu bateriju ili da je spajate na pogrešne polove.

Ne bacajte punjive baterije u vatru.

Punjivu bateriju ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti.

Nemojte da koristite punjivu bateriju na temperaturama višim od 45 °C i na visinama iznad 2.000 m nadmorske visine.

Radove na održavanju i popravke prepustite isključivo kvalifikovanom servisnom osoblju. Provera i/ili popravka je neophodna kada je kućište na bilo koji način oštećeno, npr. ako u kućište prodre vlaga ili dospu sitni delovi.

Posebne bezbednosne napomene za rukovanje litijumskim baterijama

Baterije (naročito litijumske baterije) mogu da eksplodiraju zbog nepravilnog rukovanja.
Nemojte da zagrejavate baterije ili da ih spajate na pogrešne polove.
Nikada ne bacajte baterije u vatru.

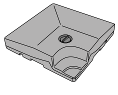
Namena

Suncobran je podesan za zaštitu od direktnog UV zračenja. Nije namenjen za zaštitu od kiše ili snega.
Suncobran je namenjen jedino za privatnu upotrebu. U slučaju korišćenja u komercijalne svrhe, pravo na garanciju se poništava.

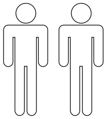
Postavljanje suncobrana

U kartonskom pakovanju ćete naći:

Dodatno trebate:



npr. 4 ploče za opterećenje od 25 kg koje mogu da se pune, porudžbeni broj: 85499BP25



Zaštitna folija za suncobran može po potrebi da se nabavi u specijalizovanoj prodavnici.

Montaža stalka

1. Montirajte grede stalka (pogledajte sliku **A**).
2. Postavite stalak na predviđeno mesto pa unutra položite 4 ploče za opterećenje koje mogu da se pune (pogledajte sliku **B**).
3. Obrtno postolje **1** montirajte pomoću 4 priloženih podloški **2** i dugih zavrtnja **3** na stalak (pogledajte sliku **C**).
4. Podnožje stuba **4** učvrstite pomoću ostalih 4 priloženih podloški **2** i kratkih zavrtnja **5** na obrtno postolje **1** (pogledajte sliku **D**).
5. Poklopac **6** metnite preko podnožja stuba. Obratite pažnju na prorez!

NAPOMENA: Postolje jarbola je nagunto za oko 3°. Nagib je predviđen i nije u pitanju kvar.

Montaža solarnog vrha

1. Utikač **8** ugurajte u utičnicu **9** na unutrašnjoj strani solarnog vrha **7** (pogledajte sliku **E**).
   Vodite pri tome računa o smeru guranja!
2. Postavite solarni vrh **7** na vrh suncobrana **10** tako da izbočeni delovi **11** na solarnom vrhu **7** budu između izbočenih delova **12** na vrhu suncobrana **10** (pogledajte sliku **F**).
   Pri tome gurnite kabl nazad u držač za suncobran.
3. Solarni vrh **7** okrećite u smeru okretanja kazaljke na satu prema vrhu suncobrana **10** tako da se bajonetni zatvarač uglavi na svoje mesto (pogledajte sliku **G**).

Montaža stuba suncobrana

- Stub suncobrana **14** nataknite na podnožje stuba pa ga učvrstite pomoću zavrtnja sa nareckanom glavom **13** (pogledajte sliku **H**).

Suncobran je sada spreman za upotrebu.

Otvaranje suncobrana

Obratite pažnju na sledeće!

– Pre otvaranja proverite da li suncobran ima bezbedan oslonac i da li je postavljeno odgovarajuće postolje.

1. Skinite traku i ako je potrebno, zaštitnu foliju.
2. Ručno lagano otvorite suncobran okrećući ručku **15** pa potom rastvorite suncobran do kraja (pogledajte sliku **I**).

Naginjanje suncobrana

- Da biste promenili nagib suncobrana, pritisnite blokadu **16** na rukohvatu pa rukohvat gurnite nagore ili nadole. U željenom položaju pustite da se rukohvat uglavi na svoje mesto (pogledajte sliku **J**).

Okretanje suncobrana

- Da biste okrenuli suncobran, pritisnite nogom polugu za blokiranje **17**. Zatim okrenite suncobran u željeni položaj (pogledajte sliku **K**).

Zaokretanje suncobrana

1. Pritisnite polugu **18** nadole (pogledajte sliku **L**).
2. Suncobran ručno zaokrenite u željeni položaj (pogledajte sliku **M**).
3. Polugu **18** zatim pritisnite nagore pa je pustite (pogledajte sliku **N**).
   Kada se gornji deo suncobrana pusti, poluga se automatski uglavljuje na svoje mesto.

Uključivanje i isključivanje LED osvetljenja

(pogledajte sliku **O**, **P**)

- Da biste uključili LED osvetljenje pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje **20** na paketu punjive baterije **19**.
- Da biste isključili LED osvetljenje ponovo pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje **20** na paketu punjive baterije **19**.

Zatvaranje suncobrana

Obratite pažnju na sledeće!

– Suncobran mora da se zatvori pre nego što počne da duva vetar, pada kiša ili sneg. Štete koje tada mogu da nastanu, isključene su iz garancije.
– Prilikom zatvaranja suncobrana platno može da se zaglavi između potpornih žica. U tom slučaju pažljivo izvlačite platno između potpornih žica.

1. Po potrebi vratite suncobran zaokretanjem u horizontalan položaj (pogledajte sliku **Q**).
2. Pritisnite blokadu **16** na rukohvatu pa rukohvat gurnite nadole (pogledajte sliku **R**).
3. Uz pomoć ručke **15** zatvorite suncobran (uporedite sa slikom **I**).
4. Ukoliko je platno zaglavljeno između potpornih žica, pažljivo izvlačite platno između potpornih žica (pogledajte sliku **S**).
5. Pomoću postavljene trake zavežite sklopljeni suncobran, pa ga potom po potrebi, pokrijte zaštitnom folijom (pogledajte sliku **S** i **T**).

Zamena platna

U zavisnosti od opterećenja, možda ćete trebati da zamenite platno. Novo platno možete da naručite od svog prodavca.

1. Odvrnite solarni vrh **7** pa utikač **8** izvucite iz utičnice **9** (pogledajte sliku **U**).
2. Odvrnite poklopac za platno **21** (pogledajte sliku **U**).
3. Skinite zaštitnu kapicu **22** sa zavrtnja za fiksiranje **23** (pogledajte sliku **V**).
4. Zavrtanj za fiksiranje **23** otpustite pomoću isporučenog imbus-ključa br. 4 (pogledajte sliku **V**).
5. Odvojite gornji sloj platna **24** povlačenjem (čičak-zatvarač). Povlačenjem odvojite i donji sloj.
6. Svucite platno sa potpornih žica (pogledajte sliku **W**).

7. Novo platno ponovo navucite obrnutim redosledom.
8. Ponovo montirajte solarni vrh **7** na način opisan u odeljku „Montaža solarnog vrha“.

Punjenje punjive baterije

(Pogledajte sliku **X**)

U slučaju da je
- duže vreme padala kiša,
- suncobran bio uskladišten tokom zime,
- suncobran duže vreme bio spremljen u zaštitnoj foliji,

možete da skinete paket punjive baterije i da ga putem USB veze napunite npr. na računaru ili na nekoj drugoj USB stanici za punjenje, ili da ga punite direktno na suncobranu pomoću PowerBank punjača.

1. Blokadu **25** pritisnite nadole pa skinite paket punjive baterije **19** sa okvira **26**.
2. Paket punjive baterije **19** napunite putem USB veze na računaru ili nekoj drugoj stanici za punjenje.
   LED indikator „CHG“ svetli kada se punjiva baterija puni.
   LED indikator „DONE“ svetli kada je punjiva baterija napunjena.
3. Kada je punjiva baterija napunjena, paket punjive baterije **19** ponovo stavite na okvir **26**.
   Uverite se da je baterija **19** pravilno umetnuta u držač **26**.
   Vodite pri tome računa da se ne deformišu kontaktne čivije.
   Paket punjive baterije **19** trebao bi da se uglavi na svoje mesto u okviru tako da se čuje zvuk „klik“.

Održavanje + skladištenje

Čišćenje platna

Obratite pažnju na sledeće!
- Platno nije podesno za pranje u veš-mašini!
- Nemojte da ga stavljate u mašinu za sušenje veša.
- Nemojte da ga peglate.
- Nemojte da upotrebljavate nikakva agresivna hemijska sredstva ili tečnosti za čišćenje, razređivače, abrazivne supstance ili predmete za struganje, sredstva za izbeljivanje, paročistače ili jaka sredstva za čišćenje.
- Pridržavajte se datih uputstava proizvođača za doziranje, primenu i delovanje.

- Platno perite ručno na 40 °C.
  Za čišćenje platna najbolje je da upotrebite samo meku četku i malo sapunice.

Održavanje držača za suncobran

- Redovno čistite držač za suncobran da bi pokretni delovi bez problema mogli da se pomeraju. Po potrebi, poprskajte ih silikonskim ili teflonskim sprejem da lakše klize.
- Redovno pregledavajte sve noseće delove, kao što su potporne žice, zavrtnji itd.
- Redovno pregledavajte ima li na držaču za suncobran korozije i po potrebi je sanirajte. Za čišćenje uvek upotrebite malo sapunice.

Skladištenje suncobrana

- Za skladištenje tokom zimskih meseci rastavite suncobran tek kada je potpuno suv i spremite ga u prostoriji, u kojoj nema vlage, a postoji dobra ventilacija.
- Kada god je to moguće uskladištite suncobran uspravno i bez ikakvog opterećenja na suncobranu.

- Na početku sezone proverite da li su sve komponente i delovi za pričvršćivanje ispravni za korišćenje. Ako niste sigurni u njihovu ispravnost, nemojte da koristite proizvod.

Garancija

Garancija za ovaj artikal iznosi 24 meseci.
U slučaju da tokom ovog perioda ustanovite neki kvar, obratite se svom prodavcu. Da bi mogao brzo da vam pomogne, sačuvajte ovaj račun i navedite nam naziv modela i broj artikla.

Garancija isključuje:
– normalno trošenje i promene boje tekstilne presvlake;
– oštećenja lakovanih delova koja su nastala uobičajenom upotrebom;
– oštećenja usled nenamenske upotrebe (npr. kao zaštite od kiše);
– oštećenja usled vetra, prejakog okretanja ručke, pada suncobrana, jakog povlačenja za potporne žice;
– oštećenja nastala konstrukcionim izmenama artikla.

Servis

Poštovani kupci,
bez obzira što na svojim artiklima pre isporuke vršimo temeljnu završnu kontrolu, može da se desi, da nedostaje deo pribora ili da se neki deo ošteti tokom transporta. U takvom slučaju obratite se za pomoć našoj besplatnoj telefonskoj liniji i navedite naziv modela i broj artikla.

Besplatna telefonska linija

Možete da nam se obratite

od pon. do čet.	od 8:00 do 16:00 h
pet.	od 8:00 do 12:00 h

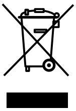
na broj telefona

u Austriji	(07722) 63205-0
u Nemačkoj	(08571) 9122-0
u Češkoj	(0386) 301615
u Poljskoj	(0660) 460460
u Sloveniji	(0615) 405673
u Hrvatskoj	(0615) 405673
u Mađarskoj	+43(0)7722 63205-107
u Rusiji	(095) 6470389

Adresa

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Zbrinjavanje uređaja



Električni uređaji sadrže štetne materije i vredne resurse.
Svaki potrošač ima zakonsku obavezu da preda stare električne uređaje na dozvoljeno mesto za sakupljanje ili vraćanje starih električnih uređaja. Time se oni vraćaju radi iskorišćenja, pri čemu se čuvaju životna sredina i resursi.
Stare električne uređaje možete besplatno da predate na lokalnom mestu za sakupljanje iskoristivog otpada/reciklažu.
Za dodatne informacije o ovoj temi, obratite se direktno svom distributeru.

Baterije i punjiva baterija

Baterije i punjive baterije ne smeju se odlagati u kućni otpad!

Svaki potrošač je obavezan da sve baterije i punjive baterije, bez obzira da li sadrže štetne materije*) ili ne, odnese na mesto za sakupljanje ili u prodavnicu, da bi moglo da se obavi zbrinjavanje na ekološki prihvatljiv način.
Baterije i punjive baterije odlažite samo ispražnjene!

***) označene znakom:**

Cd = kadmijum
Hg = živa
Pb = olovo

Tehnički podaci

Ravenna AX 250 × 250 LED

Broj artikla:	463253
Opterećenje teretom, min. kg:	100
Ukupna visina u cm*):	262
Visina od tla do suncobrana u cm*):	205
Dimenzije u cm, oko:	250 × 250
Težina u kg:	23
Odbija vodu:	Da

*) mereno bez postolja

Svi podaci predstavljaju približne vrednosti. Zadržavamo pravo na tehničke izmene.

Ravenna AX LED – Upute za postavljanje i uporabu

Pažljivo i do kraja pročitajte ove upute za postavljanje i uporabu, naročito sigurnosne upute. Nepoštivanje ovih sigurnosnih uputa može dovesti do ozljeda ili oštećenja na suncobranu. Upute za postavljanje i uporabu spremite kao referencu za kasniju uporabu te ih priložite uz suncobran kada ga predajete sljedećem korisniku.

Vaša sigurnost

Obratite pozornost na sljedeće sigurnosne upute. Proizvođač ne odgovara za oštećenja nastala uslijed nepridržavanja istih.

Suncobran koristite samo ako je dovoljno opterećen teretom radi ravnoteže (pogledajte odjeljak „Tehnički podaci”).

Suncobran postavljajte isključivo na čvrstu i ravnu podlogu.

Za suncobran koristite uvijek samo stabilno postolje.

Postavljanje suncobrana prepustite isključivo kompetentnoj odrasloj osobi.

Budite pažljivi kako preklopnim mehanizmom prilikom otvaranja i zatvaranja suncobrana ne biste prignječili šake.

U slučaju najave vjetra ili nevremena zatvorite suncobran i pričvrstite ga čičak-vrpcom. U suprotnom, jači bi ga naleti vjetra mogli zahvatiti i prevrnuti te ga tako ne samo oštetiti, već i prouzročiti štete.

Nikada ne palite vatru u blizini ili ispod suncobrana. Suncobran se može zapaliti ili oštetiti iskrama. Suncobran držite podalje od jakih izvora topline, kao što su balkonske grijalice, roštilji itd.

Suncobran nije dječja igračka. Djeca mogu prikliještiti prste. Osim toga, suncobran ima znatnu težinu i pri padu bi mogao povrijediti djecu.

Ne vješajte ništa na poprečne žičane nosače suncobrana i ne koristite ih za vježbe istezanja.

Suncobran može zaštititi vašu kožu od izravnog UV-zračenja, ali ne i od odbijajućih UV-zraka. Zbog toga upotrebljavajte dodatna kozmetička zaštitna sredstva za sunčanje.

Radi zaštite suncobrana od prevelikog opterećenja, zatvorite ga kada pada kiša ili snijeg i pričvrstite čičak-vrpcom.

Platno nije prikladno za strojno pranje, kemijsko čišćenje ili izbjeljivanje.

Nemojte upotrebljavati nikakva agresivna kemijska sredstva ili tekućine za čišćenje, otapala, abrazivne supstancije ili predmete za struganje, sredstva za izbjeljivanje, visokotlačni čistač i jaka sredstva za čišćenje.

Postupajte u skladu s ušivenim uputama za njegu.

Sigurnosne upute za rukovanje baterijama i punjivim baterijama

Posebne sigurnosne napomene za rukovanje punjivim baterijama

Nemojte zagrijavati punjivu bateriju ili je spajati na pogrešne polove.

Nikada ne bacajte punjive baterije u vatru.

Ne izlažite punjivu bateriju izravnom sunčevom zračenju.

Punjivu bateriju nemojte koristiti kada je temperatura okoline viša od 45 °C, niti na nadmorskoj visini većoj od 2000 m.

Radove na održavanju i popravak prepustite isključivo kvalificiranom servisnom osoblju. Provjera i/ili popravak neophodni su kada je kućište na bilo koji način oštećeno, npr. ako u kućište prodre vlaga ili dospiju sitni dijelovi.

Posebne sigurnosne napomene za rukovanje litijskim baterijama

Baterije (naročito litijske baterije) mogu uslijed nestručnog rukovanja eksplodirati.
Nemojte zagrijavati punjive baterije ili ih spajati na pogrešne polove.
Nikada ne bacajte baterije u vatru.

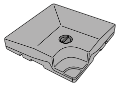
Namjena

Suncobran je pogodan za zaštitu od izravnog UV-zračenja. Nije namijenjen za zaštitu od kiše ili snijega.
Namijenjen je isključivo za privatnu uporabu. Uporaba u komercijalne svrhe poništava jamstvo.

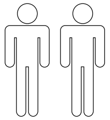
Postavljanje suncobrana

U pakiranju se nalaze:

Uz to vam je potrebno i:



npr. 4 punjive ploče za opterećenje od 25 kg,
br. narudžbe: 85499BP25



Zaštitnu foliju za suncobrane možete po potrebi nabaviti u specijaliziranom dućanu.

Montaža stalak

1. Montirajte prečke stalka (pogledajte sliku **A**).
2. Postavite stalak na predviđeno mjesto pa na njega položite 4 punjive ploče za opterećenje (pogledajte sliku **B**).
3. Okretnu ploču **1** montirajte s pomoću 4 priloženih podložaka **2** te dugih vijaka **3** na stalak (pogledajte sliku **C**).
4. Stopu stupa **4** pričvrstite s pomoću drugih 4 priloženih podložaka **2** te kratkih vijaka **5** na okretnu ploču **1** (pogledajte sliku **D**).
5. Poklopac **6** navucite preko stope stupa. Obratite pozornost na utor!

NAPOMENA: Stopa stupa nagnuta je oko 3°. To je tako predviđeno i ne predstavlja kvar.

Montaža solarnog vrha

1. Utikač **8** utaknite u utičnicu **9** na unutarnjoj strani solarnog vrha **7** (pogledajte sliku **E**).
   Pritom pripazite na smjer umetanja!
2. Solarni vrh **7** postavite na vrh suncobrana **10** tako da izbočine **11** na solarnom vrhu **7** budu između izbočina **12** na vrhu suncobrana **10** (pogledajte sliku **F**).
   Pritom ugurajte kabel natrag u nosač suncobrana.
3. Solarni vrh **7** okrećite u smjeru okretanja kazaljke na satu prema vrhu suncobrana **10** tako da se bajunetni zapor uglavi (pogledajte sliku **G**).

Montiranje stupa suncobrana

- Stup suncobrana **14** nataknite na stopu stupa i učvrstite ga s pomoću vijka s nareckanom glavom **13** (pogledajte sliku **H**).

Suncobran je sada spreman za uporabu.

Otvaranje suncobrana

Obratite pozornost na sljedeće!

– Uvjerite se prije otvaranja da suncobran ima dovoljnu stabilnost, tj. da je primijenjeno odgovarajuće podnožje.

1. Skinite vrpcu i po potrebi, zaštitnu foliju.
2. Lagano ručno otvorite suncobran okrećući pritom ručicu **15** pa zatim do kraja rastvorite suncobran (pogledajte sliku **I**).

Naginjanje suncobrana

- Za promjenu nagiba suncobrana pritisnite blokadu **16** na rukohvatu pa rukohvat gurnite prema gore ili dolje. U željenom položaju pustite neka se rukohvat uglavi (pogledajte sliku **J**).

Okretanje suncobrana

- Za okretanje suncobrana nogom pritisnite polugu za blokiranje **17**. Zatim okrenite suncobran u željeni položaj (pogledajte sliku **K**).

Zakretanje suncobrana

1. Polugu **18** pritisnite prema dolje (pogledajte sliku **L**).
2. Ručno zakrenite suncobran u željeni položaj (pogledajte sliku **M**).
3. Zatim ponovno pritisnite polugu **18** prema gore pa je otpustite (pogledajte sliku **N**).
   Kad se gornji dio suncobrana pusti, poluga se automatski uglavljuje na svoje mjesto.

Uključivanje i isključivanje LED rasvjete

(pogledajte sliku **O**, **P**)

- Za uključivanje LED rasvjete pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje **20** na paketu punjive baterije **19**.
- Za isključivanje LED rasvjete ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje **20** na paketu punjive baterije **19**.

Zatvaranje suncobrana

Obratite pozornost na sljedeće!

– Prije vjetra, kiše ili snijega potrebno je zatvoriti suncobran. Jamstvo ne pokriva tako nastala oštećenja.
– Pri zatvaranju suncobrana može doći do zaglavljivanja platna između žičanih nosača. Platno u tom slučaju pažljivo izvlačite između žičanih nosača.

1. Suncobran prema potrebi zakretanjem vratite u vodoravni položaj (pogledajte sliku **Q**).
2. Pritisnite blokadu **16** na rukohvatu pa rukohvat gurnite prema dolje (pogledajte sliku **R**).
3. S pomoću ručice **15** zatvorite suncobran (usporedite sa slikom **I**).
4. U slučaju zaglavljivanja platna između žičanih nosača, platno pažljivo izvlačite između žičanih nosača (pogledajte sliku **S**).
5. Privežite suncobran s pomoću postavljene vrpce pa ga po potrebi prekrijte zaštitnom folijom (pogledajte sliku **S** i **T**).

Zamjena platna

Ovisno o primjeni, možda će biti potrebno zamijeniti platno. Novo platno možete naručiti od svog trgovca.

1. Odvrnite solarni vrh **7** pa utikač **8** izvucite iz utičnice **9** (pogledajte sliku **U**).
2. Odvrnite poklopac za platno **21** (pogledajte sliku **U**).
3. Skinite zaštitnu kapicu **22** sa sigurnosnog vijka **23** (pogledajte sliku **V**).
4. Sigurnosni vijak **23** otpustite s pomoću isporučenog imbus-ključa br. 4 (pogledajte sliku **V**).
5. Povlačenjem odvojite gornji sloj platna **24** (čičak-zatvarač). Odvojite i donji sloj povlačenjem.
6. Svucite platno sa žičanih nosača (pogledajte sliku **W**).
7. Novo platno navucite obrnutim redoslijedom.
8. Solarni vrh **7** ponovno montirajte na način opisan u odjeljku „Montaža solarnog vrha”.

Punjenje punjive baterije

(Pogledajte sliku **X**)

Za slučaj da je

– dulje vrijeme padala kiša
– suncobran bio uskladišten tijekom zime
– suncobran dulje vrijeme bio pohranjen u zaštitnoj foliji

možete skinuti paket punjive baterije i napuniti ga preko USB veze, npr. na računalu ili nekoj drugoj USB stanici za punjenje, ili ga puniti s pomoću PowerBank jedinice izravno na suncobranu.

1. Pritisnite blokadu **25** prema dolje pa skinite paket punjive baterije **19** s okvira **26**.
2. Paket punjive baterije **19** napunite preko USB veze na računalu ili nekoj drugoj stanici za punjenje.
   Tijekom punjenja punjive baterije svijetli LED prikaz „CHG".
   LED prikaz „DONE" svijetli kad je punjiva baterija napunjena.
3. Kad je punjiva baterija napunjena, paket punjive baterije **19** ponovno nataknite na okvir **26**.
   Pri tome pazite na to da baterijski paket **19** pravilno seže u držač okvira **26**. Pritom pripazite da se kontaktni zatici ne deformiraju.
   Paket punjive baterije **19** treba se uglaviti na svoje mjesto na okviru uz čujno „klik".

Održavanje i skladištenje

Čišćenje platna

Obratite pozornost na sljedeće!

– Platno nije predviđeno za pranje u perilici!
– Sušenje u sušilici rublja nije dopušteno.
– Ne peglati.
– Nemojte upotrebljavati nikakva agresivna kemijska sredstva ili tekućine za čišćenje, otapala, abrazivne supstancije ili predmete za struganje, sredstva za izbjeljivanje, visokotlačni čistač i jaka sredstva za čišćenje.
– Pridržavajte se propisa o doziranju, primjeni i vremenu djelovanja koje je naveo proizvođač.

• Platno perite ručno na 40 °C.
  Za čišćenje platna preporučuje se meka četka i malo sapunice.

Održavanje nosača suncobrana

• Nosač suncobrana redovito čistite kako biste osigurali besprijekorno klizanje pomičnih dijelova. Poprskajte ga po potrebi silikonskim ili teflonskim sprejem radi lakšeg klizanja.
• Redovito provjeravajte sve noseće dijelove kao što su žičani nosači, vijci itd.
• Redovito provjeravajte ima li na nosaču suncobrana korozije i po potrebi odgovarajuće zaštitite takva mjesta. Za čišćenje koristite blagu otopinu sapuna.

Skladištenje suncobrana

• Za skladištenje tijekom zime rastavite suncobran tek kada je potpuno suh i odložite ga u suhoj i dobro provjetrenoj prostoriji.
• Suncobran skladištite u uspravnom položaju i bez opterećenja na suncobranu.
• Na početku sezone provjerite jesu li sve komponente i pričvrsni dijelovi sigurni za uporabu. Proizvod nemojte koristiti ako neki od dijelova nisu ispravni.

Jamstvo

Jamstvo za ovaj artikl iznosi 24 mjeseca. Ako u tom razdoblju ustanovite neki kvar, obratite se svom trgovcu. Kako bi vam brzo mogao pomoći, sačuvajte račun i navedite naziv modela i broj artikla.

Iz jamstva su isključeni:
- uobičajeno habanje i promjena boje tekstilnog dijela suncobrana;
- oštećenja lakiranih dijelova koja su posljedica uobičajene uporabe;
- oštećenja zbog neprimjerene uporabe (na primjer za zaštitu od kiše);
- oštećenja uslijed vjetra, prejakog zatezanja ručice, padanja suncobrana, jakog povlačenja za žice koje drže uvlaku suncobrana;
- oštećenja nastala konstrukcijskim izmjenama na artiklu.

Servis

Poštovani kupci,
iako se naši artikli prije isporuke podvrgavaju detaljnoj završnoj kontroli, može se dogoditi da nedostaje neki dio ili da je došlo do oštećenja tijekom transporta. U tom slučaju, obratite se našoj izravnoj telefonskoj liniji za korisnike i navedite naziv modela i broj artikla.

Izravna telefonska linija za korisnike

Možete nas kontaktirati

od pon. do čet.	od 8.00 do 16.00 h
pet.	od 8.00 do 12.00 h

na brojeve telefona

u Austriji	(07722) 63205-0
u Njemačkoj	(08571) 9122-0
u Češkoj	(0386) 301615
u Poljskoj	(0660) 460460
u Sloveniji	(0615) 405673
u Hrvatskoj	(0615) 405673
u Mađarskoj	+43(0)7722 63205-107
u Rusiji	(095) 6470389

Adresa

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Zbrinjavanje uređaja

Električni uređaji se sastoje od štetnih tvari i korisnih resursa. Stoga ja svaki potrošač po zakonu obavezan stare električne uređaje predati u ovlašteno sabirno mjesto ili centar za preuzimanje. Tako se električni uređaji zbrinjavaju na ekološki prihvatljiv način.
Stare električne uređaje možete zbrinuti u lokalnim reciklažnim dvorištima.
Za daljnje informacije o ovoj temi obratite se izravno proizvođaču.

Baterije i punjive baterije

Baterije i punjive baterije ne smiju se odlagati u kućanski otpad!
Svaki potrošač obvezan je sve baterije i punjive baterije, neovisno o tome sadrže li one štetne tvari*) ili ne, odložiti na lokalnom/gradskom odlagalištu ili ih odnijeti u trgovinu radi zbrinjavanja na ekološki prihvatljiv način.
Predajte samo potpuno ispražnjene baterije i punjive baterije!

***) označene znakom:**
Cd = kadmij
Hg = živa
Pb = olovo

Tehnički podaci

Ravenna AX 250 × 250 LED

Br. artikla:	463253
Opterećenje radi ravnoteže, najmanje kg:	100
Ukupna visina u cm*):	262
Visina od poda do suncobrana u cm*):	205
Dimenzije u cm, pribl.:	250 × 250
Težina u kg:	23
Odbija kišu:	Da

*) mjereno bez podnožja

Svi podaci predstavljaju približne vrijednosti. Pridržano pravo na tehničke izmjene.

Ravenna AX LED – Instrucțiuni de montare și de utilizare

Citiți integral și cu atenție aceste instrucțiuni de montare și de utilizare, în special instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță poate cauza leziuni sau deteriorarea umbrelei de soare. Păstrați instrucțiunile de montare și de utilizare pentru a-l putea consulta ulterior sau predați-l împreună cu umbrela de soare, atunci când dați umbrela de soare unei alte persoane.

Siguranța dvs.

Vă rugăm să țineți cont de următoarele instrucțiuni de siguranță. Producătorul nu își asumă nicio răspundere ca urmare a nerespectării acestor instrucțiuni.
Utilizați umbrela de soare numai cu balast suficient de echilibrare (vezi „Date tehnice”).
Amplasați umbrela de soare întotdeauna pe o suprafață fermă și plană.
Pentru umbrela de soare utilizați un suport stabil.
Umbrela de soare trebuie montată de către o persoană matură, competentă.
Vă rugăm să procedați cu atenție la deschiderea şi închiderea umbrelei de soare, fără să interveniți cu mâinile în mecanismul de rabatare.
În caz de vânt sau furtună, închideți și asigurați umbrela de soare cu banda cu scai. Altfel, poate fi răsturnată și purtată de rafalele de vânt, deteriorându-se sau provocând daune colaterale.
Nu aprindeți niciodată focul în apropierea sau dedesubtul umbrelei de soare. Umbrela de soare se poate aprinde sau deteriora prin răspândirea scânteilor. Nu expuneți umbrela de soare la surse intense de căldură, precum radiatoare pentru terase, grătare etc.
Umbrela de soare nu constituie un obiect de joacă pentru copii. Copiii își pot prinde degetele. În plus, ei pot suferi vătămări în cazul răsturnării umbrelei de soare, care are o greutate considerabilă.
Nu agățați nimic de suportul montant transversal al umbrelei de soare și nu executați în niciun caz acrobații la bară.
Umbrela de soare vă protejează de acțiunea directă a radiațiilor ultraviolete, dar nu și de razele ultraviolete reflectate. De aceea, utilizați suplimentar creme de protecție solară.
Pentru a preveni solicitările excesive în condiții de ploaie sau de zăpadă, închideți și asigurați umbrela de soare cu o bandă cu scai.
Învelitoarea ne este adecvată spălatului cu mașina, curățării chimice sau înălbirii.
Nu utilizați substanțe de curățat, lichide sau soluții cu acțiune chimică, substanțe sau obiecte abrazive, agenți de albire, curățitoare cu presiune ridicată şi detergenți agresivi.
Vă rugăm să consultați indicațiile de întreținere aplicate pe material.

Indicații de siguranță pentru manipularea bateriilor și a acumulatorilor

Indicații speciale de siguranță pentru manipularea acumulatorilor

Nu încălziți acumulatorii chiar înainte de montare.
Nu aruncați acumulatorii în foc.
Nu expuneți acumulatoarele la lumina directă a soarelui.
Nu utilizați acumulatorii la temperaturi ambiante mai mari de 45 °C și la o altitudine mai mare de 2.000 de metri deasupra nivelului mării.
Lucrările de reparații și de mentenanță trebuie efectuate exclusiv de către un personal service calificat. Verificările sau reparațiile trebuie efectuate în cazul în care carcasa prezintă semne de dete-

riorare, de ex. când în carcasă a pătruns umiditate sau au căzut obiecte mici.

Indicații de siguranță pentru manipularea bateriilor cu litiu

În caz de manipulare necorespunzătoare, bateriile (în special bateriile cu litiu) prezintă un potențial pericol de explozie. Nu încălziți bateriile chiar înainte de montare.
Nu aruncați bateriile în foc.

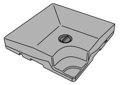
Destinația

Umbrela de soare este destinată protecției fată de acțiunea directă a radiațiilor ultraviolete. Nu a fost concepută pentru protecție în caz de ploaie sau zăpadă. Umbrela de soare se utilizează numai în sectorul privat. Nu se acordă garanție în caz de utilizare în sectorul industrial.

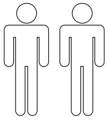
Montarea umbrelei

Conținutul cutiei de carton:

În plus, sunt necesare:



De ex. 4 plăci de beton spălat de 25 kg,
nr. comandă: 85499BP25



Dacă este necesar, achiziționați din magazinele de specialitate un înveliș protector pentru umbrela de soare.

Montarea soclului

1. Montarea grinzii soclului (a se vedea figura **A**).
2. Amplasați soclul în locația prevăzută și așezați cele 4 plăci de beton spălat (a se vedea figura **B**).
3. Discul rotativ **1** trebuie montat pe soclul cu folosirea celor 4 șaibe suport **2** și a șuruburilor lungi **3** incluse în pachetul de livrare (a se vedea figura **C**).
4. Piciorul stâlpului **4** trebuie fixat cu șuruburi de discul rotativ **1** cu folosirea celor 4 șaibe suport **2** și a șuruburilor scurte **5** incluse în pachetul de livrare (a se vedea figura **D**).
5. Așezați capacul **6** peste piciorul stâlpului. Acordați atenție locașurilor!

INDICAȚIE: Piciorul stâlpului este înclinat cu cca. 3°. Acest lucru este prevăzut în acest fel și nu constituie un defect.

Montarea panoului solar

1. Introduceți ștecherul **8** în conectorul **9** din partea interioară a panoului solar **7** (a se vedea figura **E**).
   Acordați atenție direcției de introducere!
2. Așezați panoul solar **7** în așa fel pe partea superioară a umbrelei de soare **10**, încât bara **11** de la panoul solar **7** să se poziționeze între barele **12** de la partea superioară a umbrelei **10** (a se vedea figura **F**).
   Împingeți cablul înapoi în tija umbrelei.
3. Pe partea superioară a umbrele **10**, rotiți panoul solar **7** în direcția acelor ceasornicului în așa fel, încât să permiteți fixarea cuplajului tip baionetă (a se vedea figura **G**).

Montarea stâlpul umbrelei

- Trageți stâlpul umbrelei **14** peste piciorul stâlpului și fixați cu șurubul cu cap striat **13** (a se vedea figura **H**).

Umbrela de soare este gata pentru utilizare.

Deschiderea umbrelei

Atenție!

– Înainte de deschidere asigurați-vă de stabilitatea umbrelei de soare, adică dacă este utilizat soclul corespunzător.

1. Scoateți banda și învelișul protector, dacă este cazul.
2. Deschideți umbrela de soare ușor cu mâna, apoi rotiți manivela **15** până la deschiderea completă a umbrelei de soare (a se vedea figura **I**).

Înclinarea umbrelei

- Pentru modificarea înclinării umbrelei de soare apăsați mecanismul de blocare **16** de pe mâner și împingeți mânerul în sus și în jos. Fixați mânerul în poziția dorită (a se vedea figura **J**).

Rotirea umbrelei

- Pentru a roti umbrela de soare, apăsați cu piciorul, pe pârghia de blocare **17**. Rotiți umbrela de soare în poziția dorită (a se vedea figura **K**).

Pivotarea umbrelei

1. Apăsați pârghia **18** în jos (a se vedea figura **L**).
2. Pivotați manual umbrela de soare în poziția dorită (a se vedea figura **M**).
3. Apăsați maneta **18** înapoi în sus și eliberați-o (a se vedea figura **N**).
   La eliberarea acoperișului umbrelei, pârghia se blochează automat.

Pornirea și oprirea iluminării LED

(a se vedea figura **O**, **P**)

- Pentru activarea iluminării LED apăsați butonul I/O **20** de la acumulator **19**.
- Pentru oprirea iluminării LED apăsați din nou butonul I/O **20** de la acumulator **19**.

Închiderea umbrelei

Atenție!

– În caz de vânt, ploaie sau zăpadă, trebuie să închideți umbrela de soare. Dacă nu procedați astfel, nu se acordă garanție pentru daunele survenite.

– Când închideți umbrela de soare este posibil ca învelitoarea să se prindă între suporturile montante. În acest caz acționați cu grijă și scoateți învelitoarea dintre suporturile montante.

1. Dacă este necesar, pivotați umbrela de soare înapoi în poziția orizontală (a se vedea figura **Q**).
2. Apăsați mecanismul de blocare **16** de pe mâner și împingeți mânerul în jos (a se vedea figura **R**).
3. Închideți umbrela de soare folosind manivela **15** (comparați cu figura **I**).
4. În cazul în care învelitoarea se blochează între suporturile montante, scoateți cu atenție învelitoarea dintre suporturile montante (a se vedea figura **S**).
5. Umbrela de soare trebuie legată cu banda aplicată, și, dacă este cazul, acoperiți cu un înveliș protector (a se vedea figurile **S** și **T**).

Înlocuirea învelitorii

În funcție de solicitări, este posibil să fie necesar să înlocuiți învelitoarea. Aveți posibilitatea să comandați o învelitoare nouă prin intermediul dealerului dvs.

1. Deșurubați panoul solar **7** și trageți ștecherul **8** de la conector **9** (a se vedea figura **U**).
2. Deșurubați învelitoarea **21** (a se vedea figura **U**).
3. Scoateți dopul de protecție **22** de pe șurubul de siguranță **23** (a se vedea figura **V**).
4. Slăbiți șurubul de siguranță **23** cu ajutorul unei chei hexagonale de 4 (a se vedea figura **V**).
5. Îndepărtați partea de sus a învelitorii **24** (închidere cu scai). Îndepărtați și partea de jos.
6. Scoateți învelitoarea din suporturile montante (a se vedea figura **W**).
7. Introduceți noua învelitoare în ordine inversă.

8. Montați înapoi panoul solar **7** precum menționat în secțiunea „Montarea panoului solar”.

Încărcarea acumulatorului

(A se vedea figura **X**)
În cazul în care
– a plouat pentru o lungă perioadă de timp,
– umbrela de soare a fost depozitată pe durata perioadei de iarnă,
– umbrela de soare s-a aflat în învelișul protector pentru o lungă perioadă de timp,

acumulatorul poate fi îndepărtat și poate fi încărcat prin conexiune USB, de ex. la un calculator sau la un alt încărcător prin conexiune USB sau direct la stația de alimentare de la umbrela de soare.

1. Apăsați în jos mecanismul de blocare **25** și îndepărtați acumulatorul **19** de mecanismul de fixare **26**.
2. Pentru încărcarea acumulatorului **19** folosiți o conexiune USB la un calculator sau la o stație de încărcare.
   Becul LED „CHG” iluminează când acumulatorul se încarcă.
   Becul LED „DONE” iluminează după finalizarea încărcării.
3. După finalizarea încărcării montați acumulatorul **19** înapoi pe mecanismul de fixare **26**.
   Asigurați-vă că pachetul de baterii **19** este prins corect în suportul suportului **26**.
   Asigurați-vă că știfturile de contact nu s-au îndoit.
   Fixarea acumulatorului **19** în mecanismul de fixare este indicată de un „clic”.

Întreținere + depozitare

Curățarea învelitorii

Atenție!
– Învelitoarea ne este adecvată spălării cu mașina!
– Nu utilizați un uscător de rufe.
– Nu se permite călcarea ei.
– Nu utilizați substanțe de curățat, lichide sau soluții cu acțiune chimică, substanțe sau obiecte abrazive, agenți de albire, curățitoare cu presiune ridicată şi detergenți agresivi.
– Respectați indicațiile de dozare, utilizare și acțiune ale producătorului.

- Învelitoarea trebuie spălată manual, la 40 °C.
  Pentru curățarea învelitorii, se recomandă să utilizați o perie moale și puțină apă cu săpun.

Mentenanța tijei umbrelei

- Curățați regulat tija umbrelei, pentru a asigura o culisare perfectă a elementelor mobile. Dacă este cazul, pulverizați cu spray-uri pe bază de silicon sau teflon, pentru suprafețe de alunecare.
- Verificați în mod regulat elementele portante, precum suporturi montante, șuruburi etc.
- Verificați în mod regulat, dacă tija umbrelei este ruginită, și remediați, dacă este cazul. Pentru curățare, utilizați exclusiv puțină apă cu săpun.

Depozitarea umbrelei

- Pe timpul iernii, demontați umbrela de soare în stare complet uscată şi depozitați-o într-un loc uscat, bine aerisit.
- Dacă este posibil, depozitați umbrela de soare în poziție verticală, fără expunere la sarcini.
- La început de sezon asigurați-vă că toate componentele şi elementele de fixare sunt în condiții de siguranță corespunzătoare. Nu utilizați produsul dacă acestea nu sunt în condiții de siguranță corespunzătoare.

Garanţia

Termenul de garanţie pentru acest produs este de 24 de luni.

Dacă în această perioadă constataţi un defect, vă rugăm să contactaţi distribuitorul dvs. Pentru a obţine asistenta rapidă în acest sens, vă rugăm să păstraţi bonul de casă şi să ne specificaţi denumirea modelului şi numărul articolului.

Nu se acordă garanţie pentru:

– uzura normală şi modificările de culoare pentru materialul textil supus tensionării;
– defecte de pe suprafeţele lăcuite, datorate uzurii normale;
– daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare (de exemplu, ca protecţie la ploaie);
– daune datorate vântului, răsucirii excesive a manivelei, răsturnării umbrelei de soare, acţionării cu brutalitate a suportului montant al umbrelei;
– daune prin modificări constructive asupra articolului.

Service

Stimaţi clienţi,
cu toate că înainte de livrarea articolului procedăm la o verificare finală detaliată, este posibil să constataţi lipsa neprevăzută a unui accesoriu sau deteriorarea unei componente datorată transportului. În astfel de cazuri, apelaţi serviciul nostru de asistenţă prin telefon şi specificaţi-ne denumirea modelului şi numărul articolului.

Serviciul de asistenţă prin telefon

Puteţi să ne apelaţi

Lu.–Jo.	de la 8:00 până la 16:00
Vi.	de la 8:00 până la 12:00

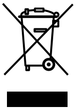
la numărul de telefon

în Austria	(07722) 63205-0
în Germania	(08571) 91 9122-0
în Cehia	(0386) 301615
în Polonia	(0660) 460460
în Slovenia	(0615) 405673
în Croaţia	(0615) 405673
în Ungaria	+43(0)7722 63205-107
în Rusia	(095) 6470389

Adresa

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Dezafectarea aparatului



Dispozitivele electrice conţin substanţe poluante şi resurse valoroase.
De aceea, fiecare utilizator este obligat prin lege să predea dispozitivele electrice vechi la un centru de colectare sau de preluare autorizat. Astfel, acestea vor fi utilizate pentru reciclarea ecologică şi eficientă a resurselor. Puteţi preda gratuit dispozitivele electrice vechi la centru dvs. local de colectare a materialelor valoroase şi reciclabile. Pentru mai multe informaţii pe această temă, adresaţi-vă direct comerciantului dvs.

Baterii și acumulatoare

Bateriile și acumulatoarele nu se colectează împreună cu gunoiul menajer!

Orice utilizator are obligația legală să remită toate bateriile și acumulatoarele, indiferent dacă acestea conțin sau nu substanțe toxice*), într-un centru de colectare din localitatea/cartierul de reședință sau în magazinele comerciale, asigurând astfel o dezafectare în manieră ecologică.
Predați bateriile și acumulatoarele numai în stare descărcată!

***) marcate cu:**
Cd = cadmiu
Hg = mercur
Pb = plumb

Date tehnice

Ravenna AX 250 × 250 LED

Numărul articolului:	463253
Balast de echilibrare, minim kg:	100
Înălțime în cm, total*):	262
Înălțimea umbrelei de la sol în cm*):	205
Dimensiuni, în cm, cca.:	250 × 250
Greutatea în kg:	23
Impermeabilitate la ploaie:	Da

*) Măsurat fără soclu

Valorile menționate au caracter orientativ. Se rezervă dreptul asupra modificărilor tehnice.

Ravenna AX LED – Инструкция по сборке и эксплуатации

Внимательно и полностью прочтите данную инструкцию по сборке и эксплуатации в полном объеме, в особенности правила техники безопасности. Несоблюдение этих правил техники безопасности может привести к травмам или повреждениям зонта. Данную инструкцию по сборке и эксплуатации следует сохранить для последующего изучения, а также для передачи вместе с зонтом в случае его продажи или передачи другому лицу.

Техника безопасности

Соблюдайте следующие правила техники безопасности. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения правил техники безопасности.

Эксплуатация солнцезащитного зонта допускается только при размещении достаточного балласта (см. «Технические характеристики»).

Зонт следует устанавливать на прочном и ровном основании.

Используйте устойчивую опору для зонта.

Зонт должен устанавливать компетентный взрослый человек.

При раскрытии и закрытии зонта следите за тем, чтобы ваши руки не попали в раздвижной механизм.

Если поднялся ветер или началась гроза, следует сложить зонт и зафиксировать лентой-липучкой. Иначе порыв ветра может захватить и перевернуть зонт, при этом не исключается повреждение изделия и окружающих предметов.

Запрещается разводить открытый огонь под зонтом и в непосредственной близости от него. Пламя может попасть на зонт, а искры – повредить его поверхность. Устанавливать зонт как можно дальше от источников тепла, например, обогревателей, гриля и т. д.

Не давайте солнцезащитный зонт детям. Они могут прищемить себе пальцы. Кроме того, зонт имеет значительный вес и при падении может нанести травмы детям.

Запрещается вешать что-либо на поперечины зонта и прилагать к ним значительное усилие.

Зонт может защитить кожу человека от прямого ультрафиолетового излучения, но не от отраженных УФ лучей. Поэтому дополнительно рекомендуется применять косметические защитные средства.

Для защиты зонта от повышенной нагрузки во время дождя или снегопада следует закрывать зонт и затягивать его лентой-липучкой.

Тентовая ткань не предназначена для машинной стирки, химической очистки и отбеливания.

Не пользуйтесь агрессивными химическими чистящими средствами или жидкостями, растворителями, абразивными веществами или предметами, отбеливателями, устройствами очистки под давлением и агрессивными чистящими средствами.

Соблюдайте пришитые к зонту указания по уходу.

Указания по технике безопасности при обращении с батареями и аккумуляторами

Особые указания по технике безопасности при обращении с аккумуляторами

Не нагревать аккумулятор и не замыкать его накоротко.
Не бросать аккумулятор в огонь.
Не выставлять аккумулятор под прямые солнечные лучи.
Не использовать аккумулятор при температуре выше 45 °C и на высоте более 2000 метров над уровнем моря.
Ремонт и обслуживание устройства поручать только у квалифицированным сотрудникам сервисных центров. Диагностика и/или ремонт необходимы при любом повреждении корпуса, например, при попадании в корпус влаги или мелких деталей.

Указания по технике безопасности при обращении с литиевыми аккумуляторами

При ненадлежащем обращении возникает опасность взрыва аккумуляторов (в частности, литиевых аккумуляторов).
Не нагревать аккумуляторы и не замыкать их накоротко.
Не бросать аккумуляторы в огонь.

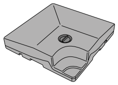
Назначение

Зонт предназначен для защиты о прямого ультрафиолетового излучения. Он не предусмотрен для защиты от дождя и снега.
Зонт предназначен исключительно для частного использования. В случае его коммерческого использования гарантия аннулируется.

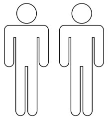
Сборка зонта

В картонной упаковке находятся:

Кроме того, для монтажа требуются:



например, 4 заполняемых утяжеляющих плиты 25 кг,
№ для заказа: 85499BP25



Защитный чехол для зонта можно при необходимости приобрести в специальных магазинах.

Монтаж образной стойки

1. Смонтировать балку образной стойки (см. рис. **A**).
2. Поставить образную стойку на предусмотренное место и вложить 4 заполняемых утяжеляющих плиты (см. рис. **B**).
3. Монтировать поворотный диск **1** 4 прилагающимися подкладными шайбами **2**, а также длинными винтами **3** на образной стойке (см. рис. **C**).
4. Привинтить основание мачты **4** с еще 4 прилагающимися подкладными шайбами **2**, а также короткими винтами **5** к поворотному диску **1** (см.рис. **D**).
5. Установить крышку **6** на основание мачты. Учитывать выемку!

ПРИМЕЧАНИЕ. Основание мачты наклонено примерно на 3°. Это особенность конструкции и не является дефектом.

Монтаж солнечного купола

1. Вставить штекер **8** в гнездо **9** на внутренней стороне солнечного купола **7** (см. рис. **E**).
   При этом соблюдать направления вставки!
2. Установить солнечный купол **7** на купол зонта **10** так, чтобы выступы **11** на солнечном куполе **7** вошли между выступов **12** в куполне зонта **10** (см. рис. **F**).
   При этом задвинуть кабель в мачту зонта.
3. Повернуть солнечный купол **7** по часовой стрелке против купола зонта **10**, чтобы байонетный замок зафиксировался (см. рис. **G**).

Установка мачты зонта

- Установить мачту зонта **14** на основание мачты и зафиксировать винтом с накаткой головкой **13** (см. рис. **H**).

Зонт теперь готов к использованию.

Раскрытие зонта

Следует помнить!

– Перед открытием проверьте достаточную устойчивость зонта, т.е. используйте подходящий цоколь.

1. Снять ленту и, при необходимости, защитный чехол.
2. Слегка раскрыть зонт от руки, при этом вращать рукоятку **15** и полностью натянуть зонт (см. рис. **I**).

Наклон зонта

- Для изменения наклона зонта нажать на фиксатор **16** в ручке и передвинуть ручку вверх или вниз. Защелкнуть рукоятку в требуемом положении (см. рис. **J**).

Поворот зонта

- Чтобы повернуть зонт, следует нажать ногой на фиксирующий рычаг **17**. После этого повернуть зонт в нужное положение (см. рис. **K**).

Откидывание зонта

1. Нажать на рычаг **18** вниз (см. рис. **L**).
2. Отклонить зонт рукой в нужное положение (см. рис **M**).
3. Нажать на рычаг **18** снова вверх и отпустить (см. Рис. **N**).
   Если купол зонта не натянут, рычаг зафиксируется автоматически.

Включение и выключение светодиодной подсветки

(см. рис. **O**, **P**)

- Для включения светодиодного освещения нажать кнопку I/O **20** на аккумуляторе **19**.
- Для выключения светодиодного освещения снова нажать кнопку I/O **20** на аккумуляторе **19**.

Закрытие зонта

Следует помнить!

– При сильном ветре, дожде или снегопаде необходимо закрывать зонт. Компенсация убытков, понесенных вследствие несоблюдения этого требования, не включена в условия гарантии.
– При закрытии зонта может произойти защемление тентовой ткани между распорок. В этом случае, пожалуйста, осторожно вытяните тентовую ткань между распорок вперед.

1. При необходимости можно вернуть зонт в горизонтальное положение (см. рис. **Q**).
2. Нажать на фиксатор **16** в ручке и переместить ручку вниз (см. рис. **R**).

3. Закрыть зонт с помощью ручки **15** (ср. рис. **I**).
4. Если тентовая ткань зажата между распорок, осторожно извлеките ее из зазора между распорок (см. рис. **S**).
5. Связать зонт имеющейся лентой, потом при необходимости закрыть защитным чехлом (см. рис. **S** и **T**).

Замена тентовой ткани

В зависимости от нагрузки может возникнуть необходимость заменить тентовую ткань. Новую тентовую ткань можно приобрести у дилера.

1. Отвинтить солнечный купол **7** и вытянуть штекер **8** из гнезда **9** (см. рис. **U**).
2. Отвинтить кожух тентовой ткани **21** (см. рис. **U**).
3. Снять защитный колпачок **22** с фиксирующего винта **23** (см. рис. **V**).
4. Отвинтить фиксирующий винт **23** с помощью шестигранного торцового ключа на 4 (см. рис. **V**).
5. Снять верхний слой тентовой ткани **24** (застежка-липучка). Далее снять и нижний слой.
6. Снять тентовую ткань с распорок (см. рис. **W**).
7. Снова натяните новую тентовую ткань в обратной последовательности.
8. Снова смонтировать солнечный купол **7** так, как описано в разделе «Монтаж солнечного купола».

Зарядка аккумулятора

(См. рис. **X**)

На случай, если

– шел дождь в течение длительного времени,
– зонт убирали на зиму,
– зонт в течение длительного времени находился в защитном чехле,

вы можете снять аккумулятор и зарядить посредством USB-соединения, например, к ПК или другой зарядной станции USB или заряжать непосредственно с портативного зарядного устройства на зонте.

1. Надавить фиксатор **25** вниз и снять аккумулятор **19** со стойки **26**.
2. Зарядить аккумулятор **19** посредством USB-соединения на ПК или другой зарядной станции.
   Светодиод «CHG» светится, когда аккумулятор заряжается.
   Светодиод «DONE» светится, когда аккумулятор заряжен.
3. Когда аккумулятор заряжен, снова насадить аккумулятор **19** на стойку **26**.
   При этом следите за тем, чтобы аккумулятор **19** был правильно вставлен в держатель стойки **26**.
   При этом следить за тем, чтобы контактные штифты не погнулись.
   Аккумулятор **19** должен войти в стойку со щелчком.

Уход и хранение

Чистка тентовой ткани

Следует помнить!

– Тентовая ткань не предназначена для стирки в стиральной машине!
– При этом не следует пользоваться сушилкой для белья.
– Не гладить.
– Не пользуйтесь агрессивными химическими чистящими средствами или жидкостями, растворителями, абразивными веществами или предметами, отбеливателями, устройствами очистки под давлением и агрессивными чистящими средствами.
– Соблюдайте инструкции производителя по дозированию, использованию и обработке.

- Стирайте тентовую ткань вручную при 40 °C.
  Очищайте тентовую ткань мягкой щеткой и небольшим количеством теплого мыльного раствора.

Уход за мачтой зонта

- Регулярно очищайте мачту зонта, чтобы обеспечить свободное скольжение подвижных частей. При необходимости наносите силиконовый или тефлоновый аэрозоль, улучшающий скольжение.
- Регулярно проверяйте все несущие детали, например, распорки, винты и т. д.
- Регулярно проверяйте мачту зонта на наличие ржавчины и, при необходимости, удаляйте ее. Для очистки использовать лишь небольшое количество мыльного раствора.

Хранение зонта

- В зимнее время следует разобрать полностью высушенный зонт и хранить его в сухом, хорошо проветриваемом помещении.
- По возможности храните зонт стоя и без нагрузки на него.
- В начале сезона убедиться в исправности всех компонентов и крепежных элементов. Не следует пользоваться изделием, если у вас возникли сомнения в его безопасности.

Гарантия

Гарантийный срок на этот товар составляет 24 месяца.

При выявлении дефекта в течение гарантийного периода обращайтесь к своему дилеру. Для быстрого решения проблемы сохраняйте кассовый чек, назовите модель и артикул.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

– естественный износ и изменение цвета тентовой ткани;
– повреждения лакового покрытия вследствие естественного износа;
– повреждения в результате применения не по назначению (например, в качестве защиты от дождя);
– повреждения под действием ветра, в результате перекручивания рукоятки, опрокидывания зонта, резкого вытягивания из распорок зонта;
– повреждения в результате конструктивных изменений изделия.

Сервис

Уважаемый покупатель!

Хотя перед поставкой все наши изделия проходят тщательный выходной контроль, невозможно полностью исключить случаи отсутствия одной из комплектующих или повреждения детали при транспортировке. В этом случае звоните по нашей горячей линии, назвав оператору модель и артикул.

Горячая телефонная линия

Обращайтесь к нам

с пн. по чт.:	с 8:00 до 16:00
пт.	с 8:00 до 12:00

по телефону

в Австрии	(07722) 63205-0
в Германии	(08571) 9122-0
в Чехии	(0386) 301615
в Польше	(0660) 460460
в Словении	(0615) 405673
в Хорватии	(0615) 405673
в Венгрии	+43(0)7722 63205-107
в России	(095) 6470389

Адрес

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Утилизация устройства

Электроприборы содержат как вредные вещества, так и ценные ресурсы.
Поэтому каждый потребитель согласно закону обязан сдавать использованные электроприборы в специальные пункты сбора или возврата. Это обеспечит их экологичную и энергосберегающую переработку.
Вы можете бесплатно сдать использованные электроприборы в местных пунктах сбора/переработки вторсырья.
За соответствующей дополнительной информацией обращайтесь непосредственно к своему продавцу.

Батарейки и аккумуляторы

Запрещается выбрасывать батарейки и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами!
Каждый пользователь обязан в соответствии с положениями закона все старые батарейки и аккумуляторы, независимо от того содержат они вредные материалы*) или нет, передавать в сборный пункт своей общины/городского района или в соответствующую фирму, тем самым будет обеспечена неопасная для окружающей среды утилизация.
Батарейки и аккумулятора передавать только в разряженном состоянии!

***) обозначает:**
Cd = кадмий
Hg = ртуть
Pb = свинец

Технические характеристики

Ravenna AX 250 × 250 LED

Артикул №:	463253
Допустимая нагрузка, не менее, кг:	100
Высота, см, общая*):	262
Высота от низа зонта в см*):	205
Размеры, см, ок.:	250 × 250
Вес, кг:	23
Водонепроницаемость:	Да

*) Измерено без основания

Все значения приближенные. Возможно внесение технических изменений.

Ravenna AX LED – Ръководство за монтиране и употреба

Прочетете изцяло и внимателно настоящото ръководство за монтиране и употреба, особено съветите за безопасност. Неспазването на тези съвети за безопасност може да доведе до нараняване или повреда на чадърът за слънце. Съхранете ръководството за монтиране и употреба за по-нататъшна справка и всеки път, когато предавате чадъра за слънце на трети лица, го предавайте заедно с него.

За Ваша безопасност

Моля, съблюдавайте следните съвети за безопасност. Производителят не носи отговорност за щети, настъпили вследствие на тяхното неспазване.
Чадърът за слънце да се използва само с достатъчен баласт за стабилност (вж. „Технически данни“).
Винаги поставяйте чадърът за слънце върху твърда и равна основа.
Използвайте стабилна стойка за чадъра за слънце.
Чадърът за слънце трябва да се монтира от компетентно възрастно лице.
При отваряне и затваряне на чадъра за слънце бъдете внимателни ръцете Ви да не се заклещят в механизма за сгъване.
При поява на вятър или възникване на буря затворете чадъра за слънце и го обезопасете с помощта на самозалепващата лента. В противен случай, той би могъл да бъде избутан от вятъра и преобърнат и така да нанесе щети или самият той да се повреди.
Никога не разпалвайте открит огън в близост до или под чадъра за слънце. Чадърът за слънце може да бъде обхванат от огъня или да бъде повреден от искри. Погрижете се чадърът за слънце да бъде разположен далеч от мощни източници на топлина – например портативни газови печки, грил и др.
Чадърът за слънце не е детска играчка. Децата могат да прещипят пръстите си. Освен това, чадърът за слънце е доста тежък и при падането си би могъл да нарани децата.
Да не се закача нищо на спиците на чадъра за слънце, нито пък да се правят набирания на тях.
Чадърът за слънце може да предпази кожата Ви от преки, но не и от отразени ултравиолетови лъчи. Затова използвайте допълнително козметични слънцепредпазващи средства.
За да защитите от прекомерно натоварване чадърът за слънце при дъжд или сняг, затваряйте същия и го обезопасявайте с помощта на самозалепваща лента.
Платнището не е подходящо за пране в перална, химическо чистене или избелване.
Не използвайте агресивни химически препарати или течности, разтворители, абразивни субстанции или предмети, избелващи средства, водоструйки и силни почистващи препарати.
Спазвайте вшитите указания за поддръжка.

Съвети за безопасност при боравене с батерии и презареждаеми батерии

Специални съвети за безопасност при боравене с презареждаеми батерии

Не загрявайте презареждаемата батерия и не предизвиквайте късо съединение.
Никога не хвърляйте презареждаемата батерия в открит огън.

Не излагайте презареждаемата батерия на директна слънчева светлина.
Не използвайте презареждаемата батерия при температура на околната среда по-висока от 45 °C и надморска височина над 2000 метра.
За ремонт и дейности по поддръжката се обръщайте само към квалифициран сервизен персонал. Преглед от специалист и/или ремонт е необходим, ако корпусът е бил повреден по някакъв начин, напр. когато в него са проникнали влага или малки части или когато моторът не работи нормално.

Специални съвети за безопасност при работа с литиеви батерии

При неправилна употреба батериите (особено литиевите) могат да експлодират.
Не загрявайте батериите и не предизвиквайте късо съединение.
Никога не хвърляйте батериите в открит огън.

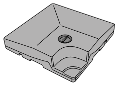
Приложение

Чадърът за слънце е подходящ за защита от директни ултравиолетови лъчи. Той не е предвиден за защита от дъжд или сняг.
Чадърът за слънце е предназначен за лично ползване. Гаранцията отпада при търговска употреба.

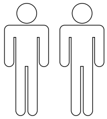
Монтиране на чадъра

В картонената опаковка ще намерите:

Нуждаете се допълнително от:



напр. 4 бетонни плочи по 25 кг,
номер за поръчка: 85499BP25



При необходимост може да намерите калъф за чадъра за слънце в специализираните магазини.

Монтиране на образната стойка

1. Монтирайте подпорите на образната стойка (вж. Фиг. **A**).
2. Поставете образната стойка на определеното за това място и поставете 4-те бетонни плочи (вж. Фиг. **B**).
3. Монтирайте въртящата се стойка **1** с предоставените четири подложни шайби **2** и дългите болтове **3** към образната стойка (вж. Фиг. **C**).
4. Монтирайте петата на чадъра **4** с другите предоставени четири подложни шайби **2** и късите болтове **5** към въртящата се стойка **1** (вж. Фиг. **D**).
5. Поставете капачката **6** върху петата на чадъра. Обърнете внимание на улеите!

УКАЗАНИЕ: Основата на мачтата е наклонена с ок. 3°. Това е проектирано по този начин и не е дефект.

Монтиране на соларна капачка

1. Вкарайте щекера **8** в буксата **9** от вътрешната страна на соларната капачка **7** (вж. Фиг. **E**).
   При това съблюдавайте посоката на вкарване!
2. Поставете соларната капачка **7** върху върха на чадъра **10** така, че изпъкналите части **11** на соларната капачка **7** да застанат между изпъкналите части **12** на върха на чадъра **10** (вж. Фиг. **F**).
   След това кабелът отново трябва да се вкара в пръта на чадъра.
3. Завъртете соларната капачка **7** по посока на часовниковата стрелка срещу върха на чадъра **10**, така че байонетната връзка да щракне (вж. Фиг. **G**).

Монтиране на носещата тръба на чадъра

- Поставете пръта на чадъра **14** в петата на чадъра и фиксирайте с двата винта с накатена глава **13** (вж. Фиг. **H**).

Чадърът за слънце е готов за употреба.

Отваряне на чадъра

Моля, обърнете внимание на следното!

– Преди да отворите чадъра за слънце се уверете, че чадърът за слънце има достатъчна опора, т.е. че използвате подходящата стойка.

1. Свалете лентата, а при необходимост и калъфа.
2. Разтворете леко с ръка чадъра за слънце, завъртете манивелата **15** по посока на часовниковата стрелка и разтворете до край чадъра за слънце (вж. Фиг. **I**).

Накланяне на чадъра

- За промяна в наклона на чадъра за слънце, натиснете фиксатора **16** на дръжката и плъзнете дръжката нагоре или надолу. Фиксирайте дръжката в желаната позиция (вж. Фиг. **J**).

Въртене на чадъра

- За да завъртите чадъра за слънце, натиснете лоста на фиксатора **17** с крак. След това завъртете чадъра за слънце в желаната позиция (вж. Фиг. **K**).

Завъртане на чадъра

1. Натиснете надолу дръжката **18** (вж. Фиг **L**).
2. С ръка наклонете чадъра за слънце в желаната позиция (вж. Фиг. **M**).
3. Натиснете отново дръжката **18** нагоре и освободете (вж. Фиг. **N**).
   Ако куполът на чадъра е спуснат, дръжката влиза самостоятелно в гнездото и се заключва.

Включване и изключване на LED осветлението

(вж. Фиг. **O**, **P**)

- За включване на LED осветлението натиснете I/O копчето **20** на пакета с презареждаеми батерии **19**.
- За изключване на LED осветлението натиснете повторно I/O копчето **20** на пакета с презареждаеми батерии **19**.

Затваряне на чадъра

Моля, обърнете внимание на следното!

– При появил се вятър, дъжд или сняг трябва да затворите чадъра за слънце. Щети, възникнали в друг случай, не са включени в гаранцията.

– При затваряне на чадъра за слънце може да има случаи, в които платнището на чадъра да се затисне между спиците. В такъв случай, извадете внимателно платнището измежду спиците.

1. Ако е необходимо, върнете чадъра за слънце обратно в хоризонтално положение (вж. Фиг. **Q**).
2. Натиснете фиксатора **16** на дръжката и плъзнете дръжката надолу (вж. Фиг. **R**).
3. С помощта на манивелата **15** затворете чадъра за слънце (сравни с Фиг. **I**).
4. Ако платнището между спиците се затисне, внимателно го издърпайте (вж. Фиг. **S**).
5. Вържете чадъра за слънце с прикрепената самозалепваща лента, след това покрийте с калъф, ако е необходимо (вж. Фиг. **S** и **T**).

Смяна на платнището

В зависимост от изхабяването на платнището е по-уместно да се замени с ново. Може да се снабдите с платнище от вашия търговец.

1. Развийте соларния капак **7** и издърпайте щекера **8** от буксата **9** (вж. Фиг. **U**).
2. Развийте капачката на платнището **21** (вж. Фиг. **U**).
3. Свалете предпазната капачка **22** от осигуряващия винт **23** (вж. Фиг. **V**).
4. Отвийте осигуряващия винт **23** с помощта на предоставения шестограм номер 4 (вж. Фиг. **V**).
5. Издърпайте горния пласт на платнището **24** на чадъра (захващане тип „велкро“). По същия начин издърпайте и долния слой.
6. Извадете платнището от спиците (вж. Фиг. **W**).
7. Поставете новото платнище в обратна последователност.
8. Монтирайте отново соларната капачка **7**, както е описано в раздел „Монтиране на соларната капачка“.

Зареждане на батерията

(Вж. Фиг. **X**)

В случай, че

– е валяло по-дълго време,
– чадърът за слънце е бил прибран през зимата,
– чадърът за слънце е бил по-дълго време в калъфа,

можете да свалите пакета с презареждаеми батерии и да го заредите чрез USB връзка към компютър или друга USB станция за зареждане или директно на чадъра за слънце със захранваща банка.

1. Натиснете фиксатора **25** надолу и свалете пакета с презареждаеми батерии **19** от рамката **26**.
2. Заредете пакета с презареждаеми батерии **19** чрез USB връзка към компютър или друга станция за зареждане.
   LED индикацията „CHG“ свети, когато презареждамеата батерия се зарежда.
   LED индикацията „DONE“ свети, когато презареждаемата батерия е заредена.
3. Когато батерията е заредена, поставете отново пакета с презареждаеми батерии **19** на рамката **26**.
   Уверете се, че акумулаторният пакет **19** се захваща правилно за фиксатора на рамката **26**.
   Уверете се, че контактните щифтове не са прегънати.
   Пакетът с презареждаеми батерии **19** трябва да се фиксира с „Щракване“ в рамката.

Поддръжка и съхранение

Почистване на платнището на чадъра

Моля, обърнете внимание на следното!

– Платнището на чадъра не е подходящо за машинно пране!
– Не използвайте сушилня.
– Не гладете.
– Не използвайте агресивни химически препарати или течности, разтворители, абразивни субстанции или предмети, избелващи средства, водоструйки и силни почистващи препарати.
– Спазвайте инструкциите на производителя за дозиране, приложение и действие.

• Платнището да се пере на ръка с вода с температура 40 °C.
  За почистване на платнището е най-добре да използвате мека четка и малко сапунена луга.

Поддръжка на пръта на чадъра

• Почиствайте пръта на чадъра редовно, за да осигурите свободно плъзгане на подвижните части. При необходимост напръскайте със силиконов или тефлонов спрей.
• Проверяват редовно всички носещи части като спици, болтове и др.
• Поверявайте редовно пръта на чадъра за ръжда и при нужда го поправете. При почистване използвайте само малко сапунен разтвор.

Съхраняване чадъра

• През зимата е необходимо сухият чадър за слънце да се разглоби и да се съхранява в сухо и добре проветрено помещение.
• Съхранявайте чадъра за слънце при възможност във вертикално положение и без натоварване върху чадъра за слънце.
• При започване на сезона се уверете, че всички компоненти и крепежни елементи са в изправност. Не използвайте, ако не сте сигурни в продукта.

Гаранция

Гаранционният срок на този артикул е 24 месеца.
Ако установите дефект в рамките на този срок, се обърнете към Вашия търговец. За да можем да Ви помогнем бързо, запазете касовата бележка и ни съобщете името на модела и номера на артикула.

Гаранцията не покрива:
– нормално износване и промени в цвета на текстилната обшивка;
– повреди по боята, които се дължат на нормално износване;
– повреди при употреба не по предназначение (напр. за защита от дъжд);
– повреди, причинени от вятър, превъртане на манивелата, преобръщане на чадъра за слънце, силно дърпане на спиците;
– повреди, вследствие на структурни промени на артикула.

Обслужване

Уважаеми клиенти,
въпреки че нашите артикули минават през обстоен контрол, може да има случаи, когато липсва част или някоя от частите е повредена по време на транспорта. В такъв случай, обадете се на нашата гореща линия и ни кажете името на модела и номера на артикула.

Гореща линия

Можете да се свържете с нас

от пон. до четв.	от 8:00 до 16:00 ч.
пет.	от 8:00 до 12:00 ч.

на следните телефони:

в Австрия	(07722) 63205-0
в Германия	(08571) 9122-0
в Чехия	(0386) 301615
в Полша	(0660) 460460
в Словения	(0615) 405673
в Хърватска	(0615) 405673
в Унгария	+43(0)7722 63205-107
в Русия	(095) 6470389

Адрес

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Изхвърляне на уреда

Електрическите уреди съдържат вредни вещества и ценни ресурси.
Затова всеки потребител е задължен по закон да предава старите електрически стари уреди в разрешен събирателен пункт или на място за връщане. С това се постига оползотворяване, щадящо околната среда и ресурсите.
Можете да предадете старите електрически уреди безплатно в местния пункт за материали/рециклиране.
За повече информация по тази тема се обърнете директно към Вашия търговец.

Батерии и презареждаеми батерии

Батериите и презареждаемите батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!
Всеки потребител е задължен от закона да предава всички батерии и презареждаеми батерии, независимо от това, дали съдържат вредни вещества*) или не, в специализираните пунктове за събиране във Вашата община или квартал или в търговската мрежа, за да могат те да бъдат изхвърлени или преработени екологосъобразно.
Моля, предавайте батериите и презареждаемите батерии само в изтощено състояние!

*) обозначени с:
Cd = кадмий
Hg = живак
Pb = олово

Технически данни

Ravenna AX 250 × 250 LED

Номер на артикул:	463253
Баласт, мин. kg:	100
Височина в cm, общо*):	262
Височина под чадъра в cm*):	205
Размери в cm ок.:	250 × 250
Тегло в kg:	23
Защита от дъжд:	да

*) Измерена без стойка

Всички данни са приблизителни стойности. Запазваме си правото на технически промени.

Ravenna AX LED – Uzstādīšanas un lietošanas instrukcija

Uzmanīgi izlasiet visu uzstādīšanas un lietošanas instrukciju, it īpaši drošības norādes. Neievērojot drošības norādes, iespējamas traumas vai saulessarga bojājumi. Uzglabājiet uzstādīšanas un lietošanas instrukciju, lai varētu tajā ieskatīties arī vēlāk, un vienmēr dodiet līdzi, ja saulessargs tiek nodots tālāk citai personai.

Jūsu drošība

Lūdzam ievērot turpmākās drošības norādes. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies tāpēc, ka nav ievērota instrukcija.

Izmantojiet saulessargu tikai ar pietiekoši smagu balastu (skatīt „Tehniskie dati”).

Vienmēr novietojiet saulessargu uz cietas un līdzenas pamatnes.

Saulessargam ir vajadzīga stabila balsta kāja.

Saulessargu vajadzētu uzstādīt lietpratīgam pieaugušam cilvēkam.

Atverot un aizverot saulessargu, uzmanieties, lai rokas neiekļūtu salikšanas mehānismā.

Ja sākas vējš vai uznāk negaiss, aizveriet saulessargu un nostipriniet ar aizdares lentu. Citādi vēja brāzmas var apgāzt saulessargu, sabojājot citus priekšmetus vai pašu saulessargu.

Nekad saulessarga tuvumā vai zem saulessarga nededziniet atklātu uguni. Tas var aizdegties vai arī saulessargu var sabojāt lidojošas dzirksteles. Sargājiet saulessargu no jaudīgiem siltuma avotiem, kā terases siltumstarotāji, grils u. c.

Saulessargs nav bērnu rotaļlieta. Bērni var iespiest pirkstus. Turklāt saulessargs ir samērā smags un krītot var traumēt bērnus.

Nekariniet neko uz saulessarga atbalsta spieķiem vai nemēģiniet pievilkties pie tiem.

Saulessargs var pasargāt ādu no tieša ultravioletā starojuma, bet ne no atstarotajiem UV stariem. Tāpēc aizsardzībai no saules papildus lietojiet kosmētiskos saules aizsarglīdzekļus.

Lai pasargātu saulessargu no pārlieku lielas slodzes, lietus vai snigšanas laikā aizveriet saulessargu un nostipriniet ar aizdares lenti.

Saulessarga pārsegs nav piemērots mazgāšanai veļas mašīnā, ķīmiskajai tīrīšanai vai balināšanai.

Nelietojiet agresīvus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus vai šķidrumus, šķīdumus, abrazīvas vielas vai priekšmetus, balinātājus, augstspiediena tīrītājus un koncentrētus tīrīšanas līdzekļus.

Lūdzam ievērot iešūtajā etiķetē attēlotās kopšanas norādes.

Drošības norādes, kā jārīkojas ar baterijām un akumulatoriem

Īpašās drošības norādes, kā jārīkojas ar akumulatoriem

Neuzkarsējiet akumulatoru un nesavienojiet īsslēgumā.

Nekad nemetiet akumulatorus ugunī.

Neatstājiet akumulatoru tiešos saules staros.

Nelietojiet akumulatoru, ja apkārtējās vides temperatūra pārsniedz 45 °C vai atrodaties augstāk par 2000 metriem virs jūras līmeņa.

Remonta un apkopes darbus uzticiet vienīgi kvalificētam servisa personālam.

Pārbaude un/vai remonts nepieciešams tad, ja korpuss ir kaut kādā veidā sabojāts, piem., korpusā iekļuvis mitrums vai sīkas detaļas.

Īpašās drošības norādes, kā jārīkojas ar litija baterijām

Baterijas (īpaši litija baterijas) var uzsprāgt, ja ar tām apietas nepareizi.
Neuzkarsējiet baterijas un nesavienojiet tās īsslēgumā.
Nekad nemetiet baterijas ugunī.

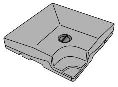
Paredzētais izmantojums

Saulessargs ir paredzēts aizsardzībai no tiešā UV starojuma. Tas nav domāts, lai pasargātu no lietus vai sniega.
Saulessargs ir paredzēts izmantošanai vienīgi mājas apstākļos. Izmantojot komerciālos nolūkos, tiek zaudētas tiesības uz garantijas pakalpojumiem.

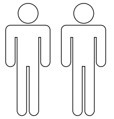
Saulessarga uzstādīšana

Kartona iepakojumā jūs atradīsiet:

Papildus jums vajadzēs:



piem., 4 piepildāmas balasta plāksnes 25 kg, pasūtīšanas nr.: 85499BP25



Ja nepieciešams, saulessarga apvalku var iegādāties specializētajā tirdzniecībā.

Statņa montāža

1. Samontējiet statņa sijas (skatīt attēlu **A**).
2. Novietojiet statni paredzētajā vietā un uzlieciet 4 piepildāmas balasta plāksnes (skatīt attēlu **B**).
3. Piemontējiet pie statņa grozāmo disku **1**, izmantojot 4 no komplektam pievienotajām paplāksnēm **2** un garās skrūves **3** (skatīt attēlu **C**).
4. Kāta kāju **4** ar pārējām 4 komplektā pievienotajām paplāksnēm **2** un īsajām skrūvēm **5** pieskrūvējiet pie grozāmā diska **1** (skatīt attēlu **D**).
5. Pāri kāta kājai uzvelciet vāciņu **6**. Pievērsiet uzmanību izgriezumam!

NORĀDE: Kāta kājai ir apm. 3° slīpums. Tas tā ir paredzēts un nav defekts.

Saules paneļa montāža

1. Iespraudiet spraudni **8** ieliktnī **9** saules paneļa **7** iekšpusē (skatīt attēlu **E**). Ievērojiet iespraušanas virzienu!
2. Uzlieciet saules paneli **7** saulessarga augšdaļā **10** tā, lai izciļņi **11** saules panelī **7** ievietotos starp izciļņiem **12** saulessarga augšdaļā **10** (skatīt attēlu **F**).
   Iebīdiet vadu atpakaļ saulessarga kātā.
3. Grieziet saules paneli **7** pulksteņa rādītāja virzienā pret saulessarga augšdaļu **10**, lai nofiksējas durkļveida aizdare (skatīt attēlu **G**).

Saulessarga kāta montāža

- Saulessarga kātu **14** uzbīdiet virsū kāta kājai un nostipriniet ar rievoto skrūvi **13** (skatīt attēlu **H**).

Tagad saulessargs ir sagatavots lietošanai.

Saulessarga atvēršana

Ievērojiet!

– Pirms atvēršanas pārliecinieties, ka saulessargs ir pietiekami stabils, tas ir, tiek izmantota atbilstoša pamatne.

1. Noņemiet lenti un aizsargapvalku, ja tāds ir.
2. Ar roku nedaudz atveriet saulessargu, tad grieziet kloķi **15** un atveriet saulessargu pilnā apmērā (skatīt attēlu **I**).

Saulessarga noliekšana

- Lai mainītu saulessarga nolieces leņķi, iespiediet fiksatoru **16** rokturī un pārbīdiet rokturi uz augšu vai uz leju. Ļaujiet rokturim nofiksēties vēlamajā pozīcijā (skatīt attēlu **J**).

Saulessarga grozīšana

- Lai pagrieztu saulessargu, ar kāju nospiediet fiksācijas sviru **17**. Tad grieziet saulessargu vēlamajā pozīcijā (skatīt attēlu **K**).

Saulessarga pagriešana

1. Spiediet sviru **18** uz leju (skatīt attēlu **L**).
2. Ar roku pagrieziet saulessargu vēlamajā pozīcijā (skatīt attēlu **M**).
3. Spiediet sviru **18** atkal uz augšu un atlaidiet (skatīt attēlu **N**).
   Kad saulessargs jumts ir izplests, svira nofiksējas automātiski.

LED (gaismas diožu) apgaismojuma ieslēgšana un izslēgšana

(skatīt attēlu **O**, **P**)

- Lai ieslēgtu LED apgaismojumu, nospiediet pogu I/O **20** uz akumulatora nodalījuma **19**.
- Lai izslēgtu LED apgaismojumu, atkārtoti nospiediet pogu I/O **20** uz akumulatora nodalījuma **19**.

Saulessarga aizvēršana

Ievērojiet!

– Ja uznāk vējš, lietus vai sniegs, saulessargs ir jāaizver. Iespējamie bojājumi, kas var rasties šādās situācijās, ir izslēgti no garantijas pakalpojumiem.

– Aizverot saulessargu, var gadīties, ka pārsegs iesprūst starp spieķiem. Šādā gadījumā uzmanīgi velciet pārsegu starp spieķiem uz priekšu.

1. Ja nepieciešams, pagrieziet saulessargu atpakaļ horizontālā līmenī (skatīt attēlu **Q**).
2. Iespiediet fiksatoru **16** rokturī un bīdiet rokturi uz leju (skatīt attēlu **R**).
3. Ar kloķi **15** aizveriet saulessargu (salīdzināt ar attēlu **I**).
4. Ja pārsegs iesprūst starp spieķiem, uzmanīgi pavelciet pārsegu uz priekšu starp spieķiem (skatīt attēlu **S**).
5. Apjoziet saulessargu ar piestiprināto lenti, tad uzvelciet apvalku, ja tāds ir (skatīt attēlu **S** un **T**).

Pārsega nomaiņa

Atkarībā no saulessarga noslodzes var būt lietderīgi nomainīt pārsegu. Jaunu pārsegu jūs varat iegādāties pie sava tirgotāja.

1. Noskrūvējiet saules paneli **7** un izvelciet spraudni **8** no ieliktņa **9** (skatīt attēlu **U**).
2. Noskrūvējiet pārsega vāciņu **21** (skatīt attēlu **U**).
3. Noņemiet aizsargvāciņu **22** no drošības skrūves **23** (skatīt attēlu **V**).
4. Ar 4. izmēra iekšējā sešstūra atslēgu izskrūvējiet drošības skrūvi **23** (skatīt attēlu **V**).
5. Noņemiet no pārsega **24** augšējo kārtu (Velcro aizdare). Tieši tāpat noņemiet apakšējo kārtu.
6. Atvienojiet pārsegu no spieķiem (skatīt attēlu **W**).
7. Rīkojoties pretējā secībā, uzvelciet jauno pārsegu.
8. Atkal samontējiet saules paneli **7**, kā rakstīts nodaļā ”Saules paneļa montāža“.

Akumulatora uzlāde

(Skatīt attēlu **X**)

Gadījumā, ja

– ilgstoši ir bijis lietus,
– saulessargs ziemā ir ticis tīrīts,
– saulessargs ilgāku laiku ir bijis aizsargapvalkā,

varat noņemt akumulatora nodalījumu un, izmantojot USB savienojumu, uzlādēt to no datora vai citas USB uzlādes ierīces vai uzlādēt tieši, izmantojot PowerBank.

1. Nospiediet fiksatoru **25** uz leju un noņemiet akumulatora nodalījumu **19** no paliktņa **26**.
2. Izmantojot USB savienojumu, uzlādējiet akumulatora nodalījumu **19** no datora vai citas USB uzlādes ierīces.
   Kad akumulators lādējas, spīd LED ”CHG“.
   Kad akumulators ir uzlādējies, spīd LED ”DONE“.
3. Kad akumulators ir uzlādējies, atkal uzlieciet akumulatora nodalījumu **19** uz paliktņa **26**.
   Pievērsiet uzmanību tam, lai bateriju pakete **19** būtu pareizi ievietota statīva **26** stiprinājumā.
   Pievērsiet uzmanību, lai netiktu saliekti kontaktstienīši.
   Akumulatora nodalījumam **19** jānofiksējas paliktnī ar vienu klikšķi.

Kopšana un uzglabāšana

Pārsega tīrīšana

Ievērojiet!

– Pārsegs nav piemērots mazgāšanai veļas mašīnā!
– Neizmantojiet veļas žāvētāju.
– Negludiniet.
– Nelietojiet agresīvus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus vai šķidrumus, šķīdumus, abrazīvas vielas vai priekšmetus, balinātājus, augstspiediena tīrītājus un koncentrētus tīrīšanas līdzekļus.
– Ievērojiet ražotāja norādes par dozēšanu, lietošanu un iedarbību.

- Pārsegu mazgājiet ar rokām 40 °C temperatūrā.
  Pārsega tīrīšanai vislabāk izmantot mīkstu suku un nelielu daudzumu ziepju šķīduma.

Saulessarga kāta kopšana

- Lai nodrošinātu, ka kustīgās detaļas slīd nevainojami, regulāri notīriet saulessarga kātu. Ja nepieciešams, apsmidziniet ar silikona vai teflona aerosolu.
- Regulāri pārbaudiet visas nesošās detaļas, piem., spieķus, skrūves u. c.
- Regulāri pārbaudiet, vai uz saulessarga kāta nav rūsas, un izlabojiet defektus. Tīrīšanai izmantojiet vienīgi nedaudz ziepju šķīduma.

Saulessarga uzglabāšana

- Pirms ziemas sezonas demontējiet pilnīgi sausu saulessargu un uzglabājiet sausā, labi vēdināmā telpā.
- Ja iespējams, uzglabājiet saulessargu vertikālā stāvoklī bez jebkādas slodzes.
- Sezonas sākumā pārliecinieties, vai visi komponenti un stiprinājuma detaļas ir drošas. Nelietojiet produktu, ja tas nav drošs.

Garantija

Šai precei garantijas laiks ir 24 mēneši. Ja šajā laikā tiek konstatēts kāds defekts, lūdzam vērsties pie tirgotāja. Lai viņš jums varētu ātrāk palīdzēt, saglabājiet pirkuma čeku un paziņojiet mums modeļa nosaukumu un artikula numuru.

Garantijas pakalpojumi neattiecas uz:

– normālu nodilumu un tekstilmateriāla krāsas izmaiņām;
– krāsojuma defektiem, kuru iemesls ir normāla nolietošanās;
– bojājumiem pēc paredzētajam mērķim neatbilstošas izmantošanas (piem., izmantots kā lietussargs);
– bojājumiem, kuru cēlonis ir vējš, par daudz pagriezts kloķis, saulessarga apgāšanās, spēcīga vilkšana aiz saulessarga spieķiem;
– bojājumiem pēc izstrādājuma konstrukcijas pārveidošanas.

Serviss

Cienījamā kliente, godātais klient!
Lai gan mūsu izstrādājumi pirms izsniegšanas no rūpnīcas tiek rūpīgi pārbaudīti noslēguma kontrolē, var gadīties, ka kādreiz pietrūkst kādas piederumu detaļas vai kāda no detaļām ir bojāta transportēšanas laikā. Šādos gadījumos lūdzam vērsties mūsu uzticības dienestā, paziņojot modeļa nosaukumu un artikula numuru.

Uzticības dienests

Jūs varat zvanīt mums
pirmdien–ceturtdien

	no plkst. 8.00 līdz 16.00
piektdien	no plkst. 8.00 līdz 12.00

uz tālruņa numuru

Austrijā	(07722) 63205-0
Vācijā	(08571) 9122-0
Čehijā	(0386) 301615
Polijā	(0660) 460460
Slovēnijā	(0615) 405673
Horvātijā	(0615) 405673
Ungārijā	+43(0)7722 63205-107
Krievijā	(095) 6470389

Adrese

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Ierīces utilizācija

Elektroierīcēs ir kaitīgas vielas un vērtīgi resursi.
Tādēļ katram lietotājam likumdošanā ir noteikts nolietotās elektriskās ierīces nodot reģistrētā savākšanas vai atgriešanas punktā. Šādi tās tiek nodotas videi draudzīgai un resursus taupošai otrreizējai pārstrādei. Nolietotās elektriskās ierīces varat bez maksas nodot vietējā derīgo vielu/utilizācijas uzņēmumā.

Papildu informāciju par šo tēmu jautājiet tieši savam tirgotājam.

Baterijas un akumulatori

Baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest mājsaimniecības atkritumos!
Ikviena patērētāja likumā noteiktais pienākums ir vecās baterijas un akumulatorus (neatkarīgi no tā, vai tie satur vai nesatur kaitīgās vielas*)) nodot sava apgabala / pilsētas rajona savākšanas punktā vai tirdzniecības tīklā, lai tos varētu nogādāt uz videi nekaitīgu utilizāciju.
Baterijas un akumulatori jānodod izlādētā stāvoklī!

***) apzīmēts ar:**
Cd = kadmijs
Hg = dzīvsudrabs
Pb = svins

Tehniskie dati

Ravenna AX 250 × 250 LED

Artikula nr.:	463253
Balasts, vismaz kg:	100
Kopējais augstums, cm*):	262
Augstums no zemes līdz saulessargam, cm*):	205
Izmēri, cm, apm.:	250 × 250
Svars, kg:	23
Impregnēts:	Jā

*) mērīts bez atbalsta pamatnes

Visi skaitļi ir aptuvenas vērtības. Saglabātas tiesības uz tehniskiem pārveidojumiem.

Ravenna AX LED – Kokkupanemis- ja kasutusjuhend

Lugege see kokkupanemis- ja kasutusjuhend, eelkõige ohutusjuhised, täielikult ja hoolikalt läbi. Nende ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada vigastusi või kahjustada päikesevarju. Hoidke kokkupaneku- ja kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles ja andke see alati kaasa, kui te päikesevarju kellelegi edasi annate.

Ohutuse tagamine

Järgige järgnevaid ohutusjuhiseid. Juhiste mittejärgimisest tulenevate kahjustuste eest tootja ei vastuta.

Kasutage päikesevarju ainult koos piisava lisaraskusega (vt tehnilisi andmeid).

Paigutage päikesevari alati kindlale ja tasasele pinnale.

Kasutage koos päikesevarjuga stabiilset alust.

Päikesevarju peab üles panema pädev täiskasvanud isik.

Päikesevarju avades ja sulgedes jälgige, et käed ei jääks kokku- ja lahtivoltimismehhanismi vahele.

Tugeva tuule või äikese korral sulgege päikesevari ja kinnitage takjapaelaga. Vastasel juhul võib see tormiga ümber paiskuda ja põhjustada vigastusi või ise kahjustada saada.

Mitte mingil tingimusel ei tohi päikesevarju läheduses või all süüdata lahtist tuld. Päikesevari võib süttida või saada lendlevate sädemete tõttu kahjustada. Hoidke päikesevari eemal tugevatest kuumusallikatest, nagu terrassi soojuskiirguritest, grillist jne.

Päikesevari ei ole mänguasi. Laste sõrmed võivad selle vahele kinni jääda. Peale selle on päikesevari väga raske ja võib ümber kukkudes lapsi vigastada.

Päikesevarju risttugede külge ei tohi midagi riputada ega ise seal küljes rippuda.

Päikesevari kaitseb teie nahka otsese UV-kiirguse, kuid mitte peegelduva UV-kiirguse eest. Seetõttu kasutage lisaks kosmeetilist päikesekaitsevahendit.

Päikesevarju üleliigse koormuse eest kaitsmiseks sulgege see vihma või lumesaju korral ja kinnitage takjapaelaga.

Varju katet ei tohi pesta pesumasinas, keemiliste vahenditega ega valgendada.

Ärge kasutage tugevatoimelisi keemilisi puhastusvahendeid, lahusteid, küürimisaineid või -vahendeid, pleegitusaineid, kõrgsurvepesu ega tugevatoimelisi puhastusvahendeid.

Järgige katte külge õmmeldud sildil olevaid hooldusjuhiseid.

Patareide ja akude käsitsemise juhised

Akude käsitsemise erijuhised

Ärge akut kuumutage ega lühistage.

Ärge visake akusid kunagi tulle.

Ärge jätke akut otsese päiksekiirguse kätte.

Ärge kasutage akut keskkonnatemperatuuril üle 45 °C ega kõrgemal kui 2000 meetrit merepinnast.

Laske remondi- ja hooldustöid teha ainult kvalifitseeritud hooldusspetsialistidel. Kontrollimine või parandamine on vajalik, kui korpus on saanud mingil moel kahjustada, näiteks kui korpusesse on sattunud niiskus või väiksed osakesed.

Liitiumpatareide käsitsemise ohutusjuhised

Patareid (eriti liitiumpatareid) võivad asjatundmatu käsitsemise korral plahvatada.

Ärge patareisid kuumutage ega lühistage.

Ärge visake kunagi patareisid tulle.

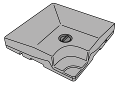
Kasutusotstarve

Päikesevari on mõeldud kaitseks otsese UV-kiirguse eest. See ei ole ette nähtud kaitsma vihma ja lume eest.
Päikesevari on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Garantii ei kehti ärilistel eesmärkidel kasutamisel.

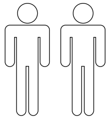
Varju ülespanek

Pakendi sisu:

Lisaks vajate:



nt 4 täidetavat 25 kg kaaluvat raskusplaati, tellimisnr: 85499BP25



Päikesevarju kaitseümbrise saab vajadusel spetsialiseeritud kauplustest.

Aluse kokkupanek

1. Pange kokku aluse post (vt pilti **A**).
2. Asetage alus ettenähtud kohta ja paigaldage 4 täidetavat raskusplaati (vt pilt **B**).
3. Monteerige pöördketas **1** 4 kaasapandud alusseibi **2** ja pika kruviga **3** alusele (vt pilt **C**).
4. Kruvige varre jalg **4** 4 kaasapandud alusseibi **2** ja lühikese kruviga **5** pöördkettale **1** (vt pilt **D**).
5. Asetage kate **6** varre jalale. Jälgige süvendit!

MÄRKUS. Mastijalg on umbes 3° kalde all. See peabki nii olema ja ei ole defekt.

Päikesepaneeli kokkupanek

1. Ühendage pistik **8** puksiga **9** päikesepaneeli **7** siseküljel (vt pilti **E**).
   Jälgige sealjuures pistikühenduse suunda!
2. Asetage päikesepaneel **7** varju tippu **10** selliselt, et etteulatuvad nagad **11** päikesepaneelil **7** ja etteulatuvad nagad **12** varju tipul **10** asetseksid üksteise vahel (vt pilti **F**).
   Lükake sealjuures kaabel varju posti sisse tagasi.
3. Keerake päikesepaneeli **7** päripäeva vastu varju tippu **10**, nii et tekib haakriivistus (vt pilti **G**).

Varju posti paigaldamine

- Pange varju post **14** varre jalale ja kinnitage rihvelkruviga **13** (vt pilt **H**).

Päikesevari on nüüd kasutamiseks valmis.

Varju avamine

Pange tähele!

– Enne avamist veenduge, et päikesevari seisab piisavalt kindlalt, st et kasutatud on sobivat soklit.

1. Võtke ära kinnituspael ja olemasolu korral ka kaitsekate.
2. Avage vari kergelt käega, keerates seejuures vänta **15** ja avage päikesevari lõpuni (vt pilt **I**).

Varju kallutamine

- Päikesevarju kalde muutmiseks vajutage fiksaatorile **16** käepidemel ja lükake käepidet kas üles- või allapoole. Fikseerige käepide sobivas asendis (vt pilt **J**).

Varju pööramine

- Päikesevarju pööramiseks vajutage jalaga fikseerimiskangile **17**. Seejärel pöörake päikesevari soovitud asendisse (vt pilt **K**).

Varju käänamine

1. Vajutage hoob **18** alla (vt pilt **L**).
2. Käänake päiksevari käsitsi soovitud asendisse (vt pilt **M**).
3. Lükake hoob **18** uuesti üles ja laske lahti (vt pilti **N**).
   Kui varjukatust ei liigutata, lukustub hoob ise.

LED-valgustuse sisse- ja väljalülitamine

(Vt pilti **O**, **P**)

- LED-valgustuse sisselülitamiseks vajutage lülitit **20** akukarbil **19**.
- LED-valgustuse väljalülitamiseks vajutage uuesti lülitit **20** akukarbil **19**.

Varju sulgemine

Pange tähele!

– Tuule, vihma- või lumesaju korral tuleb päikesevari sulgeda. Kahjustused, mis vastasel juhul võivad kaasneda, ei kuulu garantii alla.
– Päikesevarju sulgemisel võib juhtuda, et kate jääb ribide vahele kinni. Sel juhul tõmmake kate ettevaatlikult ribide vahelt välja.

1. Päiksevarju kallutamine tagasi horisontaalasendisse (vt pilt **Q**).
2. Vajutage fiksaatorile **16** käepidemel ja lükake käepide allapoole (vt pilt **R**).
3. Sulgege päikesevari vända **15** abil (vrdl pilti **I**).
4. Kui kate on ribide vahele kinni jäänud, tõmmake see ettevaatlikult sealt välja (vt pilt **S**).
5. Siduge päikesevari kaasasoleva takjapaelaga kokku, vajadusel katke kaitseümbrisega (vt pilt **S** ja **T**).

Katte vahetamine

Kulunud kate on mõistlik välja vahetada. Uue katte saate tellida toote edasimüüjalt.

1. Kruvige päikesepaneel **7** lahti ja tõmmake pistik **8** puksist **9** välja (vt pilti **U**).
2. Kruvige kattekanga kate **21** lahti (vt pilti **U**).
3. Eemaldage kinnituspoldi **23** kaitsekork **22** (vt pilt **V**).
4. Keerake kinnituspolt **23** 4 mm sisekuuskantvõtme abil lahti (vt pilt **V**).
5. Tõmmake katte **24** ülemine osa ära (takjakinnitusega). Tõmmake alumine osa samuti ära.
6. Võtke kate ribide küljest lahti (vt pilt **W**).
7. Paigaldage uus kate vastupidises järjekorras toimides.
8. Pange päikesepaneel **7** uuesti kokku peatükis „Päikesepaneeli kokkupanek” kirjeldatud viisil.

Aku laadimine

(Vt pilti **X**)

Juhul, kui

– on pikemat aega sadanud,
– päikesevari oli talveks hoiule pandud,
– päikesevari oli pikemat aega kaitseümbrises,

siis võite akukarbi ära võtta ja selle USB-juhtme abil arvutist või mõnest muust USB-laadimisseadmest täis laadida või teha seda akupanga abil otse päikesevarju küljes.

1. Vajutage fiksaatorit **25** suunaga alla ja võtke akukarp **19** aluse **26** küljest ära.
2. Laadige akukarp **19** USB-juhtme abil arvutist või mõnest muust laadimisseadmest täis.
   Aku laadimise ajal põleb LED-kiri „CHG”.
   Kui aku on laetud, süttib LED-kiri „DONE”.
3. Kui aku on laetud, asetage akukarp **19** uuesti alusele **26**.
   Jälgige, et akupakk **19** kinnituks õigesti raami kinnitusse **26**.
   Jälgige, et kontakttihvtid ei painduks ära.
   Akukarp **19** peaks kinnituma alusele kuuldava klõpsatusega.

Hooldus ja hoidmine

Katte puhastamine

Pange tähele!
- Katet ei tohi pesta pesumasinas!
- Ärge kasutage pesukuivatit.
- Ärge triikige.
- Ärge kasutage tugevatoimelisi keemilisi puhastusvahendeid, lahusteid, küürimisaineid või -vahendeid, pleegitusaineid, kõrgsurvepesu ega tugevatoimelisi puhastusvahendeid.
- Järgige tootja doseerimis-, kasutus- ja pealekandmisjuhiseid.

- Peske katet käsipesuga 40 °C juures. Soovitame katet puhastada pehme harja ja vähese seebiveega.

Varju posti hooldus

- Puhastage varju posti korrapäraselt, et tagada liikuvate osade veatu libisemine. Vajadusel pritsige silikoon- või teflonaerosooliga.
- Kontrollige korrapäraselt kõiki kandvaid osi, nagu ribid, kruvid jne.
- Kontrollige korrapäraselt, et varju postil ei oleks roostetanud kohti. Vajadusel parandage need. Puhastamiseks kasutage vähest seebivett.

Varju hoiustamine

- Üle talve hoidmiseks pange päikesevari täiesti kuivana kokku ja paigutage see kuiva hästi ventileeritud ruumi.
- Võimalusel hoiustage päikesevarju püstiselt ja ärge asetage sellele muid esemeid.
- Uue hooaja alguses veenduge, et kõik elemendid ja kinnitusdetailid on korras. Vastasel juhul ärge toodet kasutage.

Garantii

Sellele tootele kehtib garantii 24 kuud. Kui selle aja jooksul tuvastate tootel defekti, pöörduge edasimüüja poole. Et saaksime teid kiiresti aidata, hoidke alles ostutšekk ja teatage meile mudeli nimi ja tootenumber.

Garantii alla ei kuulu:
- tekstiilkatte tavapärane kulumine ja värvimuutused;
- kattevärvi kahjustused, mis kaasnevad tavapärase kasutamisega;
- mitteotstarbekohasest kasutusest (nt kasutamine vihmavarjuna) tulenevad kahjustused;
- tuulest, vända ülekeeramisest, päikesevarju ümberkukkumisest, varju varraste tugevast tõmbamisest tingitud kahjustused;
- toote ehituses tehtud muudatustest tulenevad kahjustused.

Klienditeenindus

Austatud klient
Kuigi meie tooteid kontrollitakse enne tarnimist veel kord üle, võib juhtuda, et mõni komponent puudub või saab mõni osa transpordi käigus kahjustada. Sellisel juhul helistage meie abitelefonile ja nimetage mudeli nimi ja tootenumber.

Abitelefon

Abitelefonile saab helistada

E–N:	8.00–16.00
	R: 8.00–12.00

numbril

Austrias	(07722) 63205-0
Saksamaal	(08571) 9122-0
Tšehhis	(0386) 301615
Poolas	(0660) 460460
Sloveenias	(0615) 405673
Horvaatias	(0615) 405673
Ungaris	+43(0)7722 63205-107
Venemaal	(095) 6470389

Aadress

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Seadme jäätmekäitlus

Elektriseadmed sisaldavad kahjulikke aineid ja väärtuslikke ressursse.
Seetõttu on iga tarbija kohustus viia vanad elektriseadmed heakskiidetud jäätmekogumispunkti. See aitab materjale keskkonna- ja ressursisäästlikult ringlusse võtta.
Vanu elektriseadmeid saab anda tasuta ära kohalikus jäätmekäitluspunktis.
Lisateavet saate oma edasimüüjalt.

Patareid ja akud

Patareisid ja akusid ei tohi panna olmeprügi hulka!
Iga tarbija on seadusega kohustatud andma kõik patareid ja akud nende keskkonnasõbraliku käitlemise võimaldamiseks oma valla/linnaosa kogumispunkti või kauplusesse, sõltumata sellest, kas need sisaldavad kahjulikke aineid*) või mitte.
Andke patareid ja akud üle vaid tühjas olekus!

***) tähistatud järgmiselt:**
Cd = kaadmium
Hg = elavhõbe
Pb = plii

Tehnilised andmed

Ravenna AX 250 × 250 LED

Tootenr.:	463253
Lisaraskus, kaaluga vähemalt (kg):	100
Kogukõrgus (cm) *):	262
Kõrgus põrandast varjuni (cm) *):	205
Mõõdud (cm), u:	250 × 250
Kaal (kg):	23
Vihmakindel:	jah

*) mõõdetud ilma aluseta

Kõik väärtused on ligikaudsed. Võidakse teha tehnilisi muudatusi.

Ravenna AX LED – Asennus- ja käyttöohjeet

Lue nämä asennus- ja käyttöohjeet, erityisesti turvallisuusohjeet, kokonaan ja huolellisesti läpi. Näiden turvaohjeiden huomiotta jättäminen voi johtaa loukkaantumisiin tai aurinkovarjon vaurioihin. Säilytä asennus- ja käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten ja anna ne aina mukaan, kun luovutat aurinkovarjon edelleen.

Turvallisuutesi hyväksi

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Käytä aurinkovarjoa vain riittävän painolastin kanssa (ks. ”Tekniset tiedot”).

Aseta aurinkovarjo aina tukevalle ja tasaiselle pinnalle.

Käytä aurinkovarjolle tukevaa jalkaa.

Ainoastaan pätevä aikuinen henkilö saa pystyttää aurinkovarjon.

Huolehdi aurinkovarjoa avatessasi ja sulkiessasi, että sormesi eivät jää taittomekanismin väliin.

Tuulen voimistuessa tai ukkosen lähestyessä sulje aurinvarjo ja varmista se tarranauhalla. Muutoin varjo saattaa kaatua tuulenpuuskassa ja aiheuttaa vahinkoa tai vaurioitua.

Älä sytytä avotulta aurinkovarjon lähellä äläkä sen alla. Aurinkovarjo voi syttyä tuleen tai vahingoittua kipinöistä. Pidä aurinkovarjo loitolla voimakkaista lämmönlähteistä, kuten terassilämmittimistä ja grilleistä.

Aurinkovarjo ei ole lasten leikkikalu. Lasten sormet voivat jäädä puristuksiin. Aurinkovarjo on lisäksi erittäin painava ja voi kaatuessaan loukata lapsia.

Älä ripusta mitään aurinkovarjon ruoteisiin tai tee peräti leuanvetoja.

Aurinkovarjo pystyy suojaamaan ihoasi suoralta UV-säteilyltä, mutta se ei suojaa heijastuvilta UV-säteiltä. Käytä siitä syystä lisäksi kosmeettisia auringonsuoja-aineita.

Jotta aurinkovarjo ei rasitu turhaan, sulje se vesi- ja lumisateella ja sido se kiinni tarranauhalla.

Kangas ei kestä konepesua, kemiallista pesua eikä valkaisua.

Älä käytä aggressiivisia kemiallisia puhdistusaineita tai nesteitä, liuoksia, hankaavia aineita tai välineitä, valkaisuainetta, painepesuria tai muita voimakkaita puhdistusaineita.

Noudata kankaaseen ommeltuja hoito-ohjeita.

Turvallisuusohjeita paristojen ja akkujen käsittelyyn

Erityisiä turvallisuusohjeita akkujen käsittelyyn

Älä kuumenna tai oikosulje akkuja.

Älä heitä akkuja tuleen.

Älä altista akkua suoralle auringonvalolle.

Älä käytä akkua, jos ympäristön lämpötila on yli 45 °C, tai yli 2 000 metrin korkeudella merenpinnasta.

Teetä korjaukset ja huollot ammattihenkilöillä. Tarkastus ja/tai korjaus tarvitaan, jos kotelo on vaurioitunut jollain tavoin, siihen on esimerkiksi tunkeutunut kosteutta tai pieniä esineitä.

Erityisiä turvallisuusohjeita litiumparistojen käsittelyyn

Paristot (erityisesti litiumparistot) voivat räjähtää asiattomasti käsiteltäessä.

Älä kuumenna tai oikosulje paristoja.

Älä heitä paristoja tuleen.

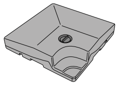
Käyttötarkoitus

Aurinkovarjo soveltuu suojaksi suoralta UV-säteilyltä. Sitä ei ole tarkoitettu suojaksi sateelta eikä lumelta.
Aurinkovarjo on tarkoitettu yksityiskäyttöön. Takuu kumoutuu käytettäessä sitä yritystoiminnassa.

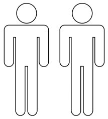
Varjon pystyttäminen

Toimitussisältö:

Lisäksi tarvitaan:



esim. 4 täytettävää painolaattaa 25 kg, tilausnro: 85499BP25



Aurinkovarjolle voi tarvittaessa hankkia suojuksen erikoisliikkeestä.

Jalustan asennus

1. Asenna jalustan palkit (katso kuva **A**).
2. Aseta jalusta haluamaasi paikkaan ja laita 4 täytettävää painolattaa paikalleen (katso kuva **B**).
3. Asenna kääntölaatta **1** jalustalle varjon mukana toimitetuilla 4 aluslaatalla **2** ja pitkällä ruuvilla **3** (katso kuva **C**).
4. Kiinnitä maston alaputki **4** kääntölaattaan **1** varjon mukana samoin toimitetuilla 4 aluslaatalla **2** ja lyhyillä ruuveilla **5** (katso kuva **D**).
5. Työnnä suojus **6** maston alaputken päälle. Huomaa syvennys!

HUOMAUTUS: Maston alaputken kaltevuus on noin 3°. Se on suunniteltu niin, eikä kyseessä ole vika.

Yläpaneelin asennus

1. Työnnä pistoke **8** holkkiin **9**, joka sijaitsee yläpaneelin **7** sisäpuolella (katso kuva **E**).
   Huomioi suunta!
2. Aseta yläpaneeli **7** varjon kärjelle **10** niin, että ulkonemat **11** yläpaneelissa **7** asettuvat ulkonemien **12** välille, jotka ovat varjon kärjellä **10** (katso kuva **F**).
   Työnnä samalla kaapeli takaisin varjon varteen.
3. Kierrä yläpaneelia **7** myötäpäivään varjon kärkeä **10** vasten niin, että bajonettisuljin loksahtaa paikalleen (katso kuva **G**).

Varjon varren kokoaminen

- Aseta varjon varsi **14** maston alaputkelle ja kiinnitä se pyälletyllä ruuvilla **13** (katso kuva **H**).

Aurinkovarjo on nyt käyttövalmis.

Varjon avaaminen

Huomaathan!

– Varmista ennen varjon avaamista, että varjolla on oikeanlainen jalusta, jotta saat pystytettyä varjon tukevasti.

1. Poista mahdollinen suojahuppu ja sidontanauha.
2. Avaa aurinkovarjoa hieman kädellä, kierrä samalla kampea **15** ja avaa varjo kireäksi (katso kuva **I**).

Varjon kallistaminen

- Kun haluat muuttaa aurinkovarjon kallistuskulmaa, paina lukitusta **16** kädensijassa ja työnnä kädensija ylös tai alas. Anna kädensijan loksahtaa paikalleen halutussa asennossa (katso kuva **J**).

Varjon kääntäminen

- Kun haluat kiertää aurinkovarjoa, paina jalalla lukitusvipua **17**. Käännä aurinkovarjo haluttuun asentoon (katso kuva **K**).

Varjon säätäminen nivelestä

1. Paina vipu **18** alas (katso kuva **L**).
2. Kallista varjo kädellä haluamaasi asentoon (katso kuva **M**).
3. Työnnä vipu **18** taas ylös ja päästä ote vivusta (katso kuva **N**).
   Kun päästät otteen varjosta, vipu lukkiutuu automaattisesti.

LED-valaistuksen päälle- ja poiskytkentä

(katso kuvat **O**, **P**)

- Kun haluat kytkeä LED-valaistuksen päälle, paina I/O-nappia **20** akkuyksiköstä **19**.
- Kun haluat kytkeä LED-valaistuksen pois, paina I/O-nappia **20** akkuyksiköstä **19** uudelleen.

Varjon sulkeminen

Huomaathan!

– Sulje aurinkovarjo voimakkaan tuulen tai vesi- tai lumisateen uhatessa. Takuu ei kata vahinkoja, ellei tätä ohjetta noudateta.
– Aurinkovarjoa suljettaessa kangas saattaa jäädä ruoteiden väliin. Vedä kangas silloin varovasti ruoteiden välistä.

1. Käännä varjo vaakasuoraan, jos se on kallistettuna (katso kuva **Q**).
2. Paina lukitusta **16** kädensijassa ja työnnä kädensija alas (katso kuva **R**).
3. Sulje aurinkovarjo kammella **15** (vertaa kuva **I**).
4. Jos kangas on juuttunut ruoteiden väliin, irrota se varovasti vetäen (katso kuva **S**).
5. Kiinnitä aurinkovarjo siihen ommellulla nauhalla ja peitä se tarvittaessa suojahupulla (katso kuva **S** ja **T**).

Kankaan vaihto

Kangas voidaan vaihtaa, jos se on kulunut. Uuden kankaan voi hankkia varjon myyneestä liikkeestä.

1. Irrota yläpaneeli **7** ja vedä pistoke **8** holkista **9** (katso kuva **U**).
2. Irrota kankaan suoja **21** (katso kuva **U**).
3. Irrota suojakansi **22** varmistusruuvista **23** (katso kuva **V**).
4. Irrota varmistusruuvi **23** koon 4 kuusiokoloavaimella (katso kuva **V**).
5. Poista ylempi kangas **24** (tarrakiinnitys). Poista sitten myös alempi kangas.
6. Irrota kangas ruoteista (katso kuva **W**).
7. Kiinnitä uusi kangas päinvastaisessa järjestyksessä.
8. Asenna yläpaneeli **7** takaisin kappaleen ”Yläpaneelin asennus” mukaisesti.

Akun lataus

(Katso kuva **X**)

Jos

– on satanut pidempään,
– aurinkovarjo on ollut varastossa talven ajan,
– aurinkovarjo on ollut pidempään suojapussissa,

voit irrottaa akkuyksikön ja ladata USB-liitännällä esim. PC:llä tai muulla USB-latausasemalla tai suoraan aurinkovarjon varavirtalähteellä.

1. Paina lukitus **25** alas ja irrota akkuyksikkö **19** telineestä **26**.
2. Lataa akkuyksikkö **19** USB-liitännällä PC:llä tai muulla latausasemalla.
   LED ”CHG” palaa, kun akkua ladataan.
   LED ”DONE” palaa, kun akku on ladattu.

3. Kun akku on ladattu, aseta akkuyksikkö **19** takaisin telineeseen **26**. Varmista, että akkuyksikkö **19** kiinnittyy oikein telineen **26** pidikkeeseen. Varmista, että kosketintapit eivät taitu. Akkuyksikön **19** tulisi napsahtaa paikalleen telineeseen.

Kunnossapito + säilytys

Kankaan puhdistus

Huomaathan!

– Kangas ei kestä konepesua!
– Älä käytä kuivausrumpua.
– Älä silitä.
– Älä käytä aggressiivisia kemiallisia puhdistusaineita tai nesteitä, liuoksia, hankaavia aineita tai välineitä, valkaisuainetta, painepesuria tai muita voimakkaita puhdistusaineita.
– Noudata pesuaineen valmistajan ohjeita annostelun, käyttötavan ja vaikutuksen suhteen.

- Pese kangas käsin 40 °C:ssa. Käytä päällyskankaan puhdistamiseen mieluiten pehmeää harjaa ja vähän saippualiuosta.

Varjon varren kunnossapito

- Puhdista varjon varsi säännöllisesti, jotta osien liikkuvuus ei kärsi. Käytä tarvittaessa silikoni- tai teflon-suihketta.
- Tarkista säännöllisesti kaikki kantavat osat, kuten ruoteet ja ruuvit.
- Tarkasta varjon varsi säännöllisesti. Jos siinä on ruostetta, poista se. Käytä puhdistamiseen hieman saippualiuosta.

Varjon säilytys

- Pura aurinkovarjo talvisäilytystä varten täysin kuivana ja säilytä sitä kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa.
- Säilytä aurinkovarjoa mahdollisuuksien mukaan pystyssä niin, että siihen ei kohdistu kuormitusta.
- Varmista kauden alussa, että kaikki komponentit ja kiinnitysosat ovat kunnossa. Älä käytä tuotetta, jos olet epävarma.

Takuu

Tällä tuotteella on 24 kuukauden takuu. Jos tuotteessa ilmenee tänä aikana vikaa, ota yhteys sen myyjään. Palvelu on nopeampaa, kun säilytät ostokuitin ja mainitset tuotteen mallin ja tuotenumeron.

Takuun piiriin ei kuulu:

– tekstiilipäällyksen normaali kuluminen ja värimuutokset;
– maalivauriot, jotka johtuvat normaalista kulumisesta;
– tarkoituksenvastaisesta käytöstä syntyneet vahingot (esim. sadesuojana);
– vauriot, joiden aiheuttajana on tuuli, kammen kiertäminen liian pitkälle, aurinkovarjon kaatuminen tai voimakas vetäminen sen ruoteista;
– Vahingot, jotka johtuvat tuotteeseen tehdyistä rakenteellisista muutoksista.

Asiakaspalvelu

Hyvä asiakas

Vaikka tuotteemme tarkastetaan ennen lähetystä huolella, voi sattua, että jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut kuljetuksessa. Soita silloin palvelunumeroomme. Valmistaudu kertomaan varjon malli ja tuotenumero.

Palvelunumerot

Palvelemme

Ma-to	klo 8.00 – 16.00
Pe	klo 8.00 – 12.00

puhelinnumerossa

Itävalta	(07722) 63205-0
Saksa	(08571) 9122-0
Tšekki	(0386) 301615
Puola	(0660) 460460
Slovenia	(0615) 405673
Kroatia	(0615) 405673
Unkari	+43 (0)7722 63205-107
Venäjä	(095) 6470389

Osoite

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Laitteen hävittäminen

Sähkölaitteet sisältävät haitallisia aineita ja arvokkaita luonnonvaroja.

Kaikkien kuluttajien on siksi lain mukaan toimitettava käytetyt sähkölaitteet hyväksyttyyn keräys- tai palautuspisteeseen. Näin ne päätyvät hyötykäyttöön, mikä säästää ympäristöä ja luonnonvaroja.

Käytetyt sähkölaitteet voidaan toimittaa paikalliseen hyötyjäte-/kierrätyspisteeseen.

Jos haluat lisätietoa aiheesta, ota suoraan yhteyttä jälleenmyyjään.

Paristot ja akut

Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Jokainen kuluttaja on lakisääteisesti velvollinen viemään kaikki paristot ja akut, riippumatta siitä, sisältävätkö ne haitallisia aineita*) paristojen ja akkujen keräyspisteeseen, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisesti.
Palauta paristot ja akut vain purettuina!

***) merkitty:**
Cd = kadmium
Hg = elohopea
Pb = lyijy

Tekniset tiedot

Ravenna AX 250 × 250 LED

Tuotenro:	463253
Jalan tarvittava paino, vähint. kg:	100
Kokonaiskorkeus cm*):	262
Varjon alle jäävä korkeus cm*):	205
Mitat noin cm:	250 × 250
Paino kg:	23
Vettähylkivä:	kyllä

*) Mitattu ilman jalustaa

Kaikki arvot ovat likimääräisiä. Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

Ravenna AX LED – Szerelési és használati útmutató

Alaposan és figyelmesen olvassa el a szerelési és használati útmutatót, különösen annak biztonsági utasításait. A biztonsági utasítások ignorálása balesetekhez vagy a napernyő károsodásához vezethet. Őrizze meg a szerelési és használati útmutatót, hogy azt szükség esetén később is használhassa referenciaként. Ha a napernyőt továbbadja, akkor adja át vele a szerelési és használati útmutatót is.

Az Ön biztonsága

Kérjük, tartsa be a következő biztonsági utasításokat. Az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt felmerült károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A napernyőt csak megfelelő ballaszttal használja (lásd „Műszaki adatok”).

A napernyőt mindig stabil és vízszintes talajon állítsa fel.

A napernyőhöz mindig stabil lábat használjon.

A napernyőt kompetens felnőttnek kell felállítania.

A napernyő kinyitásakor és becsukásakor figyeljen arra, hogy kezeit a zárómechanika ne csípje be.

Ha szél vagy vihar közeledik, akkor a napernyőt csukja össze, és a tépőzáras szalaggal rögzítse. Különben a heves szélroham belekaphat és elragadhatja, ami a termékben és más tárgyakban is károkat okozhat.

Soha ne használjon nyílt lángot a napernyő alatt vagy annak közelében. A napernyő lángra kaphat, vagy azt a szikrák tönkre tehetik. Tartsa a napernyőt távol a hőforrásoktól, pl. a terasz hősugárzójától, a grilltől stb.

A napernyő nem gyerekjáték. Azzal a gyerekek becsíphetik az ujjaikat. A napernyő meglehetősen nehéz a gyermeknek, így az a felborulásakor balesetet okozhat.

A napernyő keresztrúdjaira ne akasszon semmit, illetve ne végezzen rajtuk tornagyakorlatokat (felhúzódzkodásokat).

A napernyő megvédheti a bőrét a közvetlen, de nem a szórt UV sugaraktól. Így használjon a sugarak ellen naptejet is.

A napernyőt védje a jelentős igénybevételek ellen, esőben és hóban csukja azt össze, és a tépőzáras szalaggal biztosítsa.

A huzat nem alkalmas mosógépben történő mosásra, kémiai tisztításra vagy fehérítésre.

A tisztításához ne használjon agresszív vegyszereket, folyadékokat, oldatokat, dörzshatású anyagokat vagy szereket, fehérítőt, nagynyomású tisztítót és erős súrolószereket.

Kérjük, kövesse a termékbe varrt ápolási utasításokat.

Az elemek és akkumulátorok kezelésének biztonsági utasításai

Akkumulátorok kezelésének különleges biztonsági utasításai

Ne melegítse az akkumulátort és ne zárja rövidre.

Ne dobja az akkumulátort tűzbe.

Ne tegye ki az akkumulátort közvetlen napsütésnek.

Ne használja az akkumulátort 45 °C-nál magasabb környezeti hőmérsékleten és 2000 méternél nagyobb tengerszint feletti magasságban.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a javítási és karbantartási munkálatokat szakképzett szerelő végzi. Amennyiben a burkolaton meghibásodást észlel, pl. nedvesség vagy apró tárgyak hatoltak a burkolatba, ellenőrizze a burkolatot és/vagy végezze el a megfelelő javításokat.

Lítium-ionos telepek kezelésének különleges biztonsági utasításai

Szakszerűtlen kezelés esetén a telepek (különösen a lítium-ionos elemek) felrobbanhatnak.
Ne tegye ki hőnek és ne zárja rövidre.
Ne dobja tűzbe.

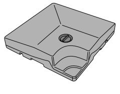
Rendeltetésszerű használat

A napernyő a közvetlen UV sugaraktól véd. Az rendeltetése alapján nem nyújt védelmet az eső és a hó ellen.
A napernyő magánhasználatra készül. Bármely kereskedelmi célra való használata érvényteleníti a garanciát.

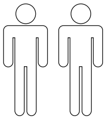
Az ernyő felállítása

A dobozban az alábbiak találhatók:

Ezen kívül szükséges még:



pl. 4 darab 25 kg súlyú betonlap, megrendelésszám: 85499BP25



A napernyőhöz védőhuzatot a forgalmazótól szerezhet be - ha szükség lenne rá.

A állvány összeszerelése

1. A állvány talpgerendáinak felszerelése (lásd **A** ábra).
2. A állványt tegye a kiszemelt helyre, és fektesse le a 4 betonlapot (lásd **B** ábra).
3. A forgótányért **1** rögzítse a 4 alátéttel **2** és a hosszú csavarokkal **3** a állványhoz (lásd **C** ábra).
4. Az állványlábat **4** rögzítse a 4 mellékelt alátéttel **2** és a rövid csavarokkal **5** a forgótányérhoz **1** (lásd **D** ábra).
5. Tegye fel a kupakot **6** az állványlábra. Figyeljen a kivágásra!

ÉRTESÍTÉS: Az állványláb kb. 3°-kal meg van döntve. Ez nem hiba, hanem így van tervezve.

A napelemtető felszerelése

1. A dugaszt **8** dugja be az aljzatba **9** a napelemtető **7** belső oldalán (lásd **E** ábra).
   A csatlakozási irányra figyeljen!
2. A napelemtetőt **7** helyezze rá az ernyő tetejére **10** úgy, hogy a napelemtető **7**kinyúlásai **11** éppen az ernyő tetejének **10**kinyúlásai **12** közé kerüljenek (lásd **F** ábra).
   A kábelt tolja vissza az ernyő rúdjába.
3. A napelemtetőt **7** az óramutató járásának irányába csavarja rá az ernyő tetejére **10**, hogy a bajonettzár bekattanjon (lásd **G** ábra).

Az ernyőrúd szerelése

- Az ernyőrudat **14** tegye az állványba és rögzítse azt a recézett fejű csavarral **13** (lásd **H** ábra).

A napernyő ezzel készen áll a használatra.

Az ernyő kinyitása

Kérjük, vegye figyelembe!

– Felnyitás előtt győződjön meg a napernyő stabilitásáról, azaz a megfelelő talapzat használatáról.

1. Vegye le a szalagot és adott esetben a védőhuzatot.
2. A napernyőt nyissa ki kissé kézzel, közben tekerje a tekerőkart **15** és a napernyőt feszítse ki teljesen (lásd **I** ábra).

Az ernyő megdöntése

- A napernyő dőlésszögének módosításához nyomja a reteszt **16** a fogantyúba és fogantyút tolja felfelé vagy lefelé. A fogantyút rögzítse tetszőleges pozícióban (lásd **J** ábra).

Az ernyő forgatása

- A napernyő forgatásához a lábával nyomja le a reteszkart **17**. Forgassa a napernyőt a kívánt pozícióba (lásd **K** ábra).

Az ernyő döntése

1. Nyomja a kart **18** lefelé (lásd **L** ábra).
2. Döntse a napernyőt kézzel a kívánt pozícióba (lásd **M** ábra).
3. Tolja a kart **18** újra fel, és engedje azt el (lásd **N** ábra).
   Ha az ernyő tetejét kinyitja, akkor a kar magától a helyére kerül.

A LED megvilágítás be- és kikapcsolása

(lásd **O**, **P** ábra)

- A LED-világítás bekapcsolásához nyomja meg az I/O-gombot **20** az akkucsomagon **19**.
- A LED-világítás kikapcsolásához újra nyomja meg újra az I/O-gombot **20** az akkucsomagon **19**.

Az ernyő becsukása

Kérjük, vegye figyelembe!

– Ha erős szél, eső vagy havazás közeleg, akkor csukja be a napernyőt. Az utasítás ignorálása miatt keletkezett károkra a garancia nem vonatkozik.
– A napernyő összecsukásakor a huzat beakadhat a támasztórudak közé. Ebben az esetben óvatosan húzza ki a huzatot a támasztórudak közül.

1. Szükség esetén állítsa a napernyőt függőlegesen (lásd **Q** ábra).
2. A fogantyúban található reteszt **16** nyomja a fogantyúba és a fogantyút tolja lefelé (lásd **R** ábra).
3. A napernyő összezárásához használja a tekerőkart **15** (vesd össze **I** ábra).
4. Ha a huzat becsípődik a támasztórudak közé, akkor óvatosan húzza ki a támasztórudak közül (lásd **S** ábra).
5. A napernyő tetejét a mellékelt szalaggal kösse össze, majd szükség esetén helyezze fel a védőhuzatot (lásd **S** és **T** ábra).

A huzat cseréje

Az igénybevétel függvényében cserélje a huzatot. Új huzatot a forgalmazótól szerezhet be.

1. Csavarozza le a napelemtetőt **7** és húzza ki a dugaszt **8** az aljzatból **9** (lásd **U** ábra).
2. Csavarozza le a huzat fedelét **21** (lásd **U** ábra).
3. Vegye le a védőkupakot **22** a biztosítócsavarról **23** (lásd **V** ábra).
4. A biztosítócsavart **23** lazítsa meg egy 4-es imbuszkulcs használatával (lásd **V** ábra).
5. Húzza le a huzat **24** felső rétegét (tépőzáras). Húzza le az alsó réteget is.
6. Húzza le a huzatot a támasztórudakról (lásd **W** ábra).
7. Az új huzatot fordított sorrendben húzza fel ismét.
8. A napelemtetőt **7** szerelje vissza a „A napelemtető felszerelése” c. fejezetben ismertetettek szerint.

Az akkumulátor feltöltése

(Lásd **X** ábra)
Amennyiben

- hosszabb ideig esett az eső,
- a napernyőt télen raktározta,
- a napernyőt hosszabb ideig a védőhuzatban tárolta,

az akkucsomagot kivéve számítógép USB csatlakozásában vagy más USB-töltőállomáson feltöltheti vagy PowerBankról közvetlenül a napernyőben is töltheti.

1. A reteszt **25** nyomja lefelé és vegye le az akkucsomagot **19** a tartóról **26**.
2. Töltse fel az akkucsomagot **19** számítógép USB-csatlakozásáról vagy másfajta töltőállomásról.
   Az akkumulátor töltése közben világít a „CHG” LED.
   Amikor az akkumulátor feltöltődött, a „DONE” LED világít.
3. Miután az akkumulátort feltöltötte, tegye vissza az akkucsomagot **19** a tartóra **26**.
   Ennek során ügyeljen arra, hogy az akkucsomag **19** megfelelően rögzüljön a rekesz **26** rögzítőjébe.
   Figyeljen arra is, nehogy meggörbüljenek az érintkezők.
   Az akkucsomag **19** rögzülésekor kattanó hangnak kell hallatszania.

Ápolás és tárolás

Huzat tisztítása

Kérjük, vegye figyelembe!

- A huzatot tilos géppel mosni, az erre nem alkalmas!
- Ne használjon hozzá ruhaszárítót.
- Ne vasalja.
- A tisztításához ne használjon agresszív vegyszereket, folyadékokat, oldatokat, dörzshatású anyagokat vagy szereket, fehérítőt, nagynyomású tisztítót és erős súrolószereket.
- Tartsa be a gyártó adagolási, használati és kezelési utasításait.

- A huzatot kézzel mossa, 40 °C-on.
  A huzat tisztításához leginkább puha kefét és szappanos vizet használjon.

Az ernyőrúd ápolása

- Az ernyőrudat rendszeresen tisztítsa, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően csússzanak. Szükség esetén fújja be csúszást segítő szilikonos vagy teflonos sprayvel.
- Rendszeresen ellenőrizzen minden tehertartó részt (támasztórudakat, csavarokat stb.).
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e rozsda az ernyőrúdon, és szükség esetén kezelje az adott területet. A tisztításához használjon egy kevés szappanos oldatot.

Az ernyő tárolása

- A napernyőt teljesen száraz állapotban szerelje szét, és azt a téli időszakban száraz, jól szellőző helyiségben tárolja.
- Amennyiben lehet, helyezze a napernyőt függőleges állásba, terhelés nélkül.
- A szezon kezdete előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és rögzítőelem a helyén és biztonságosan rögzítve van-e. Ne használja a terméket, ha nem biztos a biztonságos használatában.

Garancia

A garancia időtartama 24 hónap.
Ha ezen időtartam alatt hiba jelentkezne, akkor kérjük, forduljon a forgalmazóhoz. A gyors ügyintézés érdekében őrizze meg a vásárlást igazoló nyugtát és adja meg a modell nevét és a cikkszámot.

A garancia a következőkre nem vonatkozik:
– normál mértékű kopás és a textilszövet színelváltozásai;
– azokra a festési hibákra, amelyek a normális elhasználódásra vezethetők vissza;
– rendeltetésellenes használatból eredő károk (pl. esernyőként való használat);
– a szél erejéből, a tekerőkar túltekeréséből, a napernyő felborulásából vagy az ernyő támasztórúdjainak erős meghúzásából eredő károk;
– a termék szerkezeti átalakításából eredő károk.

Szerviz

Kedves Vásárlónk!
Annak ellenére, hogy a terméket a kiszállítás előtt ellenőriztük, esetenként előfordulhat, hogy annak valamely tartozéka/alkatrésze hiányzik vagy az a szállítás során megsérült. Ilyen esetben kérjük, forduljon vevőszolgálatunkhoz, és adja meg a modell nevét és cikkszámát.

Forró drót

Elérhet bennünket

hétfőtől csütörtökig:	8.00-tól 16.00 óráig
pénteken	8.00-tól 12.00 óráig

a következő telefonszámon

Ausztriában	(07722) 63205-0
Németországban	(08571) 9122-0
Csehországban	(0386) 301615
Lengyelországban	(0660) 460460
Szlovéniában	(0615) 405673
Horvátországban	(0615) 405673
Magyarországon	+43(0)7722 63205-107
Oroszországban	(095) 6470389

Cím

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

A készülék leselejtezése

Az elektromos készülékek káros anyagokat és értékes erőforrásokat tartalmaznak.
A törvény előírásai szerint ezért minden felhasználó köteles az elektromos berendezések hulladékait egy engedélyezett gyűjtőhelyen leadni. Ezáltal biztosítható a környezetbarát és erőforrás-hatékony újrahasznosítás.
Az elektromos berendezések hulladékait ingyenesen eladhatja a helyi hulladékhasznosító helyen.
A témával kapcsolatban további információért forduljon közvetlenül a kereskedőhöz.

Telepek és akkumulátorok

Az elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladék közé!

Minden felhasználót törvény kötelez arra, hogy az elemet és az akkumulátort – akár tartalmaz káros anyagot*), akár nem – települése gyűjtőállomásán vagy az üzletben adja le, hogy környezetkímélő módon leselejtezhessék.

Az elemet és akkumulátort lemerült állapotban kell leadni!

*)	jelölés:	
Cd	=	kadmium
Hg	=	higany
Pb	=	ólom

Műszaki adatok

Ravenna AX 250 × 250 LED

Cikkszám:	463253
Nehezék, min. kg-ban:	100
Magasság cm-ben, teljes*):	262
Magasság, talaj-ernyő, cm-ben*):	205
Méret cm-ben kb.:	250 × 250
Súly kg-ban:	23
Esőálló:	Igen

*) Talp nélkül mérve

Az említett értékek irányadó jellegűek. A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Ravenna AX LED – Kurulum ve kullanım kılavuzunu

Bu kurulum ve kullanma kılavuzunu, özellikle güvenlik uyarılarını eksiksiz ve dikkatli bir şekilde okuyun. Bu güvenlik uyarılarına uyulmadığı takdirde yaralanmalar veya güneş şemsiyesinde hasar meydana gelebilir. Kurulum ve kullanım kılavuzunu daha sonradan okumak için saklayın ve güneş şemsiyesini üçüncü şahıslara vermeniz durumunda da kılavuzu daima beraberinde teslim edin.

Güvenliğiniz

Lütfen aşağıdaki güvenlik uyarılarına dikkat edin. Yanlış kullanım nedeniyle oluşacak zararlardan firmamız sorumlu değildir.

Güneş şemsiyesini yalnızca yeterli ağırlık varken kullanın (bkz. “Teknik bilgiler”).

Güneş şemsiyesini daima sabit ve düz bir zemin üzerine koyun.

Güneş şemsiyesi için sabit bir ayak kullanın.

Güneş şemsiyesi yetkili, yetişkin bir kişi tarafından kurulmalıdır.

Güneş şemsiyesini açıp kapatırken ellerinizin katlama mekanizması arasına sıkışmamasına dikkat edin.

Rüzgar veya fırtına çıktığında güneş şemsiyesini kapatın ve cırt cırtlı bant ile emniyete alın. Aksi halde, ani bir rüzgar ile yıkılabilir veya ters dönebilir ve hasara sebep olabilir.

Güneş şemsiyesinin yakınında veya altında asla açık ateş yaklaşmayın. Güneş şemsiyesi ateş alabilir veya kıvılcımlar nedeniyle zarar görebilir. Güneş şemsiyesini ısıtıcı, mangal gibi ısı kaynaklarının yakınında bulundurmayınız.

Güneş şemsiyesi oyuncak değildir. Çocukların parmakları sıkışabilir. Ayrıca güneş şemsiyesi yüksek bir ağırlığa sahiptir ve devrildiğinde çocuklar yaralanabilir.

Güneş şemsiyesinin çapraz mesnetlerine asılmayın, direkleri çekmeyin ya da bu direklerle oynamayın.

Güneş şemsiyesi cildinizi doğrudan UV ışınlarından korur; ancak yansıyan UV ışınlarından korumaz. Bu nedenle, ilave olarak kozmetik ürünler kullanın.

Güneş şemsiyesini aşırı yüke maruz kalmaktan korumak için yağmurda veya karda kapatın ve bir cırt cırtlı bant ile emniyete alın.

Kılıf çamaşır makinesinde yıkama, kimyasal maddelerle temizleme veya ağartma işlemleri için uygun değildir.

Aşındırıcı kimyasal temizleyiciler veya sıvılar, çözeltiler, yıpratıcı maddeler veya nesneler, ağartıcılar, yüksek basınçlı temizleyiciler ve güçlü temizleme maddeleri kullanmayın.

Lütfen içine dikilmiş olan koruyucu bakım açıklamalarını dikkate alın.

Batarya ve akülerin kullanılmasına dair güvenlik uyarıları

Akülerin kullanılmasına dair özel güvenlik uyarıları

Aküyü ısıtmayın ve kısa devre yaptırmayın.

Aküleri ateşe atmayın.

Aküyü hiçbir zaman doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

Aküyü 45 °C’den yüksek ortam ısısında ve deniz seviyesinden 2.000 metre yükseklikte kullanmayın.

Bakım ve onarım çalışmalarının yalnızca yetkili servis personeli tarafından yapılmasını sağlayın. Gövde herhangi bir şekilde zarar görmüşse (örn. nem ya da küçük parçalar gövdeye nüfus etmişse) muayene ve/veya onarım gereklidir.

Lityum bataryalarının kullanılmasına dair güvenlik uyarıları

Bataryalar (özellikle lityum bataryaları), kurallara aykırı şekilde kullanıldığında patlamaya yol açabilir.
Bataryaları ısıtmayın ve kısa devre yaptırmayın.
Bataryaları ateşe atmayın.

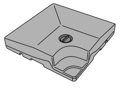
Kullanım amacı

Güneş şemsiyesini doğrudan UV ışınlarına karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Yağmurdan veya kardan koruması için tasarlanmamıştır.
Güneş şemsiyesi sadece şahsi kullanım için tasarlanmıştır. Ticari amaçla kullanıldığında garanti hakkı silinir.

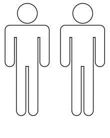
Şemsiyenin kurulumu

Karton içerisinde bulacaklarınız:

Ayrıca ihtiyacınız olanlar:



örn. 4 doldurulabilen ağırlık plakası 25 kg, sipariş no.: 85499BP25



Güneş şemsiyesi için koruyucu bir kılıf gerektiğinde satıcıdan temin edilebilir.

Şeklindeki ayaklığın monte edilmesi

1. Şeklindeki ayaklığın kirişini monte edin (bkz. resim **A**).
2. Şeklindeki ayaklığı öngörülen yere dikin ve 4 taş beton parkeyi yerleştirin (bkz. resim **B**).
3. Döner tablayı **1** teslimat kapsamındaki 4 altlıkla **2** ve uzun vidalarla **3** şeklindeki ayaklığın üzerine monte edin (bkz. resim **C**).
4. Direk ayağını **4** teslimat kapsamındaki diğer 4 altlıkla **2** ve kısa vidalarla **5** döner tablaya **1** vidalayın (bkz. resim **D**).
5. Kapağı **6** direk ayağının üstüne yerleştirin. Deliklere dikkat edin!

NOT: Direk ayağı yaklaşık 3° eğimlidir. Bu böyle öngörülmüştür ve bir kusur değildir.

Solar başlığın monte edilmesi

1. Fişi **8** solar başlığın **7** iç kısmındaki prize **9** yerleştirin (bkz. resim **E**).
   Bu fişin yönüne dikkat edin!
2. Solar başlığı **7**, solar başlıktaki **7** çıkıntılar **11**, şemsiye başlığındaki **10** çıkıntıların **12** arasına gelecek şekilde şemsiye başlığına **10** yerleştirin (bkz. resim **F**).
   Bu esnada şemsiye direğini geriye itin.
3. Solar başlığı **7** saat yönünde şemsiye başlığına **10** karşı döndürün ve böylece bajonet kilidin yerine girmesini sağlayın (bkz. resim **G**).

Şemsiye direğini monte etme

- Şemsiye direğini **14** direk ayağının üstüne geçirin ve tırtıllı cıvatalar **13** ile sabitleyin (bkz. resim **H**).

Güneş şemsiyesi artık kullanıma hazırdır.

Şemsiyenin açılması

Lütfen dikkate alın!

– Açmadan önce, güneş şemsiyesinin güvenli bir duruşa sahip olduğundan, yani doğru kaidenin kullanıldığından emin olun.

1. Bandı ve gerekirse koruyucu kılıfı çıkarın.
2. Güneş şemsiyesini elinizle hafifçe açın, bu esnada kolu **15** döndürün ve güneş şemsiyesini tamamen gerdirin (bkz. resim **I**).

Şemsiyeyi eğimli hale getirme

- Güneş şemsiyesinin eğimini değiştirmek için el tutamağındaki kilitlemeye **16** basın ve el tutamağını yukarıya veya aşağıya doğru çevirin. El tutamağının İstenilen pozisyona girmesini sağlayın (bkz. resim **J**).

Şemsiyenin döndürülmesi

- Güneş şemsiyesini döndürmek için ayağınızla kilitleme koluna **17** basın. Ardından güneş şemsiyesini istediğiniz konuma döndürün (bkz. resim **K**).

Şemsiyenin çevrilmesi

1. Manivelayı **18** aşağıya bastırın (bkz. resim **L**).
2. Güneş şemsiyesini elinizle istediğiniz konuma doğru çevirin (bkz. resim **M**).
3. Kolu **18** tekrar yukarıya doğru bastırın ve bırakın (bkz. Resim **N**).
   Şemsiye çatısı bırakılırsa, manivela kendiliğinden içeri girer.

LED aydınlatmasının açılması ve kapatılması

(bkz. resim **O**, **P**)

- LED aydınlatmayı açmak için akü takımındaki **19** I/O düğmesine **20** basın.
- LED aydınlatmayı kapatmak için akü takımındaki **19** I/O düğmesine **20** tekrar basın.

Şemsiyenin kapatılması

Lütfen dikkate alın!

– Güçlü rüzgarlı havalarda, yağmur veya kar yağarken güneş şemsiyesini kapatmanız gerekmektedir. Aksi halde hasar meydana gelebilir ve bu durumda garanti geçerliliğini yitirir.
– Güneş şemsiyesini kapatırken, kılıf saplamaların arasına sıkışabilir. Bu durumda lütfen kılıfı dikkatlice saplamaların arasından çıkartın.

1. Güneş şemsiyesini gerekirse yatak pozisyona geri döndürün (bkz. resim **Q**).
2. El tutamağındaki kilide **16** basın ve el tutamağını aşağıya doğru itin (bkz. resim **R**).
3. Güneş şemsiyesini kolun **15** yardımıyla kapatın (karşılaştır resim **I**).
4. Kılıf kolların arasında sıkışmışsa, kılıfı dikkatlice saplamaların arasından çıkartın (bkz. resim **S**).
5. Güneş şemsiyesini üzerindeki bant ile bağlayın ve ardından gerekirse koruyucu kılıfla örtün (bkz. resim **S** ve **T**).

Kılıfın değiştirilmesi

İhtiyaca göre kılıfın değiştirilmesi makul olabilir. Yeni bir kılıfı satıcınızdan temin edebilirsiniz.

1. Solar başlığı **7** sökün ve fişi **8** prizden **9** çıkartın (bkz. resim **U**).
2. Kılıf korumasını **21** çıkarın (bkz. resim **U**).
3. Koruyucu kapağı **22** emniyet cıvatasından **23** çıkartın (bkz. resim **V**).
4. Emniyet cıvatasını **23** teslimat kapsamındaki 4 numara allen anahtar ile çözün (bkz. resim **V**).
5. Kılıfın **24** üst kısmını çıkartın (cırt cırt bant). Alt kısmını da aynı şekilde çıkartın.
6. Kılıfı saplamalardan çekerek çıkarın (bkz. resim **W**).

7. Yeni kılıfı tekrar üzerine geçirmek için bu adımlara sondan başlayın.
8. Solar başlığı **7** tekrar “Solar başlığın monte edilmesi” bölümünde açıklanan şekilde monte edin.

Aküyü şarj etme

(Bkz. resim **X**)

Eğer,

– uzun süre yağmur yağarsa,
– güneş şemsiyesi kış boyunca depoya kaldırılırsa,
– güneş şemsiyesi uzun süre koruyucu kılıfta durduysa,

akü takımını çıkartabilirsiniz ve bir USB bağlantısı üzerinden örneğin bir bilgisayarda veya başka bir USB şarj istasyonunda şarj edebilirsiniz veya doğrudan güneş şemsiyesinde bir PowerBank ile şarj edebilirsiniz.

1. Kilitlemeyi **25** aşağıya doğru bastırın ve akü takımını **19** gözden **26** çıkartın.
2. Akü takımını **19** bir USB bağlantısı üzerinden bir bilgisayarla veya şarj istasyonuyla şarj edin.
   Akü şarj edilirken “CHG” LED’i yanar.
   Akü şarj edilmişse “DONE” LED’i yanar.
3. Akü şark edilmişse, akü takımını **19** tekrar göze **26** takın.
   Batarya paketinin **19** doğru biçimde çerçevenin tutucusuna **26** girmesine dikkat edin.
   Bunu yaparken kontakt pimlerinin bükülmemesine dikkat edin.
   Akü takımını **19** bir “klik” sesi çıkararak göze yerleşmelidir.

Bakım + Depolama

Kılıfın temizlenmesi

Lütfen dikkate alın!

– Kılıf makinede yıkanmamalıdır!
– Kurutucu kullanmayın.
– Ütülemeyin.
– Aşındırıcı kimyasal temizleyiciler veya sıvılar, çözeltiler, yıpratıcı maddeler veya nesneler, ağartıcılar, yüksek basınçlı temizleyiciler ve güçlü temizleme maddeleri kullanmayın.
– İmalatçının dozaj, kullanım ve bekletme talimatlarına uyun.

- Kılıfı elde 40 °C’de yıkayın.
  En iyi sonucu almak için, kılıfın temizliği için yumuşak bir fırça ile biraz sabunlu su kullanın.

Şemsiye direğinin bakımı

- Hareketli parçaların kusursuz şekilde kaymasını sağlamak için şemsiye direğini düzenli aralıklarla temizleyiniz. Gerekirse, silikon veya teflon yağlayıcı püskürtün.
- Saplamalar, vidalar vb. gibi tüm yapısal parçalar düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Şemsiye direğini düzenli olarak paslanan yerler bakımından kontrol edin ve gerekirse bunları giderin. Temizleme için sadece biraz sabunlu su kullanın.

Şemsiyenin depolanması

- Güneş şemsiyenizi kışın korumak için tamamen kuru haldeyken sökün ve kuru, iyi havalandırılmış bir mekanda muhafaza edin.
- Güneş şemsiyesini mümkünse dikey konumda ve şemsiyenin üstünde yük olmadan depolayın.
- Sezon başlangıcında, tüm bileşenlerin ve sabitleme parçalarının emniyetli olduğuna emin olun. Emin değilseniz ürünü kullanmayın.

Garanti

Bu ürünün garanti süresi 24 aydır.
Bu zaman dilimi içerisinde bir arıza tespit edecek olursanız lütfen satıcıyı arayın. Size hemen yardımcı olabilmesi için satın alma belgesini saklayın ve ürün numarasını ve model ismini bildirin.

Şu durumlar garanti dışıdır:

- normal aşınma ve kumaş kaplamanın renk değiştirmesi;
- normal eskimeden kaynaklanan boya hasarları;
- kurallara uygun olmayan kullanım nedeniyle hasarlar (örneğin yağmurdan korunmak için);
- rüzgar, kolun fazla çevrilmesi, güneş şemsiyesinin devrilmesi, şemsiye kolundan kuvvetli çekme nedeniyle hasarlar;
- üründe yapısal değişiklikler nedeniyle hasarlar.

Servis

Değerli müşteriler,
Ürünlerimizi göndermeden önce iyice kontrol ettiğimiz halde yine de bazen aksesuarlar eksik olabilir veya parçalar nakil sırasında zarar görebilir. Bu durumda yardım hattımızı arayarak bize model adını ve ürün numarasını bildiriniz.

Destek Hattı

Bize ulaşın
Pazartesi – Perşembe
saat 8:00 – 16:00
Cuma saat 8:00 – 12:00

Telefon numaralarımız

Avusturya	(07722) 63205-0
Almanya	(08571) 9122-0
Çek Cumhuriyeti	(0386) 301615
Polonya	(0660) 460460
Slovenya	(0615) 405673
Hırvatistan	(0615) 405673
Macaristan	+43(0)7722 63205-107
Rusya	(095) 6470389

Adres

doppler
E. Doppler & Co GmbH
Schloßstraße 24
A-5280 Braunau am Inn
www.dopplerschirme.com

Cihazın atık olarak atılması

elektrikli cihazları çevre kirleticiler ve değerli kaynaklar içerir.
Bu nedenle, her kullanıcı yasal olarak elektrikli cihazları onaylı bir toplama ya da iade merkezine teslim etmekle yükümlüdür. Böylelikle bu cihazlar çevre ve kaynak koruyacak bir değerlendirmeden geçer.
Elektrikli cihazları yerel değerli madde geri dönüştürme merkezine ücretsiz teslim edebilirsiniz.
Bu konuda daha fazla bilgi için doğrudan satıcınızla iletişime geçin.

Batarya ve aküler

Batarya ve aküleri evsel atığa atmayın!
Her tüketici, zararlı maddeler*) içersin ya da içermesin, bütün batarya ve aküleri oturduğu yerin/semtin bir atık toplama merkezine veya satıcıya teslim etmekle ve böylece çevreyi koruma bilincine sahip bir atık dönüşümüne dahil olması için yasal bakımdan yükümlüdür.
Batarya ve aküler tamamen deşarj edildikten sonra atığa verilmelidir!

*) **şu sembolleri taşır:**
Cd = kadmiyum
Hg = cıva
Pb = kurşun

Teknik bilgiler

Ravenna AX 250 × 250 LED

Ürün no.:	463253
Dengeleme ağırlığı, asgari kg:	100
cm olarak toplam yükseklik*):	262
Zemin şemsiye mesafesi, cm*):	205
Ebatlar, cm, yakl.:	250 × 250
Ağırlık, kg:	23
Yağmur tutmaz:	Evet

*) Ayaklık olmadan ölçülmüştür

Tüm bilgiler yaklaşık değerlerdir. Teknik değişiklikler saklıdır.